

START

THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

MICROFILMED 1988
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
BERKELEY, CALIFORNIA 94720

REPRODUCED FROM ORIGINALS
IN THE MANUSCRIPTS COLLECTION
OF THE BANCROFT LIBRARY.
FOR REFERENCE USE ONLY.

COPIES MAY NOT BE DEPOSITED
IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS
WITHOUT THE EXPRESS PERMISSION OF
THE BANCROFT LIBRARY.

THE LIBRARY REQUESTS
THE RETURN OF THIS MICROFILM
AT THE COMPLETION OF YOUR RESEARCH.

PERMISSION TO REPRODUCE OR PUBLISH IN WHOLE OR IN PART
MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM:

THE DIRECTOR
THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

MAY BE COVERED BY COPYRIGHT LAW
TITLE 17 U.S. CODE

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO
GUADALUPE

DOCUMENTOS PARA LA
HISTORIA DE CALIFORNIA.

COLLECTION NUMBER:

C-B 17.

NEGATIVE NUMBER:

BNLG Box 996:6.

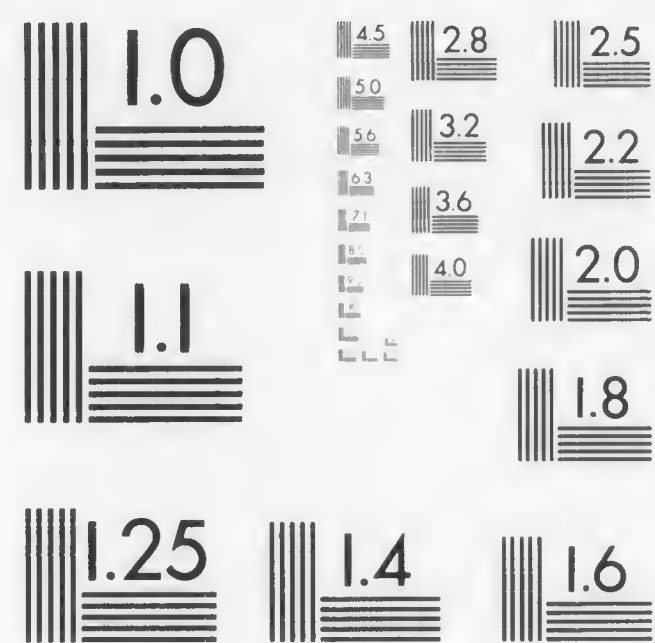
REEL:

/

CONTENTS:

/ - 129.

**FILMED AND PROCESSED BY
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CA 94720**



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

JOB NO.

1 1 8 2

DATE

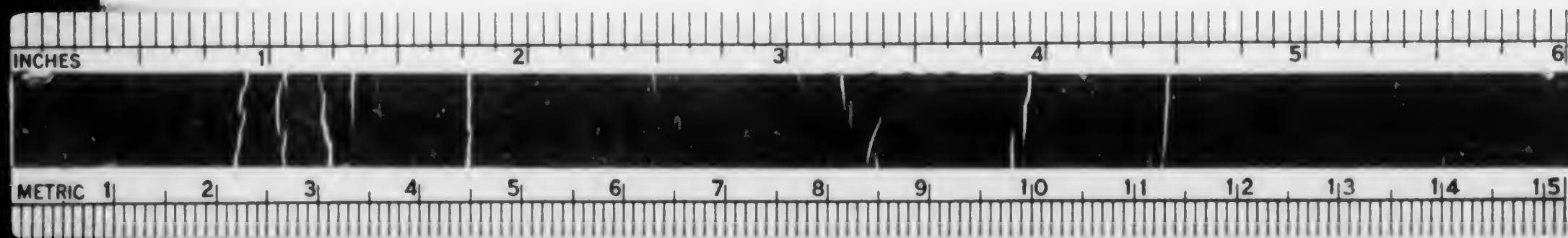
5 8 8

**REDUCTION
RATIO**

1 1

**DOCUMENT
SOURCE**

GENERAL LIBRARY



Title page

C-13
17

17

DOCUMENTOS

PARA LA

Historia de California.

ARCHIVO PARTICULAR

DEL SR DON

Mariano Guadalupe Vallejo,

Natural del pais; General que fué del ejército Mejicano,
Comandante General de California desde 1836;
empleado, ademas, en otros altos puestos
bajo el citado gobierno, y despues bajo
el de los Estados Unidos, en
California.

TOMO

PRESENTE DEL GEN. VALLEJO

á la

BANCROFT LIBRARY.

1874.

Libro donde constan los aciertos de las destrucciones del ganado de R¹ Hacienda ... /

1821 - 1825

Cattle accounts

Gen. Valleyo's Collection

Libro donde constare las cuentas
de distribuciones hechas á la
tropa, de 800 caberos de que-
rudo que entraron á Buriburi
pertenecientes á la Real Ha-
cienda.

Año de

1821.

No. 825.

Libro donde constan los acien-
tos de las distribuciones del Ganado
a R. Hacienda de las 800. Cas-
tas q. entran en Puribua.

8

Ganado nuevo de Abasco

Bacas	256.	
Novillos	220.	
Baqueillos		259.
Fotos		067.

256. 220. 259. 67

Entraron al Rancho Mar Pulgar \$33.
 al Ganado de Monterrey \$787
 con cargo 920

200 Cobalongo redieros
 p. el Rancho }
 se cargará en la 1ª cuenta al Ganado
 3 fierros de Hierro a 250 p. cada uno p. el
 ganado al Hacienda

Novillo
Baco
Bayul
Teneras

El Mayor de los reinos de Tlaxca	00			
Tlaxca en Novillo a la Infancia	3			
Epist. Le abono la libra del Ganado de las Pulgas	0	0		0
<hr/>				
+ Le abono la libra de S. de Tlaxca y en Ganado de las Pulgas	2	8	15	
+ Le abono la libra de 13. de Julio y en las pulg.	3	2		
+ Le abono la libra de 20. de Junio y en las Pulgas	18	5		2
+ Le abono la libra de 21. de Julio y en las Pulg.				13
+ Le abono la libra de S. de Tlaxca y en las de Buribuxi	10			
+ Le abono la libra de 26. de Julio y en las Pulg.	2	2		5
+ Le abono S. Novillo de Tlaxca	5			
+ Dize 14. Dio para el Curro de Tlaxca y en Novillito de año				
+ En D. Le abono S. Novillito de 2. años y en el Cap. y en las pulg.				1
+ Dize 17. Le abono S. Novillito de 2. años y en el Cap. y en las Pulg. y en Buribuxi				1
+ En D. Le abono S. Daza y en el Rancho de Buribuxi				1
+ Dize 6. Dio para Valencia y en Baco				
+ En D. S. Daza a Buribuxi de Pulg.				1
+ En D. S. Novillo grande de el Cap.				1
+ Le abono la libra de S. de Tlaxca y en las Pulg.	5	5	11	1

Novill
Bacon
Baquill
A 12
Hornes
A 12
Novill
A 12
A 12

- + En 18^{ta} Le abono 1. Novillito de 2. años y es de las Pulg p^a el Fed
- + En 20^{ta} Le abono 1. Novillo de 2 a 3. años y es p^a el Barro, se }
Barricuri - - - - - } 1.
- + En 21^{ta} Dio parte Valencia haverse }
muerto 2. Bacos: vn de }
Barricuri, y la otra al Ran }
cho de las Pulgar, y vn de }
cepro de u - - - - - }
- + En 22^{ta} Le abono 2. Novillos p^a el Barro, 2. }
gan sin Budelakoff - - - - - }
- + Dio parte Navarra haverse }
muerto 2. Novillito - - - - - }
- + En 28^{ta} Dio parte Valencia haverse }
muerto vna Baco y - - - - - }
vn de ceppo - - - - - } 1.
- + En 28^{ta} y 29^{ta} Le abono 5. Caberas q. 10 - }
maxon los Soldados: Jori - }
M^o Gomez, Juan Sepulbedas y }
10n: 1. Toro de año, 1. Novillo }
de dos años, 1. Novillito de año }
y 2. Daquí has de año - - - - - }
y de estas vna es de las pulg. }
- + En 30^{ta} Dio parte Valencia haverse }
muerto 1. Baco - - - - - } 1.
- + En 31^{ta} Dio parte Valencia haverse }
muerto vna Baquilla de año - - - - - }

Del Puerto

	Novillo	Bacas	Baquilla de 1900	Fernando A.R.	Novillo 107 de 17
+ Dic. 6 ^{ta} Abono S. Novillo a Baños p. el Dutcha Hoff	1				
+ En 11 ^{ta} Le Abono S. Baca a Buxibuxi p. a. uspiena a la Sierra		1			
+ En 17 ^{ta} Le Abono S. Novillito de año ad. p. a. 10					1
+ 18. Dio parte Valencia harem muerto una Baquilla es de Buxibuxi			1		
+ En 19. Le Abono S. Novillo a Baños Buxi p. a. Buxibuxi de a. Buxi y Buxibuxi	2				
+ 20. Dio parte Valencia harem Nov			3		
+ Le Abono la Lirra a S. de D. Nov		24			1
+ En 31 ^{ta} Abono S. Baquilla de año ad. y tomaron los Soldad. Juan Alexandra y Pablo Pacheco					1

Masno 5^o 1821.

2^a de
Baq

B. N.

+ Cap ^m L	1	1
Fen ^{te}	1	
+ Alf ^o a Luis Altam ^o	1	
+ Alf^o } Largo en to Tofora y Cues ^o	1	
+ Infant ^a	1	1
+ Nicolas	1	
+ Apolin ^o	1	1
+ Largo to to: a Ten ^o y a	1	
+ Reyes	1	
+ Naraxio	1	
+ Ant. Soto 2 ^o	1	
+ Pena	1	
+ Ant. Soto 3 ^o	1	
+ Sepulveda	1	
+ Sibniam	1	
+ Eustaquia: a Soto y Pina	1	
+ Ala Andros Maxim ^o	1	
+ Antonino	1	
+ S ^o Albio	1	
+ Juan Pinto	1	
+ Juan Soto	1	
+ Pablo Pacheco	1	
Extranj ^o }		
Jose Carr ^o }		0

Abia en 21. S. Joviano del Baq
ala Infancia

Total	8	1	15
		1	
son	8	2	15

Argada

Itinero de 1822.

Siguen los Acientos del Rancho		Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
En 10. Dia parte Valencia y Mexico	una Baca								
En 10. de Abono S. Baca y como Reg. Union.									
En 16. de Abono S. Novillo Jono y Mate									
+ Nicolas Niquera									
+ En 17. el mismo dia Mate en las Pulg.									
+ Cent. Jono 2. una Baca Mas en									
lugares									
En 16. Se dieron los socorros p. el Rancho									
de la Sta. Rita de Muro									
+ Mayo 9. Mexico una Puyilla									
+ En 16. Dia parte Valencia y Mexico									
donde son Nier y Gunder									
+ En 17. S. Novillo ala Sta. Rita									
+ En 22. de Abono 2. Novillos y se									
dieron ala fragata y Nolas									
WARREN.									
+ Abril 5. Dia parte Valencia y sependieron									
siere Nier en Sta. Clara, y una									
y Mexico en el Rancho									
+ En 26. de Abono 1. Novillo p. S. Novillo de									
2 a 3 años de 3 y									
+ En 28. 1. Novillo alor Infantes									
+ de Abono 1. id. p. Charoya									
+ de Abono 1. id. p. Pueblo									
+ En 30. Dia parte Valencia y Mate el									
oro en Novillo									
- de Abono 2. Novillos y como									
maximo maximo									
de Abono 1. id. y como Ant. Valen									
+ En 18. 1. Novillo alor Infantes									
Mayo 21. 1. Baca M. id. ala Sta. Rita									

- + En 22. 1. Baco p^a D^o Ygn^o - - - - -
- + 24. 1. Novillo a Tiburcio - - - - -
- + 24. 1. Novillo a 2 a 3 años a Proben - - - - -
- + En 26. 1. Novillo grande del Rey ala 2^a Inf^a - - - - -
- + En 27. Le abono 1. Novillito a 2^a Inf^a - - - - -
- + En 30. Le abono 1 Baco dada ala 2^a Inf^a - - - - -
- + Junio 14. 1. Novillo a D^o Raymundo - - - - -
- + En 18. 1. Baco ala Infancia - - - - -
- + En 20. Le abono 1. Novillo a 2. a 3. años q. Mato - - - - -
- + En 22. Le abono 2. Baquill a 2. q. 7. Mataron en las Pulg. Juan 2000 y Ant^o - - - - -
- + En 26. Le abono 1. Novillo q. Mato 2 la Inf^a - - - - -
- + En 29. Dio parte Valencia q. se pesaron tres Bacos - - - - -
- + Julio 2. Dio parte Valens. q. Murio 2 una Baco - - - - -
- + En 9. Le abono 1. Novillo q. Mato 2 la Infancia del Rey - - - - -
- + En 16. Le abono 1. Novillo q. tomo la 2 Infancia - - - - -
- + En 21. Le abono 3. Novillos q. tomo el Cap^o D^o Luis p^a en Embra que - - - - -
- + En 23. Le abono 1. Novillo q. Mato la 2 Infancia - - - - -
- + Le abono 1. Baco q. Mato D^o Ygn^o - - - - -
- + 24. 1. Novillito a 2 años - - - - -

- + En 7^{ta} Le Abono 2. Bacas y. Mataxon
 el Cap^{to} D. Luis, y Ant.^o 2.^o y encaja
 unq. en Obra 1^a a 1^a } X
- + En 29^{ta} Le Abono 1 Novillito & 2^a q. Matola Inf.^a X
- + En 26^{ta} d. --- d. --- d. --- d. --- d. X
- + En 30^{ta} d. --- d. Bacas y. Matola Inf.^a X
- + Jun. 3^{ta} d. 1. Novillito & 2^a q. Matola Inf.^a X
- + 4^{ta}: Le Abono d. Año adon 12^{ta} q. Matola Inf.^a X
 Ribera --- --- --- --- } X
- + 19^{ta} Le Muxio una Bacca --- --- ---
- + En 20^{ta} Le Abono 3. Baquillas Año adon
 y. Mataxon: D. D. Ant. Valle, y la Inf.^a }
 la Inf. cada una --- --- --- --- } X

Letter of the hand of the ...
... ..

Año 1823

- + En 1^o de J. Novillo a la Inf.^a de 12^o - - - - -
- + J. Baquilla de 2 años a D. Ant. Valle de 2^o - - -
- + Leabono 2. Novillito de año y. Mató la Inf.^a de año a 12^o - - -
- + Leabono 1. - - - - - y. Mataron los soldados
 en la Caballada. C. Galindo, Exerán, Torcator }
 Albiru, Máximo Romero - - - - - }
- + Leabono 1. Novillito de año y. Mataron en la }
 D. J. y Ant. Valencia a 12^o - - - - - }
- + Febr. En 11. Le Abono 1. Novillito de año a 12^o p. la Inf.^a - - -
- + En 13^o Le Abono 1. Baquilla y Mató el D. J. Luis de 2^o - - -
- + J. J. D. J. 1. Novillito de año - 12^o - - - - -
- + En 26^o Le Abono 3. Ferneras de año a 1^o y una el D. J. Luis, }
 otra D. J. y la última la Infancia - - - - - }
- + Marzo 6^o Le Abono 3. Baquillas de 2 años y J. Ba-
 ca: los Baq. a 2^o y una la Infancia: D. J. Ant. }
 Valle, y otra D. J. la Baca al D. J. - - - - - }
- + En 21^o Le Abono 1. Novillito de año de 12^o y. Mató la Inf.^a - - -
- + Abril 11. Le Abono 3. Baqa y. Mató en su casa el D. J. Luis, }
 + J. Baquilla de 12^o p. el D. J. y 1 Novillito de año }
 + p. la Inf. a 12^o - - - - - }
- + En 16^o Le Abono 2. Novillitos de año a 12^o y uno a D. J. - - -
- + y otro a la Inf.^a - - - - -
- + En 24^o ~~Le Abono 3. Baquillona de 3^o y. Mató el D. J. Luis, }
 1 Novillito a la Inf. de 12^o, y 1 a D. J. - - - - - }~~
- + Leabono 1. Baquillona de 3^o y 1. Novillito y. Mató }
 to el D. J. Luis, a 12^o - - - - - }
- + En 25^o Le Abono 1. Novillito de 12^o y. Mató la Infancia - - -
- + En 26^o Le Abono 1. - - - - - a D. Ant. Valle - - -

- + Mayo 7^o Le Abono 3. Foxuro a 3. años ala *Mf^a de 4^o* --- *
- + En 17^o Le Abono 2. Nces: una a D. Jgn. de 4^o y $\frac{1}{2}$ ala *Mf^a de 2^o* a losre Baques y Santiago del Militiano --- *
- + En 21. Le abono 1 Baquilla q. Mató D. Ant. Valle a 2. años --- *
- + En 28^o Le Abono 1. Foxuro q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *
- + Junio 18. Le Abono 1. Baca q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *
- En 22^o Le Muxio 1. No. y dio parte una
- + En 24^o Le Abono 2. Baquillon: una a 2 años a 2^o a Valle, y otra a 2 años y re le cargo a Marcos. --- *
- + En 27^o Le Abono 1. Baca de 4^o q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *
- + En 28^o Le Abono 1. id q. re le cargo ala lancha y a la per q. se compró a D. Luixique --- *
- + 17^o Le Abono 1. Baquilla a 2. años a 2^o q. Mató D. Jgn --- *
- Julio 16^o Le Abono 1 Foxuro q. Mataron los *Mf^a de 4^o* + y 1. Baquilla a 2^o q. Mató D. Jgn --- *
- + En 19^o Le Abono 1. Baca q. Mató Senapia --- *
- En 27^o Le Abono 1. Baquilla a 2^o y recargo a Marcos Amador
- En 30^o Le Abono 1. Foxuro q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *
- 17^o Le abono 1. Baquilla a 2^o q. Mató D. Jgn. --- *
- Agosto 1^o Le abono 1. Baca q. Mató Pedro el *Mb^o de 4^o* --- *
- En 19^o Le abono 1. Foxuro a 1^o q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *
- Le abono 1. Baca q. Mató D. Ignacio. --- *
- En 28^o Le Abono 1. Novillo a 2^o y 3. de años a los 12^o q. Mató Valencia en et Vancho p^a los Indio tomados --- *
- Nov. 27^o Le Abono 1. Baca q. Mató D. Jgn. --- *
- Dic. 1^o Le Abono 1. Novillo q. Mató la *Mf^a de 4^o* --- *

Obte 2^{ta} Le Abono S. Baquella 22 años q. Mato }
 D. Jgn^o - - - - - }
 En 16^{ta} Le Abono S. Baca q. Mato D. Jgn^o - - }
 17^{ta} Le Abono S. d. q. Matamoros soldado
 Rafael Ullera y Gregorio - - - - - }
 En 29^{ta} Le Abono S. Baca q. Mato D. Jgn^o }
 Jose Ullera Le Abono S. d. q. Mato la Inf^a }
 En 13^{ta} Le Abono S. d. q. Mato D. Jose Sanchez }
 En 19^{ta} Tom. 1. Baquilla 22 años 22 p. q. }
 Mato D. Jgn^o - - - - - }
 En 29^{ta} Le Abono 1. Baquilla de dos años q. Tomo }
 S. S. en Sta. Clara y Gregorio }
 Dia 9^{ta} Le abono 1. Baquilla 22 años q. Mato D. Jgn^o }
 En 13^{ta} Le Abono 1. Baquilla 22 años q. Mato D. Jgn^o }
 En 15^{ta} Le Abono 1. d. - - - - - }
 En 30^{ta} Le Abono 1. d. - - - - - }
 En 31^{ta} Le Abono 1. Baca q. Tomo Leandro }
 Flores - - - - - }
 En dho. Le Abono 1. Baquilla 2 años 22 p. }

Año 1524

+ En 13^o Le Obono I Maquilla a 9. años y más de 1500
+ En 28^o id. id. id. id. id. id. id. id. id. id. id.
+ En 18^o id. id. id. Novillo - a 2 años y más de 1500
+ Febrero 4^o id. id. id. Pava Rodcana id. id. id. id. id.

~~Año 1524~~

Ano 825;

+ Jovē C. de Abano l. Bayuilla Alano }
pp. 1. 191. - - - - - }

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Jan. 21, 1821

San Francisco
re mail

P. ere Oficio

C. S. 12^o

J. P. del Serv^o
Franco. }

pa
Ponon

16. C.

23 pñas con 12^o

1821 - con 2 70 - con 100 - *

Servare V. daxe el correspond.
fijo ala correspond. del P.^o Serv.
y Publico q. al Max en anoto.
Diego de M. a. S. Fran.
M. a. S. Fran.

20. N. E. N. 1821.

Ignacio Maximino

* - Ignacio Maximino
al edicto de la

Espeja de 1810. -
Barcelona. -
gira a la correspondencia
acompañada -

S. J. M. de la -
Estafeta de N. E. N. 1821

Sepan que el Oficio S. P. con 2^{os} V. G.
D. S. particulares a Man. de 1711.

Argüello, Luis Antonio, 1784-1830: Inventario ... Jan. 1, 1821

3

San Francisco

Inventory of effects turned over to Ignacio

Martinez. In hand of and signed by Martinez.

C.B.

17

Ynventario de los Efectos y que existen en
 una Havilitacion hoy dia Mañana del C. Capitan
 Luis Ant. Arguello Vago Maaga de la Com. de Mi
 Com. C. Jgn. Martinez; y en como sigue TOMER.

N. A.

	Pesos, R. G.
Poz: 3. Picaportes Mexicanos - - - - - " a 12 ^o "	36. 4. "
Yth: 5. 218. Peñes China - - - - - " a 8 ^o "	1085. 4. "
Yth: 2 Fuentes Uchicos - - - - - " a 20 ^o "	40. 5. "
Yth: 3 par de Aparatos - - - - - " e - - - "	30. 5. 4. "
Yth: 18. Maqueras de Sueta de S. Rosa a 20 ^o "	360. 5. "
<u>Efectos de la Memor. de Guadalupe.</u>	
Poz: 16. 23 ^o Paño de 2 ^a a Grana Angosto a 20 ^o "	320. 5. 4.
Yth: 23 ^o de Punivi - - - - - " a 11 ^o "	252. 4. "
Yth: 5. Madera Negra - - - - - " e - - - "	50. 5. 2. "
Yth: 15. Catecismos - - - - - " a 3 ^o 8 ^o "	120. 6. 7. "
Yth: 6 lib. de Seda de 1 ^a - - - - - " a 9 ^o "	54. 7. 2. 6.
Yth: 13 libras. de M. de Punequilla - - - - - " a 1 ^o 1/2 ^o "	19. 3. 3. 1/4.
Yth: 3 lib. 5 of. de Seta labrada - - - - - " a 1 ^o "	15. 5. "
Yth: 33. Carrillas - - - - - " a 5 ^o 1/2 ^o "	165. 7. 9 ^o 1/4.
Yth: 2. Mismos de Papel - - - - - " a 4 ^o 1/2 ^o "	10. 8. 4. "
Yth: 11 @ 18 lib. de Cacao Guallay. Mo - - - - - " a 9 ^o 3 ^o "	198. 3. 5.
Yth: 100 lib. de Mazon - - - - - " e - - - "	100. "
Yth: 5. Panagua - - - - - " e - - - "	50. 3. "
Yth: 2. 180. Cobalony. el lov. - - - - - " a 1 ^o "	360. 21. 2. "
Yth: 12 @ 118. naves. de Maneca - - - - - " a 1 ^o "	1416. 18. 5. 6.
Yth: 5 lib. de Pipor - - - - - " e - - - "	25. 5. 4. "
<u>Total \$ - - - - - 193. 4. 6.</u>	

S. Jgn. S. J. S. J. 1821.

Presidi.
 Jgn. Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Certificado], Jun. 1, 1821

4

San Francisco

Statement concerning cattle received from
Rancho de los Pulgas.

C-13

17

1821 - Enero 1^o - San Juan^{co}

214

El C. Sgr^o Martinez, Friente y Havilla-
tado q. fue su Comy. y Encargado del Rancho-
N^o 133.

Certifica que de las reses que se recibieron del
rancho de las "Pulgas", ocho de ellas habian vuelto
a su quereencia -

Certifico: q. havindome da-
do parte el Encargado del Rancho
Tordado Ant. Valencia q. de las
Vacas del Rancho N^o 133. Pulgas q. se
recibieron el N^o 133. Caberas, se
havian sido a su quereencia, ocho
de las q. se dio cuenta al Cap^o D.
Luis Ayuello quien tenia a su
cargo el Rancho, Mando q. se despara
q. Nicolas Figueroa daria cuenta
delos p^o lo q. se deben a los
a la aron de quatro p^o cada una,
la cantidad de treinta y dos p^o.

S. Juan. S. N. N. 1821.

Sgr^o Martinez
B

Estada, José

: Carta al Jasn^o de Ureos de S Francisco, Jan. 27, 1821

5

Monterey

Re mail

with marginal notation by Martinez.

205 Para en of.
 2. S. del S. U. r.
 3. S. con - 17.
 6 Para Pagan.
 16. Días con - 17.

1821- Enero 27- Monterey-
 José Estrada Admin. de la
 Estafeta de aquel punto al de
 San Francisco. Solicitando de
 dirección a la correspondencia
 del servicio nacional y pública
 que le acompaña -

Nova

El M. J. Juan 21: al cargo
 de esta Jactura p. 1er del
 Adm. y se leclara en cada
 ala Penza de 15.

Maximino

Mas Cantar y
 Placer del Seno
 Nacional, y Pu.
 Vues que a cosa
 acompañan, y
 al masen ex-
 pero se huvia
 U. dar en Corru
 p. 1er.

Nois que a
 U. M. a. U. M. en y
 27 de En. de 1821.

José Estrada
 33

Sr. Admin. de Corru
 de S. Francisco.

Martinez, Ignacio, 1774-1846: [Carta al] Adm^o de la Estafeta de Monterey, Feb. 24, 1821

6

San Francisco

No mail

CB

17

P^a en oficio N^o 6

J. S. " 2^o
J. P. del Servicio p^a
el Sr. Gov. Franco.
J. Caroncio formado en Cotacace
p^a el Sr. Gov. Franco.

G. Cartas.

D. Co

9 p^a con " 2^o

Por
Sr. Don Ma Estar
feta de Monterey

1821 - Feb^o 21 - San Francisco -
de Com. de Correo de aquel
puerto al de Monterey. Salic^o tan-
do de el fin correspondiente a
las comunicaciones del Servicio
Nacional y Publico que le a con-
fianza -

Ignacio J. de la
te
la Corresp. de direccion
alor cartas y pliegos
del Sr. Servicio y Publi-
co q. Almacen aru-
zo.

Dios que. N. m.
a. C. N. Franco. 24.
de Febro. de 1821.

Ignacio Martinez

Septuaginta & Officio S. P. & 2^a f.
S. I. particular & Max & 3^a f.

Estada, José

: [Lutz], Mar. 21, 1821

7

Monterey

- Re mail

with marginal notation by

I. Martinez.

CB

17

Para uso 1821 - 21 de Mayo 21 -
Monterey - *

1. S. S. V.

19. S. con lib. No más con lib.

Alas Casas y J. del Sr. Sen. Nacional y Publico que a esta acompañan, y al margen expreso de la vira U. dan su correspondencia.

Nota

Se Mofa un Aena factu-
re q. pertenecen al Adm.
y se da entrada ala Pen-
ta de 36.

Y los que al
m. a. el Monterey
21 de Mayo de 1821.

Jose Madal

Maximer

* - Ina entrada
Adm. de 40 pesos de
Monterey al de San
Francisco - Solicitando
de el correspondiente que
a la competencia del
servicio nacional y pu-
blico que le acompaña

Por Dm de Caxas
de S. Francisco.

Martínez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Mar. 21, 1821

8

San Francisco

No mail paid.

CB
17

P.^a ere Oficio

15. S. 22i.

1. P. franco al Ser.

2. P.^a Pedro. w

1. P.^a Pedro

P.^a Otro

25 C.

3. Bultito forrado.

42 gran. con 22i.

1821. Marzo 21. San Fran.
"El Comercio" de la California de España
punto de vista de los negocios de la
Compañía de la Jiro a las Compañías
cuando el servicio nacional y por
lo que se propone.

Señores. don el de

bidu, vxo ala Comerp.

el almanper amoro.

Dios que. a. m.

a. San Fran. 21.

de Marzo de 1821.

Ignacio Martinez



S. Adm. de la Santa
Jeta de Monterrey.

Francisco de Oficio J. P. de lib. y J. J. 2
y G. Cortes J. de Mar à 31.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta q^e Manifiesta los Derechos ... q^e se
han cobrado al Bergantin ... Golovnia, Mar. 31, 1821

9

San Francisco
Account of duty levied on the Golovnia.

1821 - Marzo 31 -
San Francisco

Año 1821. No 9 N. 1.

Cuenta y Manifiesto de los Derechos R. q. se han cobrado al Ber-
gantin Nombrado Golounin, Mos Tenenos y Efectos de Introduccion y
Exaccion y son los siguientes

ASUNTO

CARGOS
P^a El Sr. Gobernador

Por: 3. Capon de Cintas finas " 50-00 } 076.00
Ym: 2. Doz. de Tacitas finas con sus plavillos " 24-00 }
Ym: 3. Doz. de Lacre " 2-00 }

P^a la Iglesia

Por: 238. de Cera labrada en betay " 34-40 } 046.40
Ym: 4. Blandoncitos de Merca " 12-00 }

P^a El Cap. D. Luis

Por: 238. 6. mrs " 238. 6. 00

P^a El Sr. D. Ign.

Por: 55. 7. mrs " 55. 7. 00

P^a El Sr. D. Juan

Por: 50. 0. mrs " 50. 0. 00

P^a El Piquete de Harilleros

Por: 3. doz. de fierro colado en 3. Ollas " 6-6.5 } 06. 6. 5

Dom. al Sr. Infancia

Por: 3. doz. de fierro colado en 2. Ollas grandes " 8-5.8 } 08. 5. 8

P^a la Tropa de Caballeria

Por: 2. doz. de Cabello colorado y Blanco " 2-00 }
Ym: 4. doz. de Negro " 10-00 }
Ym: 6. doz. de Color Aplomado " 7-4.0 } 047. 0. 5
Ym: 2. doz. de Agujas Inglesas " 10-00 }
Ym: 2. doz. de fierro colado en 4. Ollas " 10-4.5 }

DATA

Total Cargo \$ 529. 5

Por: 73. 1/2. doz. de trigo a razon de 3. r. le corresponden 275. 2. }
Ym: 16. 1/2. doz. de Albar " 6-1.6 }
Ym: 2. doz. de Har. de Chichano " 7-6. }
Por: 300. 0. doz. de trigo a la sur. de 1. r. de bardi- 282-3. }
das a 20. r. " 7.50-00 }
Ym: 43. 1/2. doz. de id. bendidas a 22. r. " 193. 4- }
Ym: 1. doz. de Galn. de Albar a 12. r. " 21-6. } 246.6 }
Ym: 2. doz. de id. a 18. r. " 4-4. }
Ym: 2. doz. de Chichano a id. " 4-4. }
1.974-2.

M. Fran. 31. de Marzo de 1821. Igual \$ 529. 0. 0.
y
Ignacio Merino

Martinez, Ignacio, 1774-1848: (Lmja) Apr. 25, 1821

10

San Francisco
Re mail

CB
17

2010

pa
P. ese Oficio

J. S. del Servicio

J. P.

pa
P. Otros

G. C.

G. gran co

1841 - Abril 25 - San Juan^{co}

El Abn. ord. correos de aquel
puerto al de Monterrey y
solicita de direcc. a la correspon-
dencia que se acompaña -

Señor V. dante el

correspondiente fijo a la
correspond. al P. Servi-
cio y Publico q. al mar-
gen sea anotada.

Dios, que. N. m. a.

San Juan^{co} 25 de Abril

1841.

Ignacio Martinez

Al Sr. Ma. Grafeta
& Presidio de Monterrey

Señor D. J. de M. al Servicio de D. J.

D. J. de M. de Max Particulares a B. J.

[Faint, illegible handwritten text]

Soto, José , 1803-

; Filación , May 1, 1821

11

San Francisco

Military registration certificate -
Printed form filled in. Copped -

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

de
 José Soro ----- hijo de Antonio -----
 ----- y de Juana Amerquita ----- natural de L
 Pueblo de San José dependiente del Corregimiento de
 Torno de la Alta y arrecindado en este Presidio -- su oficio --
 Campesino -- su estatura 5 pies -- 3 pulgadas y 3
 lineas, su edad diez y ocho años su Religion C. A. R. sus
 señales estas: Pelo castaño, Ojos pardos, Color blanco, Cefas
 cartanas, Nariz regular algo abultada, el Mente, como lunares:
 tres en el labio de arriba, uno en el ojo derecho bajo del párpado
 ro, y el otro en el canille del lado izquierdo, y en el
 pecho con manchas de pecas.

Sentó plaza voluntariamente por diez años, en el Pueblo
 de Presidio de S. Fran.º el dia primero del Mes de Mayo del
 año de mil setecientos Ocho y noventa y no recibió -- pe-
 sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-
 ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y por nos abex escribió
 la misma con una cruz ----- quedando advertido de
 que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,
 siendo testigos el Cayo José Peyser, y el Soldado José
 Ferrnandez, Ambos de la Misma Compañía

Sola (Pablo Vicente & d. 1824?) : [Carta], May 17, 1821

12

Monterey

Note that Courcier is leaving
for San Francisco, with notations
of his arrival signed by Ignacio
Peralta, Manuel Buñón and
Ignacio Martínez

C B
17

Montevideo 17 de Mayo de 1821. - Puse para el Correo Conduc-
tor de la correspondencia de Ultramar -

Sale el Correo censual en Ultramar hacia el
Pri. en S. Fran. de los Cabos en las Escalas de Inter

- 1. C. D. Sea medio anotaran lo acostumbrado
- 9 S. con - 200.
- 7 P. P. day.

S. Clara 18 de Mayo

de 1821 llega este correo
a las 5 1/2 media de la mañana
na del día de la tarde que hizo
a las 6

17 de Mayo de 1821
S. Juan Bau
y tarde y sale en la mañana

Ygn. Peraltama

M. Burton

Nota
Se basan de este correo 2.º y
corresponden al Adm. y
seclara Maximo
x 1821

Martinez, Ignacio, 1774-1848: (Clark), May 21, 1821

13

San Francisco

Re mail

N.B. There is no no. 14.

CB

17

pa
 1. de Oficio *W*
 2. Esquelas - - - - - *411*
 3. P. al Servicio }
 Francisco - - - }
 2. D. D. - - -

pa
 1. Oficio
 13. Cantas
 18. mas con *411*

1841 - Mayo 21 - San Fran^{co}
 El abmor. de Correos del
 fuerte ante dicho al de Mon
 terey - Solicitando de el p^o
 correspondiente a la correspon
 dencia del servicio nacional
 y publico que le acompaña

Ignacio V. dar el
 correspondiente fijo á la
 correspondencia al Servi
 cio Nacional y Publico
 que al Marzen ba
 amozada.

Dios que. A. M. A.
 San Fran. 21 de Mayo
 & S. D. S.

Ignacio Martinez


Por
 Sr. Don. Ma. Estafeta }
 & Monterrey - - - }

Se frangues Officio J. P. R. 5p.

2. D. - - - - w

5. I. particulares. R. Max R. 3i.

2 w. - w. R. Tierra - R. 2i.

Lista de la Distribución del Ganado de Pt Hacienda Ministrado a
la tropa, June 20, 1821

15

Cattle supplied to the troops.

CB
17

Lista a la Distribucion el Ganado de la Hacienda
 ministrado ala Tropa en 20. de Junio de 1825.

+ Cap. D. Luis Aguella	.....	Bac. No. N. Chico	.....
Ten. D. Ignacio	.....	"	.....
x ^{co} . Herrera lo sacó el Sarg. Soto p. el	.....	"	.....
+ L. José Peyer	.....	"	.....
+ L. Narciso	.....	"	.....
+ Juan Soto	.....	"	.....
+ Antonio Pinto	}	"	.....
+ Juan Pinto			
<i>Marro Sepulveda</i>			
+ José Castro	}	"	.....
+ Estevan Higuera			
+ Leonardo Pelis	.....	"	.....
+ Ant. Soto 2 ^o	.....	"	.....
+ Rafael Pobles	}	"	.....
+ Eustaquia			
+ Bernander	}	"	.....
+ José Basques			
+ Prancho de Arillañia	.....	"	.....
Ytm. de Infanteria	.....	"	.....
+ D. Juan de Aro	.....	"	.....
+ José Peña	.....	"	.....
+ Luis Altamirano	.....	"	.....
+ Sarg. Jofre	}	"	.....
+ L. Escobar			
+ Sebastian Amas	.....	"	.....
+ Nicolas Higuera	.....	"	.....

Total .. 18. 2

Orgada

Martinez, Ignacio, 1774-1848: (letter), June 24, 1821

16

San Francisco
No mail

CB
17

P. ere Oficio 16

4. d. 81.

3. F. del Servicio

3. P.

3. libra de cera
p. a el S. R. G. on
3

P. otros

17. Caxras

24. gran con 8

1821 - Junio 24 - San Fran^{co}
del Amor. de correos de
aquel punto al de Monterrey
Solicitando de el correspondiente
diente giro a la corresponden-
cia que le acompaña.

Las Caxras y Pie
yos que
al Marquen
se Amoran, se servira
y darle el giro a correspon-
brado.

Dios que. N. m.
a. San Fran. 24 de
Junio de 1821.

Ignacio Martinez

S. M. or
S. Dom. Ma. Liza
feta de Monterrey.

Se franquea Oficio I.P. con 6¢.

J. F.

5. Senzillas de Max de 3r. particulares

2. w de Tierra de 2r. . . .

Martinez, Ignacio, 1770-1848 : Nota m.d.

Incomplete document re mail

CB
17

Uma ero of.

I. S. D. Sex. N^o

14. S. com. 38^a

19. Pror com. 38^a

I. S. D. S. prora. D. prora.
de Ilaro.

Nota

El Notario de este Cony
dor N^o. y per tener en el
Adm.

Martín

Don Dm. de Coma
de S. Francisco

Lista de las Vacas del Rancho de P^a Hacienda 9^a se haen " July 73, n. 4.

18

Account of cattle supplied to the troops.

L-B
17

13. de Julio

Lista Man Nec del Rancho de N. Hacienda
 y se hacen en las semanas.

	Bacas	Mor.	Bag.	Jeri.
* Julio 3 - Cap. ⁿ	5			
En d. - " Ferre	5			
En d. - " Infancia	11	5		
En d. - " Los Indios del Sta. Clara y. trabajan el Co. real	11	1		
+ l. ^o José Meyer	5			
	<u>2</u>	<u>3</u>		

* M^o S. Novillo g. rdes,
 Mató de la Mis.^a
 Los Ind.^{os} del Corral
 de Mexibani

Distribución del ganado ... ministrado a la tropa ... July 21, 1821

19

Distribution of cattle to the troops.

CB
17

Distribucion al Ganado N. P. Hacienda
 Ministrado ala Tropa en N. Julio 1825.

	Novillit. N. P.
Jeniente D. Ignacio	1
+ Sargento Toro	1
+ Juan Toro	1
+ Pablo Pacheco	1
+ Tiburcio Barques	1
+ Juan Pinto	1
+ Leonardo Felix	1
+ C. Naraxis	1
+ Ant. Toro 1.º	1
+ Attilero Peña	1
+ Sebastian Amas	1
+ Miliciano Siberian	1
+ Rancho Alon Atillero	1
Total	<u>13</u>

Agada

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : [Carte], July 23, 1821

20

San Francisco
No mal

C B
77

Pa
ere Oficio

1821 - Servicio de San Francisco - El correo
correo regular, al de Monterrey, ha correspondido
a la nacional y publica por que se le dio el

3. S. 6^{ta}

J. D. del S. N.

J. P. w w.

P. Otero

Señor J. Otero el correo pondrá

ala correop. Servicio Nacional Pu-

blica. El Almacén ha anotada.

Qué. a J. M. de San

11. Cortes

17. Jozan 6^{ta}

San. 25^{to} Julio de 1825.

Ignacio Maximiano

Señor Don Maximiano
de Monterrey

Separar queso, Oficina S. P. con 3 f.
D. & Max. Fierro
L. S. particulares - a Max & 3i.

Agosto

Separar queso L. S. a Max & 3i. particulares

Navarro, Ramón Antonio, 1803— : Filación, Aug. 28, 1821

21

San Francisco

Military registration. Printed
form filled in, cropped -

with marginal notations by
L.A. Aquello and by Ignacio
Martinez.

1821. Agosto 28. San Francisco

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

Agua de este
Alcayde

Agua de este
Alcayde

Individuo
de licencia absoluta
en 1.º de Mayo de
1821.

Maximiliano

^{no}
D. Ramon Antonio Navarrete hijo de D. Antonio Nava-
rrete Cap. 1.º de Infant. y de M.^a Josefa Sovereana natural de
Puebla de Guzman dependiente del Corregimiento de
Gobierno de la Alta y vecindado en el P. de Monterrey su oficio
de Pluma su estatura 5 pies, 3 pulgadas y 2
lineas, su edad Diez y Ocho años su Religion C. A. R. sus
señales estas: Pelo negro y lizo, ojos pardos, Color blanco,
nariz aguileña algo abultada al fin.

B B B

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo
de Presidio de San Fran. el dia Veinte y ocho del Mes de Agosto del
año de mil setecientos Ochocientos Veinte y cinco recibió
pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-
ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y lo firmó
quedando advertido de
que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,
siendo testigos D. Cayetano Reyes Yermeyera, y Narciso Ve-
rdeyera, Ambos de la Misma Compania.

Cuentas ... p^a las subministraciones ... de víveres, Jan. 21 - Aug. 31 1821

22

Incomplete

Account of provisions for the San Francisco presidio

LB

77

1821 - Agosto 31

San Francisco

Año 1821

Nº 22

Nº 3

Cuenta de forma la Havilitacion al Peridio de San Fran. al Pique
de la Anterxia p. las Subministraciones, echas al Virrey y de Mas desde S. M.
En. hta. 31 de Agosto. Año y es como sigue

Asaver

CANCOS		Pesos	R.	C.
Jos. Colas A. Main	" a 27 p. "	120	5	4
Mj: 28 de Agosto A. Mijol	" a 25 r. "	074	3	0
Mj: 13 de Agosto A. Marreca	" a 13 r. "	116	6	1 1/2
Mj: 3 de Agosto 2 Alm. A. Chicaro	" a id. "	004	6	6
Mj: 87 p. A. Jabon	" " "	087	0	0
Mj: El Soldado Cortes en 14. A. N. S. p. A. S. Aparar	" " "	005	4	0
Mj: Antonio Mayen	" " "	005	4	0
Pedro Mera en 29.	" " "	005	4	0
José Eusebio Soto en 5. A. Febrero	" " "	005	4	0
Ermenejildo Gonzalez en 9.	" " "	005	4	0
Juan Corona en 28.	" " "	005	4	0
Peliso Moncion en 4. A. Marzo	" " "	005	4	0
Juan Bautista Lopez en 21. A. Enero	" " "	005	4	0
M. D. A. Mayo llebo el Cayo Escobar Lopez	" " "	005	4	0
Exer. A. Aparar p. la Tropa y Lonlez Sigt.	" " "			
Cayo Ant. Fernandez Spar A. Aparar	" " "	005	4	0
Don Fernando Fernandez	" " "	005	4	0
Paustino Rodriguez	" " "	005	4	0
Pedro mundo Gonzalez	" " "	005	4	0
Lauriano Gurman	" " "	005	4	0
Antonio Montano	" " "	005	4	0
Tomás A. Castillo	" " "	005	4	0
José M. Romero	" " "	005	4	0
Graciano Manjarrer	" " "	005	4	0
Vicente Gonzalez	" " "	005	4	0
Domingo Estrada	" " "	005	4	0
Antonio Garcia	" " "	005	4	0
Ermenejildo Gonzalez	" " "	005	4	0
Eduardo Garcia	" " "	005	4	0
Peliso Moncion	" " "	005	4	0
Espiracio Conzera	" " "	005	4	0
Doroteo Paniago	" " "	005	4	0
Manuel Sata Sax	" " "	005	4	0
Fran. Ayila	" " "	005	4	0
Mj: 6. Peres grandes A. la Misión	" a 14 p. "	024	0	0
Mj: 5. id. id. A. el Rey	" a id. "	020	0	0
Mj: 13 de Agosto A. fierro Colado en dos Ollas p. el Rancho	" a 5 p. "	008	5	8

" 426 2 7 1/2

Alta

De la Sta

496 2 7 1/2

Ym: 1/2 f. a Sal	..... " a 1/2 f. "	0000 6. 6.
Ym: Antonio Malten Sierada Pastora	..... " e "	000 2. 00
Ym: Juan Corona 2i. del por re & Yna Corra S.	..... " "	0000 2. 00
Ym: Cayo Antonio Texnan cler: 2. Carras y 1. a Max en 3i.	..... " "	0000 7. 0.
Ym: Almiomo: 1/2 p. No Negro	..... " e "	0000 0. 7 1/2

Sargento Lgn. Saboro.

Por: 4 f. 11. Alm. a Mañ	..... " a 2 f. "	09 6 8.
Ym: 3 f. 5. u a fijos	..... " a 2 f. "	03 5 9.
Ym: 3 f. 28. a Manteca	..... " a 13 f. "	05 2 7.
Ym: 2. Alm. a Chicharo	..... " e "	00 2 6.
Ym: En Sabon	..... " "	10 2 0.
Ym: 1/2. Novillo a Rey	..... " e "	02 0 0.
Ym: 2. pares a Saporos	..... " a 12 f. "	03 0 0.
Ym: 2 f. 3i. No a Yna Boras y Yn Corra a Saporos	..... " "	02 3 0.
Ym: 3. Catecimo	..... " e "	00 3 8.
Ym: 3i. a Agropas	..... " e "	00 1 0.
Ym: 1/4. f. a Seda Blanca	..... " e "	00 3 3 1/4
Ym: 50. Peñes a China	..... " a 8 f. "	04 1 4.
Ym: 88. a Aina. Yn Sedaros	..... " a 13 f. "	00 4 2.

} 042 3 11

Cayo Escobar.

Por: 5 f. 3. Alm. a Mañ	..... " a 2 f. "	10 4 0.
Ym: 3 f. 11. u a fijos	..... " a 2 f. "	05 1 12.
Ym: 4 f. 88. a Manteca	..... " a 13 f. "	07 0 2.
Ym: En Sabon	..... " "	09 2 0.
Ym: 3. Almia a Sal	..... " e "	00 1 1.
Ym: 1/2. Novillo a Rey	..... " e "	02 0 0.
Ym: 3 pares Saporos. a los 20 pares y. Uebos	..... " e "	01 4 0.

} 035 4 4 1/2

En lo. a Junio Uebos el Cayo Escobar
 10. pares a Saporos. p. la Tropa

Juan Corona	..... " "	00 1 4. 0.
Manuel a Derus	..... " "	00 1 4. 00
Pedro Mera	..... " "	00 1 4. 00
Eusebio Soro	..... " "	00 1 4. 00
Juan Baurora Lopez	..... " "	00 1 4. 00
Anastacio Correa	..... " "	00 1 4. 00
Manuel Margarito	..... " "	00 1 4. 00
Nemesio Mendona	..... " "	00 1 4. 00
Benito Ocamanna	..... " "	00 1 4. 00
Gil Rodriguez	..... " "	00 1 4. 00

Almiente

592 5 1/2

Argüello, [Luis Antonio], 1784-1830, Cuenta 9^a manifiesta lo 9^a se me abuda...
Sept. 20, 1821

23

San Francisco

Account with the San Francisco presidio.

Also signed by Luis Alencara,
and with marginal notation by
Pablo Solá.

C-3

17

1821 - Septiembre 20 - San Francisco - 1823

Cuenta q. manifestada lo q. se meo deuda p.
la Compoicion, de Almas, y echura de otras obras per-
tencientes, al presidio de S. Fran. Asaver

Por 3 fierros de hierro del Rey a 2p. p. cada uno de echura	6.0.0
Por la Compoitura de una Cruz	2.0.0
Por la Compoitura de otro. Almas	4.0.0
+ Por 1. muelle R. de la Escop. del Cabo. Nara	1.4.0
+ Por 1. terrillo ped. de la Id. de Jose Ferrnand.	0.4.0
+ Por 1. to. pasador de la de Fran. Yguera	0.2.0
+ Por la Pápuela de la de Dolores Cantua	0.4.0
+ Por la Compoitura del Canon, de la de deo nando Felix	0.3.0
+ Por la Compoitura de la bagta. de la del Cabo Salbis	0.2.0
<u>Suma</u>	<u>12.3.0</u>

S. Fran. 20 de Sept. de 1821.

Vto
Arguella

Luis Placencia

Monterey Abril

17/22

El trib. de el Puer. de S.
Juan co satisfara el
imp. de esta y a enlon sea
de tenga en ella recing. a
valor ind. aduenies con esp.

Sobad
(3)

1^a Distribución del ganado de P^r Havent ... Sept. 1, 1821

24

Distribution of cattle to the troops

C-B
17

1824

1.^a Distribución del Ganado a R.^{ta} Hacienda a doria
 ala Tropa en S.^o del Mes de Nov.^{bre}. de 1824.

Novillos.

- + Teniente D. Ignacio " 1"
- + Cayo Na Saxio " 1"
- + Juan Soro " 1.
- + Antonio Hernandez, y Bruno Valencia " 1.
- + Aguilar, y Antonio Pinto " 1"
- + Jose Fernandez, y Jose Barquer " 1"
- + Jose M.^a Gamor, y Jose Soro " 1"
- + Antonio Soro 2.^o " 1"
- + Apolinario Mixanda " 1"
- + Arribero Jose Peña " 1"
- + Sebastian Armas " 1"
- + Plancha de Arriberia " 1"
- + Ind. de Arriberia " 1"

Total de Cabezas 13"

Cargada
 3

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Lista que manifiesta lo cobrado en el Presidio
de San Fran^{co}, Sept. 21, 1821

25

San Francisco

Acuerdo pro a barrel de aguardiente
la José Martínez.

1821 - Setiembre 21 - San Francisco -

Nº 1.

Año de 1821.

225

Lista q. Manifiesta lo cobrado en el Presidio del Sr. Juan P. las Cmaras & Ag. todo el presente año y es como sigue

Septiembre 21. Por Ag. de un Bonito & Ag. a Jose Martinez

HAYER.

00 4. " "

Total

" 00 4. " "

Cuenta del Sr. Juan P. a 7 de 1821.

Jos. P. Martinez

Nota

En este año venia a un puerto Ag. el Bonito.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Sept. 24, 1821

San Francisco

Re mail

CB
17

ya
L. ese Oficio

4. S. ----- 8.2.

3. P. al P.^o

4. C. 2

P. d
Atros

17 C. 17

216

8.2.

1821 - Setiembre 24 San
Fran^{co} - El Adm^{or} de correos
de aquel punto del de Monterrey
solicitando de el correspond^{or}
giro a las comunicaciones del
servicio nacional y publico
que le acompaña -

Man Carras y Pique
que al margen se

anota
se servira y darle el
correspond^{or} giro.

Dio que al N. M.
S. C. M. co 21 de
San C. Fran. 21 de
Dici. de 1821.

Ignacio Martinez



Por
C. Adm. Ma Esta }
Sta de Monterrey }

Pe Arangoque a Oficio 1. Diego con 1. h. f.

3. Cartay D. D.

6. Sensilloy par. a 32.

9. d. l. a. t. r. e. a

Lista 9- manifeste la distribuc^on del ganado ... ministrado a la Tropa ...
Sept. 26, 1821

27

Cattle distributed to the troops.

C-B

17

Canas de las Pulgas qe mataron los dos soldados, NW. 28, 1821

28

Note of cattle of Rancho Las Pulgas killed by
two soldiers.

C-13

17

Sanado Blas Pulgar
y. Mataron los dos buda
dos sepulbedas y Ganer
en 28. de Nov. 1821.

+ 1. Fozito caño . . . 1 y

+ 1. Novillito caño 2

1. No . . . caño . . . 1

2. Baquillas w . . . 2.

5 6 y

Estrada, José

: Nota de los benéficos ... 9^e ... se remiten ... a ... Presido
De San Francisco, Sept 28, 1821

29

Monterey

List of goods sent from Monterey to San Francisco

C-13

17

1821 - Setiembre 28 -

Monterrey -

Año de 1821.

29

Nota a los Señores q. a Orden del Sr. Gov. Mmitten para la
licitacion a mi cargo, a la el Presidio de San Fran. co a cargo del Sargento
grado. Fran. co Lora de dha. Comp. con a la fragata Lectura

Primeram: 308. a Paño

ASUNTO

	Peros. R. G.
Yth: 30. dhas. " a 48"	120" 00 00
Yth: 10. dhas. " a 18"	180" 00 00
Yth: 5. dhas. a Grana a 2 ^a " a 36"	090" 00 00
Yth: 3. dhas. " a 12"	003" 00 00
Yth: 10. Paño. a Lancarpe " a 26"	260" 00 00
Yth: 3 q. de Olla a fierro colado un 7. paño. " a 42"	013" 40 00
Yth: 18. a Ho azul y Blanco " a 24"	008" 00 00
Yth: 6 dhas. a Aplochado " a 10"	006" 00 00
Yth: 3. Cuera a Botones grandes dorados a la fragata a Reyna a los Ang. " a 16"	016" 00 00
Yth: 10 dhas. a Monueca dorado " en "	005" 00 00
Yth: 2 q. a Algodon limpio " a 12 1/2"	025" 00 00
Yth: 10. dhas. a Tabaco " a 5"	007" 40 00
Yth: 8. Camisas a las con pechera " a 5 p ^{ta}	040" 00 00
Yth: 3 p ^{ta} a las a Brigos. " a 12"	004" 40 00

Total a 824.4.0

Monterrey 28. a Bre. a 1821.

Jose Arzobal

13

Sola, [Pablo Vicente de, d. 1824]: [carta], no. 4, 1821

30

Monterey,

to the mail courier. With notations
by Ignacio Martínez, Manuel Babián,
and Ignacio Perilla.

C-B

17

-1821-
H. Merry Oct. 4^{to} 1821

1230 Pase concedido á los con-
ductores de la correspondencia
que consta anotada al margen.

Se regresa el Correo Nueva España con la Correspondencia
Comita al margen de esta y los otros de las
Puestas del Mar del Norte y de las
Puestas del Mar del Sur y de las
Puestas de la Sierra de Guadalupe

San J. B.

- 1. C. p. a. D. Luis Vazquez.
- 2. S. de pago, que cobrara el H. Civil.

1. Para el Capatzen p. el Hav. y no va mas que
D. Juan Melanin la bende, y no ai con
Noia que compradas vale la

de Melanin a esta cargo
2. S. de p. en tener al
H. Civil y sedara entrada ala Ruta a 16.
Maximino

N.
S. Juan Pau: 4 de Nov. 1521

Llego el presente correo alas
8 y 1/2 de la noche y sale en la
misma ora del dia de hoy
Manu. Buxon

J. ca. Luna 5 de Oct. 1521

Llego el presente correo alas
8 y 1/2 de la mañana y sale
en la misma ora.

J. ca. Penalta

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : [Carta]. Oct. 21, 1821

San Francisco

Abma-1

2^a ere Oficio


- 1. S. S. ----- 2^o
- 2. D. del Ser. p^o el S. Gor^o
- 3. D. w. w. p. a. g. M. Gomez
- 3. bancas parriculares
- 4. Esquerada p^a P. Oros
- 7. C.

14. mas con 21.

1821 - Octubre 21 - D. Fran^{co}
El adm^o de correos al de
Montevideo - Solicitando de
el correspondiente giro de
la correspondencia del ser-
vicio nacional y publico
que le acompaña -

Dirigese y darle la
te direccion a la
Correspond. del S. N.
y publico y Almacen
Amoro.

Dirigese a N. m.
a. S. Fran. N. m.
Ebre a 1821.

Jgn. Maxiner


Mor
D. Am. a la
Escritura Montevideo

Le François R. Office 3. D.
Particulaires R. Max. S. S. ... 3i.
W - - - - - R. tierna A. S. à 2i.

Relación de las Reses que se van repartidos a la tropa... Nov. 1, 1821

32

Account of cattle distributed to the troops

C-B

17

Relacion de las Pases que sean repartido a la
 Tropa hoy dia de la P^a. con Excepcion de Bacas y
 Baquillas, Nobillos y Novillitos.

	Bacas	Baquillas	Nobillos	Novillitos
+ Sr. Cap. Baca	1	"	"	"
+ Sr. T ^{te} Baquilla	"	1	"	"
+ D. Toré Sanchez Baca	1	"	"	"
+ Sarg. Baca	1	"	"	"
+ C.° Naraxio Baquilla	"	1	"	"
+ Sr. Baca	1	"	"	"
+ Artilleria Baca	1	"	"	"
+ Infanteria Nobillo	"	"	1	"
+ Para el Banco Baquilla	"	1	"	"
+ Sr. H ^{co} Hig. Baquilla	"	1	"	"
+ Armas Baquilla	"	1	"	"
+ C.° Escobar Baquilla	"	1	"	"
+ Leonardo Felis Baquilla	"	1	"	"
+ Pablo Pacheco Baquilla	"	1	"	"
+ Maximo Altamirano	"	1	"	"
+ Geracio Soto Baquilla	"	1	"	"
+ Toré Soto	"	1	"	"
+ Juan Vinto Baquilla	"	1	"	"
+ Ant. Aguilar	"	1	"	"
+ Pedro Chabolla	"	1	"	"
+ Estevan Hig. Baquilla	"	1	"	"
+ Toré Romero	"	1	"	"
+ Ant. Sierra	"	1	"	"
+ Juan Zaens Novillito	"	"	"	1
+ Juan Mixam	"	"	"	1
	5 11 1 1			

En 1.º de Mayo de 1821

Martinez, Ignacio, 1774-1848; (Lava), Nov. 21, 1821

33

San Francisco

Re mail

C-B

17

pa
- Cre Oficio
S. J. - - - - -
S. P. de Servicios
Francisco - - -
2. C. d. - - -
2. d. p. a. Padre.
p. a. Otros


A. C.

10. p. a. con 2r.

1541 - 1100 - m. l. 21 - San Francisco - el correo de correos al d. 11 - m. l. 21 - que partiendo de el correo para ir a la correspondencia que se negocia en

Se van a darle el
p. a. correspond. a la
corresp. de Serv. N.
y Publico y. al mar-
per ahora.

Don que a N. m.
a. J. Fran. de A. de
Jue. de 1825.

Ignacio Martinez


C. Dom. de la
Epistola de Monterrey

Señores de Oficio S. P. N. D. G.
2. Cartas S. - - - u.

Lista de la Distribucion del Ganado de las Pulgas... Dec. 1, 1821

34

Account of distribution of cattle
from Las Pulgas to the troops.

C-B

17

Lista de la distribución del Ganado a las Pulgas Minors
 trado ala Topa en S^o N^o 17^o R. 1825.

	Pracas	Millon	R. 2. año
+ Cap ^{no} D. Luis	"	1	
+ D ^o Agn ^o Martinez	"	1	
+ D ^o Jose Sanchez	"	1	
+ Sarg ^{to} Loro	"	1	
+ Cayo Reyes	"	1	
+ Cayo Nazario	"	1	
+ Cayo Salbis	"	1	
+ Milaxio Mexanda	"	1	
+ Jose Yernal 2 ^o	"	1	
+ Antonio Aguilera	"	1	
+ Miramonres	"	1	
+ Gregorio Bruones	"	1	
+ Saens	"	1	
+ Apolinario	"	1	
+ Maximo Maximer	"	1	
+ Leonardo Pelis	"	1	
+ Antonio Loro 1 ^o	"	1	
+ Antonio Loro 2 ^o	"	1	
+ Juan Loro	"	1	
+ Juan Pinto	"	1	
+ Pablo Pacheco	"	1	
+ Fran ^{co} Figueroa	"	1	
+ Meliciano Sibrian	"	1	
+ Jose Peña	"	1	
+ Luis Atamizans	"	1	
+ Cayo Escobar	"	1	
+ Rancho X Arilleria	"	1	
+ Don X Amparoxia	"	1	
Tota	"	24	1

(Regada)

1821 - Diciembre 21 - San Francisco -

Arancel de los precios á que salen los
 generos y demas efectos tomados al Bergan
 tin "Buldataff"

la coleccion Vallejo de
 (Véase el legajo de - 1826 - Enero 20 -)

Martinez, Ignacio, 1774-1848:

Cuenta g^e manifiesta los Derechos .. g^e se han
cobrado al Bergantin ... Buldakoff, Dec. 21, 1821

35

San Francisco.
Account of duty levied on the
vessel Buldakoff

1821- Diciembre 21-
San Francisco

Año de 1821

NP35

2.

Cuenta q. Manifiesta los Derechos R. q. se han cobrado al Bergantin Mexicano Nombrado Buldakoff p. los Efectos de Introdcción y Extracción, como hacimismo con lo que cada Mision ha contribuido gratuitamente p. la Tropa y es como sigue.

ASANT

Mision de Sta. Clara

+ Por: 200 faneg. de trigo q. esta Mision hadado a 400.
que vendio a 3p 600. 0.0

Mision de San Jose

+ Por: 250 fan. de trigo q. esta Mision hadado a 500.
q. vendio a 750. 0.0

+ Ym: 123 f. de Sal a 43 1/2 f. de Sal q. vendio 023. 0.0

Mision de S. Fran.

+ Por: 100 fan. de trigo q. esta Mision hadado a 200.
q. vendio a 300. 0.0

+ Ym: 103 sa. de Sebo q. hacimismo hadado a 206. que
vendio a 12r 154 1/2 0.0

+ Ym: 50 f. de Sal a 100 f. q. vendio a 2p 100 0.0

Total de los Derechos 1327 1/2 0.0

Derechos de Introdcción

Por: 100 f. de trigo a Sta. Clara a 3p 150 0.0
Ym: 500 f. de a San Jose a 187 1/2 0.0
Ym: 200 dhas. de a San Fran. a 75 0.0
Ym: 32. dhas. de a S. Rafael a 12 0.0
Ym: 747. dhas. de a Particulares a 280 1/2 0.0
Ym: 43 1/2 f. de Sal a San Jose a 2 5/6 0.0
Ym: 100. dhas. de a San Fran. a 6 2/3 0.0
Ym: 206 sa. de Sebo a a 12r 38 5/8 0.0
Ym: 16 1/2. de a Particular a 3 0.6

Derechos de Extracción

Por: 100 f. de trigo de Sta. Clara a 3p 150. 0.0
Por: 500 f. de a S. Jose a 187 1/2 0.0
Por: 200 dhas. de a S. Fran. a 75 0.0
Por: 32. dhas. de a S. Rafael a 12 0.0
Por: 747. dhas. de a Particulares a 280. 1/2 0.0
Por: 43 1/2 f. de Sal a S. Jose vendidas a 2p a 10. 7/8 0.0
recomponen. al 12 1/2 p. a 87 p.
Por: 100 f. de Sal de S. Fran. vend. a 2p. de a 25. 0.0
impor. a 200 f. de componen. al 12 1/2 p.

MANA

3.423.2.0

De la Nta

3.423.2.0.

Por: 206 p de lebo vendidas a 12% corresponden al 12%
x 309 p " 038.5.0.

Por: 162 p de lebo de Particulares vendidas a 12% de
corresponden al 12% x 214 p " 003.0.6.

Total Imporre 3.464.7.6

San Fran. ^{coy} de D. de A. D. de A.

Ignacio Maximino

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Nota de los ... Efectos ... 9^a ... se han tomado
al ... Bullakoff , Dec. 21, 1821

San Francisco

List of goods removed from the Bullakoff
in payment for duty

1821, Diciembre 21 - San Francisco

Nota Nos Jeneros y Efectos q. de Cuenta Nos Derechos R.
 se le han tomado al Bergantin Mercante Nombiados el Buda Koff y
 son los siguientes.

Asaver

	Valor.	R.	C.
1 ^{te} Nimeram: 1. Papelera fina p. el Sor. Goyon	en	040.	0.0
2 ^{da} 2. Azufre	à 10 p.	020.	0.0
3 ^{ra} 2. ... w chicas	à 2 p.	004.	0.0
4 ^{ta} 10 r. de Bayeta Encarnada	à 2 p.	022.	4.0
5 ^{ta} 44. Paqueros & Hilo blanco fino, con 30. q. estan Nomi tidos a el Sor. Goyon	à 4 p.	176.	0.0
6 ^{ta} 2 qq. & Mucos p. Oficiales	à 30 p.	060.	0.0
7 ^{ta} 8. Sho. & w. Mas p. la tropa	à w.	030.	0.0
8 ^{ta} 3 p. & Hierro	à 4 p.	012.	0.0
9 ^{ta} 43 r. & Pano Azul & 2. en dos quarterones	à 7 p.	303.	0.0
10 ^{ta} 163. Sho. & w. ... w	à 5 p.	815.	0.0
11 ^{ta} 53. Sho. & w. & Grana w en dos quarterones	à 7 p.	372.	6.0
12 ^{ta} 129. Sho. ... w Azul ... w. en quatro w	à 3 p.	387.	0.0
13 ^{ta} 366. Sho. ... w w Obscuro en 2. ... w	à 7 p.	255.	4.0
14 ^{ta} 30 r. de Bayeta Encarnada	à 18 r.	067.	4.0
15 ^{ta} 28. pares & Medias & Hilo blanco p. hombre	à 10 r.	035.	0.0
16 ^{ta} 18. Sho. ... w ... w p. Ninas	à 9 r.	020.	2.0
17 ^{ta} 128. a lo Blanco p. Manera			
18 ^{ta} 10 r. w Azul Obscuro	à 2 p.	049.	4.0
19 ^{ta} 900. Aguas Inglesas N. B.	en	004.	4.0
20 ^{ta} 2 gran de Corin listado & 7 r. con 50 r.	à 1 p.	050.	0.0
21 ^{ta} 366 r. & Lienzo blanco	à w.	036.	4.0
22 ^{ta} 12 r. de Pien p. Saqueros & Carrubos	à w.	012.	0.0
23 ^{ta} 3 p. & Hierro	en	009.	4.0
24 ^{ta} 2. Doi. & Lima, tablas Inglesas & 8 pulg.	à 12 p.	036.	0.0
25 ^{ta} 17 p. M. & firmo platina & Yeryafor	à 13 p.	056.	6.0
26 ^{ta} 3. Mm. & Papel Ingles	à 10 p.	030.	0.0
27 ^{ta} 266 r. de Lienzo listado Azul & cuadrado & 2/3	à 5 r.	166.	2.0
28 ^{ta} 128. & Dora p. Bandera	en	007.	0.0
29 ^{ta} 2 p. & Pentigonos Nmitidoj à D. Mariano Estrada	à 6 p.	012.	0.0
30 ^{ta} 5 r. de Mariparrora	à 4 r.	005.	4.0
31 ^{ta} 5 Sho. & Agaya & Kebaure	à 1 p.	005.	0.0
32 ^{ta} 1 qq. & Hierro	en	016.	0.0
33 ^{ta} 1 r. de Clavos & 1 pulgada p. la Ag. y. r. a.	en	000.	3.0
34 ^{ta} 4. Sombreros Negros & Caron	à 6 p.	020.	0.0
35 ^{ta} 1. w	en	006.	0.0
36 ^{ta} 11 r. Pana	à 3 p.	034.	4.0

3.572.7.0

Maria

Delantta

Ym: 38. de Sera WYelay	-----	"à l'or"	003. 6. 0
Ym: 108r. R Indianilla R ⁷ / ₈	-----	"ad"	135. 0. 0
Ym: 55 1/2 dhas	-----	Angorra	55. 4. 0
Ym: 27p 6r. 6g. 9. tomio el Cap. D. Luis Aguells	-----	"	097. 6. 6
		Total	<u>3.464.7.6</u>

San Fran^{co} 21^{ta} de Dic^{ta} 1825

Ygnacio Maxiner

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Arancel de lo precios ha q^e salen los Jeneros y
Jemas Epitos tomados al ... Buldakoff, Dic. 21, 1821

37

San Francisco
Note of prices on goods taken from the Buldakoff

1821 - Diciembre - 21 - San Francisco
 Anuncio de los precios ha q. Salen los Jeneros y demas Jector tomados al Berg. Buldakoff.
 en 25 de Dic. de 1821.

A

P. R. G.

Azucar 5 lb 2. 6/8
 Azucar 5 lb 1. 4/8
 Macaparrora 5 lb 1. 1/2
 Igaya 5 lb 1/2
 Jero 5 lb 3. 0/8

B

Bayeta Encarnada 5 lb 2. 2/8
 Brin 5 lb 1/8

C

Corin Lindado 5 lb 1/8

D

Dina de Cañamo 5 lb 1/2

F

Piexo Platina 5 lb 13/8
 Piexo 5 lb 5/8
 Indiamita 5 lb 1/2
 Indiamita 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2
 No fino 5 lb 1/2

L

Lima tabla 5 lb 1/2
 Liens Blanco 5 lb 1/2
 Liens a Cuadros 5 lb 1/2

M

P. R. G.

Medias a No p. hombre 5 lb 2/8
 Medias a Nina 5 lb 1/8

P

Pano azul ancho 5 lb 7/8
 Pano a Guana 5 lb 7/8
 Pano azul 5 lb 5/8
 Pano 5 lb 3/8
 Pano Negro 5 lb 3/8
 Papel 5 lb 1/8
 Papel 5 lb 1/8

S

Sombreno Copa Alta canton 5 lb 5/8
 Sera encodatey 5 lb 1/8

San Juan 25 de Dic. de 1821

Agente Maximino

Martinez, Ignacio, 1774-1848 ; (Clark) Dec. 21, 1821

38

San Francisco
Per mail

CB
17

pa
Esc. Oficio

5. S. ——— 10.
1. D. al S. p.
el S. Gov.
2. id. id
1. D. id a D. Int.
1. ^{te} id ~~Prac.~~ id
10 102.

1821. Diciembre 27. San Francisco. El Claamor de correos al de Monterrey. So-licita le dé direccion a la correspondencia que le acompaña

Señor N. daxe el correspond. p. a la correspond. del S. N. y Publico y al Marquen Amoro.

Dios que N. m.
A San Fran. 27 de
Diciembre 1821.

Ygn. Martinez

Por for
Sor. Adm. Ala Cta }
Jeta de Monterrey. }

Se. Tranquearon de Oficio 2 Erydes, 2112

id.

1. Doble particular en tierra

1. S. particular

69

62

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Anunci de los precios de los Jeneros....
de la Fragata Cutaflo . 1821

Note of prices of goods from the
Cutaflo

Fruncel de los precios de los Generos y Efectos de la Fragata Curuffo Venidor de
 Monterrey p. disposicion de S. S. de la Provincia de Pablo Vicente de Sola año 1821.

A

Algodon 1^a 12 1/2
 " 2^a " " 4
 " 3^a " " 3

B

Boron grande de Indias } 1 1/2
 " de Indias } 2 1/2
 Boron chico de Indias 6 1/2

L

Lancharre 1^a 26
 Lancharre 2^a 4 1/2

P

Paño azul 1^a 1 1/2
 Paño 6 1/2
 Paño 9 1/2
 Paño Mexicano 1^a 12 1/2
 Paño 2^a 8 1/2

O

Oleas de fierro colado 1^a 1 1/2
 " 2^a 1 1/2

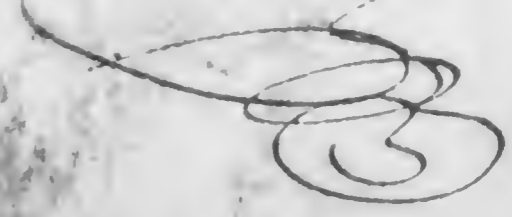
T

Tobaco 1^a 5 1/2
 Tobaco 2^a 3 1/4

Y

Ylo azul 1^a 2 1/2
 Ylo 1^a 1 1/2
 Ylo Blanco 1^a 2 1/2
 Ylo 1 1/2
 Ylo Aplomado 1^a 1 1/2
 Ylo 1 1/2

Ygn. Martinez



Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista de manifiesto los recibos y devitos... del
Presidio ... de S Fran^{co} , Dec. 31, 1821

40

San Francisco
Accounts for the presidio

There are no nos. 41-44.

C-13
47

1821 Dic 31 - Año de 1821. N^o 40

San Fran^{co}

Listo q. manifiesta los Creditos y Devitos en la Comp^a del Presidio Nacional en S. Fran^{co} ajustados por fin de Diciembre en dicho año, y es como sigue.

	<u>Nombres</u>	<u>Creditos.</u>		<u>Devitos.</u>	
		<u>Pesos.</u>	<u>R. Gr.</u>	<u>Pesos.</u>	<u>R. Gr.</u>
Capitan	C. Luis Ant. Arguello	3.	10 S.	2.	1/2
teniente	C. Ignacio Martinier	488.	6.		
Sargento	Luis Peralta	160.	5.	8.	
Ydem. Grad. en Alf. 2 ^o	C. Jose Sanchez	102.	0.	7/8	
Cabo Grad. en Sarg. Fran ^{co}	José Soto	088.	4.	6 1/8	
Ydem. id.	id. José Herrera	132.	2.	2 7/8	
Cabo	José Berreyera	076.	6.	1/8	
Otro	Juan Galindo	104.	5.	11/8	
Otro	Alexis Berreyera	080.	6.	3/8	
Otro	Ignacio Peralta	119.	2.	4 7/8	
Otro	Fran ^{co} Gonzalez	211.	6.	4 3/8	
Otro	Salvio Pacheco	126.	7.	4 1/8	
Cadete	C. Joaquin Estudillo	138.	4.	5	
Soldados	Maxio Miranda	110.	5.	7/8	
	Maxcos Altamirano	144.	7.	1/8	
	Juan Soto	099.	0.	4 1/8	
	Nicolas Higuera	119.	0.	4 7/8	
	Antonio Aguilar	132.	5.	10 3/8	
	Antonio Hernandez	107.	3.	8 1/8	
	Juan Miramontes	061.	4.	11 1/8	
	Antonio Pardo	163.	1.	2 1/8	
	Juan Miranda	142.	0.	5 1/8	
	Pedro Chaboya	172.	3.	9	
	Juan Sacor	092.	1.	5 1/8	
	Nicolas Berreyera	130.	1.	3 1/8	
	<u>Ala 4^{ta}</u>	<u>3356.</u>	<u>5.</u>	<u>11 1/8</u>	<u>3101. 2. 1/8</u>

Creditos. Debitos.

De la Cta --- 2356.5 11 1/2 # 2.101.2 1/2

Dolores Cantua	172. 2. 1/2	" " "
Fran ^{co} Albisu	123. 7. 5/8	" " "
Fran ^{co} Higuera	101. 5. 6/8	" " "
Sebastian Peralta	130. 1. 0/8	" " "
Jose Vernal 1 ^o	112. 1. 8/8	" " "
Apolinario Miranda	088. 1. 1/8	" " "
Pablo Pacheco	108. 6. 8/8	" " "
Macedonio Soverano	130. 7. 7	" " "
Gervasio Soto	127. 1. 5/8	" " "
Antonino Higuera	131. 5. 1	" " "
Fibuncio Basques	148. 0. 5/8	" " "
Antonio Valencia	157. 3. 1/8	" " "
Maximo Martinen	150. 4. 1/8	" " "
Jose Vernal 2 ^o	131. 4. 3/8	" " "
Jose Antonio Albisu	130. 2. 3/8	" " "
Marcos Amador	141. 2. 7/8	" " "
Jose M. ^o Gamero	160. 7. 4/8	" " "
Esteban Higuera	166. 3. 7	" " "
Antonio Soto 1 ^o	119. 5. 5	" " "
Augusto Vernal	143. 5. 11/8	" " "
Gabriel Albisu	158. 6. 2/8	" " "
Gregorio Briones	151. 3. 3/8	" " "
Jose Castro	173. 6. 7/8	" " "
Jose M. ^o Albisu	171. 4. 3/8	" " "
Leonardo Felon	120. 0. 5/8	" " "
Mariano Soverano	201. 2. 4/8	" " "
Guano Valencia	162. 6. 1/8	" " "
Leandro Flores	141. 5. 10/8	" " "
Antonio Mesa	169. 3. 11/8	" " "
Juan Pinto	138. 6. 7/8	" " "
Fulgencio Higuera	133. 6. 3/8	" " "
Mariano Castro	139. 3. 4/8	" " "
Rafael Nobles	165. 3. 9/8	" " "
Jose M. ^o Amador	119. 6. 7/8	" " "

Al Frente --- 2356.5 11 1/2 # 2.101.2 1/2

Creditos. Debitos.

Del Frente --- 2356.5 11 1/2 # 2.101.2 1/2

Jose Basques	158. 2. 5	" " "
Jose Romero	174. 3. 8/8	" " "
Jose Fernandez	147. 3. 3	" " "
Jose M. ^o Ortega	148. 3. 5/8	" " "
Juan Sepulveda	132. 3. 0/8	" " "
Juan Vernal	172. 0. 5	" " "
Jose Soto	087. 2. 1/8	" " "
D ^o Ramon Savauxete	" " " " " " " " 5. 2.	" " "
Antonio Soto 2 ^o	100. 5. 11/8	" " "

Ymbalidos

Afferer	D ^o Ramon Esco	171. 5. 9/8	" " "
Ydem	D ^o Pedro Amador	144. 1. 4	" " "
Cabo	Miguel Pacheco	088. 1. 1	" " "
Ydem. Grad. en Sarg ^{to}	Alejo Miranda	" " " " " " " " 006 6. 6.	" " "
Ydem. d.	d. Pedro Peralta	107. 4. 8/8	" " "
Ydem. d.	d. Ignacio Albisu	081. 4. 6	" " "
Soldados	Justo Altamirano	023. 1. 5	" " "
	Ramon Boforques	023. 1. 5	" " "
	Manuel Higuera	082. 4. 1	" " "
	Bartolome Pacheco	048. 7. 9	" " "
	Joaquin Vernal	067. 4. 5/8	" " "
	Bartolome Boforques	022. 1. 5	" " "
	Jose Higuera	080. 7. 4/8	" " "

Totales --- 10.434.4 1/2 # 3.108.6 1/2

S. Fran^{co} 31. de Dic. de 1825.

Ignacio Martinen

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta q^e manifiesta los gastos q^e ha
hecho Pa Lancha del Presidio, Dec. 31, 1821

45

San Francisco

Accounts for the launch serving the presidio

CB
17

1821 - Diciembre 31 - San Francisco -

Año de 1821.

Nº 45

Cuenta q. manifiesta los gastos q. ha tenido la Lancha en el Presidio en todo el presente año, y es como sigue


Cargos

Asaver

P. R. S.
" " " " " "

Sp	Por: 57 fan. 2 alm. or mais		
	gastadas en porole p. los nue-		
	be Indios lancheros	à 13. d. "	092. 7. 0.
Yth:	1 fan. or frijol	en . . . "	002. 5. 0.
Yth:	6. @ or sebo p. la Carena		
	de la Lancha	à 13. d. "	009. 6. 0.
Yth:	1 fan. or Cal	en . . . "	008. 4. 0.
Yth:	1. Velas nueva en lonas . . .	en . . . "	040. 0. 0.
Yth:	8. fresadas à los lancheros . .	à 10 d. "	080. 0. 0.
	<u>Total Cargo</u>		<u>556. 6. 0</u>

S. Fran. 31. or Div. or 1821.

Ignacio Martinen


Martinez, Ignacio, 1774-1848:

Lista q. manifiesta el thoren q. ha venido
esta Comp^a ... Dec. 31, 1821

46

San Francisco
Presidio accounts for 1821

NB: There are no nos. 47-49.

C-B
17

1821 - Diciembre 31 - San Francisco
 Comp. de Caball. del Presidio Nacion. de S. Fran^{co}

Lista q. manifiesta el Mayor q. ha venido esta Comp. en todo el presente año y es como sigue

	Mayor	
Capitan	D. Luis Ant. Arguello	500. " "
Teniente	D. Yonacio Martinez	550. " "
Sargento	Luis Peratta	262. 1/2 "
Ydm. Grad. 2.º Af.º	D. Jose Sanchez	262. 1/2 "
Ydm.	Fran.º Soto	225. " "
Cabo Grad.º Sang.º	Jose Herrera	225. " "
Otro	Jose Berreyera	225. " "
Otro	Juan Galindo	225. " "
Otro	Nazario Berreyera	225. " "
Otro	Ignacio Peratta	225. " "
Otro	Fran.º Gonzalez	225. " "
Otro	Salbio Pacheco	225. " "
Cadete	D. Joaqu. Estudillo	217. 1/2 "
Soldadoj.	Ylarib Miranda	217. 1/2 "
	Marcos Altamirano	217. 1/2 "
	Juan Soto	217. 1/2 "
	Nicolas Higuera	217. 1/2 "
	Antonio Aguilar	217. 1/2 "
	Antonio Hernandez	217. 1/2 "
	Juan Miramontes	217. 1/2 "
	Antonio Pinto	217. 1/2 "
	Juan Miranda	217. 1/2 "
	Pedro Chavoya	217. 1/2 "
	Juan Saenz	217. 1/2 "
	Nicolas Berreyera	217. 1/2 "
	Dolores Cantua	217. 1/2 "
	Fran.º Albu	217. 1/2 "
	Fran.º Higuera	217. 1/2 "
	Sebastian Peratta	217. 1/2 "
	Jose Bernal	217. 1/2 "
	Apolinario Miranda	217. 1/2 "
	Salto Pacheco	217. 1/2 "
	Ala B.º	8.725. 0 0

De la B ^{ta}		8725.00
Macedonio Lorenzana	"	217.4. "
Gervasio Soto	"	217.4. "
Antemino Higuera	"	257.4. "
Fibureio Vasquez	"	217.4. "
Antonio Valencia	"	217.4. "
Maximo Martinez	"	217.4. "
Jose Bernal 2 ^o	"	217.4. "
Jose Ant. Albisu	"	217.4. "
Marcos Amador	"	217.4. "
Jose M. ^a Gomez	"	217.4. "
Esteban Higuera	"	217.4. "
Antonio Soto S. ^o	"	217.4. "
Agustin Bernal	"	217.4. "
Gabriel Albisu	"	217.4. "
Gregorio Briony	"	217.4. "
Jose Carrero	"	217.4. "
Jose M. ^a Albisu	"	217.4. "
Leonardo Petia	"	217.4. "
Mariano Soberanes	"	217.4. "
Bruno Valencia	"	217.4. "
Francisco Flores	"	217.4. "
Antonio Mesa	"	217.4. "
Juan Pinto	"	217.4. "
Fulgencio Higuera	"	217.4. "
Maximo Castro	"	217.4. "
Rafael Robles	"	217.4. "
Jose M. ^a Amador	"	217.4. "
Jose Vasquez	"	217.4. "
Jose Romero	"	217.4. "
Jose Fernandez	"	217.4. "
Jose M. ^a Ortega	"	217.4. "
Juan Sepulveda	"	217.4. "
Juan Bernal	"	217.4. "
Jose Soto	"	145.7. 1/2
D. ⁿ Ramon Saracate	"	074.3. 10/8
Antonio Soto 2 ^o	"	217.4. "
		16.340.3. 10/8

Del Frente 16.340.3. 10/8
Inválidos.

Alferez	D. ⁿ Ramon Lazo	183. " 1/4
Ydm	D. ⁿ Pedro Amador	202.4. "
Cabo	Higuel Pacheco	096. " "
Ydm. Grad. 2 ^o Sarg.	Alejo Miranda	112.4. "
Ydm. D.	Pedro Perata	112.4. "
Ydm. D.	Ignacio Albisu	112.4. "
Soldados	Ramon Bojorquez	096. " "
	Justo Mamirano	096. " "
	Manuel Higuera	096. " "
	Bartolome Pacheco	096. " "
	Joaquin Bernal	096. " "
	Jose Higuera	096. " "
	Bartolo Bojorquez	096. " "
Total		57.831. 5. 11/8

S. N.
 Fran. 31. de Diz. de 1821.

Jgn. Marinero

Nota

Importa el Descuento a Tmb. S.	524.3. 7
Ydm del Monte Pio Militar	058.3. 8
Total	582.7. 3.

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta que la Habilitación del Presidio de San
Francisco forma a los Individuos destacados de el ... Dec. 31, 1821

50

San Francisco

Account of goods sent to San Blas
from the San Francisco Presidio. with
note of receipt by José Antonio Naranjo

C-B

17

1821 - Diciembre 31 - San Francisco

Cuenta que la Habilitacion del Prendio, de San Fran, forma a los Yndios detacados en el, de la Compania de Yntaneria de San Blas Auxiliar en esta Prov^a de las Suministraciones que ha echo desde 1^o de Sep^o de 1821. hasta ultimo de Dbre del mismo Año.

	Pero. P. Ct.	Pero. P. Ct.
Por una fanega de Maiz	02. 0. 0.	
4 l. dhas de Frixol a 21. n ^o fanega	11. 6. 6.	
8. Yalm de Frigo a 2 p ^o idm	16. 0. 0.	
18 @. 2. Libras de Manteca a 13 n ^o @	29. 3. 0 ¹ / ₂	
12. peon 6. reales de Tabon	12. 6. 0.	
2. Peon grandes a 4 peon	08. 0. 0.	
Septiembre. Por el 2 ^o p ^o de Habilitado	01. 6. 10 ¹ / ₂	
Al Cabo Escobar.		
Por 1. Fanega de Frigo en	02. 0. 0.	} 089. 7. 2. ¹ / ₂
2. Almides de Maiz en	00. 2. 2.	
5. idm si Frixol en	01. 0. 9.	
20. Libras si Manteca en	01. 2. 5.	
12. reales si Tabon	01. 4. 0.	
1. Robillo de 2. a 3. años en	02. 0. 0.	
Por 3. Fanegas si Maiz a 2. p ^o fanega	16. 0. 0.	} 147. 0. 8. ¹ / ₂
4. Yalm si Frixol a 21. n ^o fanega	10. 4. 0.	
8 @. 24. Libras si Manteca a 13 n ^o @	14. 4. 9 ¹ / ₂	
12 peon 6 n ^o de Tabon	12. 6. 0.	
1. Robillo, y 1. Waquilla en	06. 0. 0.	
24. Pares de Zapatos a 12 n ^o	36. 0. 0.	
20. Frencidas a 12 n ^o q ^o recibio el Alf. Haro en Mont ^o Por ^o Orden del Señor Crov ^o	30. 0. 0.	
Octubre. Al Cabo Fernandez, por una muda de Propa de Maiz, y Waqueta y 3 n ^o de 1. Carta	09. 5. 5.	
Al Cabo Fernando Fernandez, p ^o 1. muda de Propa y 1. Waqueta	09. 2. 5.	
Por el 2 ^o p ^o de Afencias de Abilitado	02. 7. 0 ¹ / ₂	
Al Cabo Escobar.		
Por 1. Fanega de Maiz en	02. 0. 0.	} 077. 7. 5.
4 Almides de Frixol en	00. 7. 0.	
16. Libras si Manteca a 13 n ^o @	01. 0. 4.	
12. reales si Tabon	01. 4. 0.	
2. Peon de 1. Boca	02. 0. 0.	
8. Fanegas de Maiz a 2 p ^o fanega	16. 0. 0.	} 077. 7. 5.
4 dhas de Frixol a 21. n ^o idm	10. 4. 0.	
15 @. 21. Lib ^o de Manteca a 13 n ^o @	29. 9. 11	
12. peon 6 n ^o de Tabon	12. 6. 0.	
1. Robillo	04. 0. 0.	
Noviembre. Por el 2 ^o p ^o de Habilitado	01. 4. 2.	
Al Cabo Escobar.		
Por 1. Fanega si Maiz en	02. 0. 0.	} 077. 7. 5.
4 Almides si Frixol en	00. 7. 0.	
16. Libras si Manteca a 13 n ^o @	01. 0. 4.	
12. reales si Tabon	01. 4. 0.	
1. Robillo de dos años en	02. 0. 0.	
Suma y Para a la Bueta		314. 7. 10

	Peros. Ps. Ct.	Peros. Ps. Ct.
Suma de la Buena		314.7.10.
Por 10 Fanegas de Alcañi a 2p ^o	20.0.0	} 094.0.11 1/4
5. dichas 3. Almudes y Frixol a 21. n. f ^o	13.6.3.	
18. @. 3. Libras y Atuntes a 13. n. @	29.3.6 1/4	
12. Peros. 6 reales de Tabon.	12.6.0	
2. Sobillos a 4 pesos	08.0.0	
Diciembre. Por el 2 ^o de Habilitado	01.6.9.	
Al Cabo Escobar.		
Por 1. Fanega 3. Almudes y Atun a 2p ^o	02.3.3.	
5. Almudes y Frixol	01.0.9.	
20. Libras y Atuntes a 13. n. @	01.2.9.	
12. reales de Tabon	01.4.0	
1. Sobillo de 2. años	02.0.0	
Suma su Total		409.0.9 1/4

Preudio de San Fran^{co} 31 de Diciembre de 1821.

Ignacio Martinez

Digo yo D^{no} Jose Antonio Navarrete, Capitan de la Compania de Infanteria de San Blas Auxiliar en esta Provincia de la Nueva California: que quedo echo. Cargo de la Cantidad de quatrocientos nueve pesos, nueve y seis Octabos Espanoles que importa la Antecedente Cuenta de la que me tiene dada en Distribucion el Ser^{to}. de la misma Compania D^{no} Antonio Valle, como Comandante de aquel Detachment; y para que sirva de Vignando al Habilitado del Preudio de San Fran^{co} D^{no} Ignacio Martinez, firmo este en el Preudio de Monterrey a Quatro de Enero de mil ochocientos veinte y dos.

Jose Ant.
Navarrete

Martínez, Ignacio, 1774-1848 ; Cuenta que el Habilitado... /ome a Don
Franc^o de Haro, Dec. 31, 1821

51

San Francisco

Account of San Francisco with
Francisco de Haro of San Blas.

1821 - Diciembre 31 - San Francisco

Cuenta que el Habilitado del Presidio de San Fran^{co} forma
a Don Fran^{co} de Arco, Sub Fente de la Comp^a de Ynterteria de l'Orlas
por las Subministraciones q^e le ha echo p^a su personal Cunto, y son Arubex

Peior. Pr. Ct.

Por 50 peior q ^e se le facilitaron de los Derechos Pcedes co- brados al Berg ⁿ Etoloumin p ^r Orden de D. Luis Arguello	} .050.0.0.
5 @. Lo Libras de Arina y un Sedao . . . a 13 ⁿ.	. . . . .006.7.8.
2. reales y una Carta q ^e recibio a su Nombre . . . . .	.000.2.0
6. reales de don. idm. idm. idm. . . . .	.000.6.0
3. reales y la Francatura y una Carta y Atar . . . . .	.000.3.0
1. Robillo del Rey q ^e saco segun Cuenta y la Lita . . . . .	.004.0.0
3. reales a 12 peior q ^e mato y la Atision p ^r Orden y el Capitan D. Luis Arguello	} .012.0.0
19. fanegas y Abas a 12 ⁿ . que le carga la Atis ⁿ y San Fran ^{co}	} .022.4.0
Por 1. Baquetilla en . . . . .	.001.1.0
Suma su Total	<u>098.2.8.</u>

San Fran^{co} 31 de Dbre de 1821.

Ignacio Martinori

Cuenta de los Efectos ... q. se han tomado al Bergantin Golovnin. 1821

Account of effects taken from the
Golovnin,

1821 (notiene fecha ni firma) Año 1825. Cuentas de los Gastos y Generos q. se han tomado al Bergamin Solomin.

1 Doz. de Lona Pimienta ala Mis. ⁿ Cuenta del P.	0 36. 0. 0
3 Doz. de Mas p. ^a la Lancha del Cap. ⁿ	0 36. 0. 0
6 1/2 lb. de Pan de Azucar	0 18. 6. 0
12 lb. de Pimienta	0 07. 4. 0
2 Doz. y 3 Platos Blancos	0 08. 2. 0
2 Cafeteras de cobre con peso de 6 lb.	0 09. 0. 0
3 lb. de Lacre	0 03. 0. 0
5 lb. de Agaya	0 01. 4. 0
1 Doz. de Vasos grandes	0 12. 0. 0
2 q. ^{rs} y 3 lb. de fierno colado en Ollas	0 40. 4. 9
1 Basera de Cristal p. ^a la Misión Cuenta del P. Blas	0 05. 0. 0
100 p. ^a a Carlos Castro y Jacó en Jeneros	1 00. 0. 0
2 Doz. de Vasos labrados	0 15. 0. 0
1 lb. de Azucar	0 08. 0. 0
38 lb. de fierno colado en 3 Ollas	0 07. 4. 0
20 p. ^a pagados a S. ^r Rafael en varias cosas con Herrera	0 20. 0. 0
2 Doz. de Botones al P. Jore Altimexa	0 02. 0. 0
9 p. ^a pagados o abonados en la Cuenta de S. ^r Fran. ^{co}	0 09. 0. 0
11 p. ^a que se libraron a Pencia p. ^a Ord. ⁿ del Cap. ⁿ	0 11. 0. 0
30 p. ^a p. ^a el Sargto graduado Herrera	0 30. 0. 0
23 lb. de Texa	0 34. 4. 0
5 Sombreros	0 32. 4. 0
1 par de Tijeretas a S. ^r Chepita	0 02. 0. 0
50 p. ^a q. libro el Cap. ⁿ a S. ^r Fran. ^{co} de Haro	0 50. 0. 0
90 p. ^a q. Jacó en Jeneros el Soldado Nicolas Figueroa, p. ^a Ord. ⁿ del Cap. ⁿ	0 90. 0. 0
2 lb. de Tabaco de Virginia al Cap. ⁿ p. ^a Sta. Cruz	0 37. 4. 0
4 Candelexos p. ^a la Iglesia	0 12. 0. 0
12 lb. de Indiamilla al Cap. ⁿ	0 15. 0. 0
10 p. ^a de una Papetera p. ^a D. ⁿ Maximiano	0 40. 0. 0
1 q. ^{rs} de Azucar	0 16. 0. 0
1 Pito	0 06. 0. 0
62 p. ^a de en rx. al Cap. ⁿ	0 62. 4. 0
7 lb. de librador opagados p. ^a el Cap. ⁿ a Jimenez	0 74. 4. 0
1 Cajon de Cristales, 2 Doz. de tiritas, y 1 lb. de Lacre p. ^a el S. ^r Fran. ^{co}	0 76. 0. 0
5 lb. de S. ^r q. Jacó en varias cosas el S. ^r Fran. ^{co}	0 34. 4. 0
2 lb. de No colorado, 1 lb. de Negro, 6 lb. de Apomado, 2 lb. de Agujas p. ^a la tropa	0 27. 4. 0

Habonos.

Por 529. 1/2 q. importaron los Dexeños en 529. 1. 0.	1 050. 59
Por 487. 5/8 q. importaron los 107. de trajo en 487. 5. 0.	1 016. 6. 0
7119 p. ^a de Sebo	0 06. 0. 3

[Martinez, Ignacio, 1774-1848]: Cuenta ... del Ganado ... Dec. 31, 1821

53

San Francisco

Account of cattle distributed to the troops.

LB
15

1821-Dic. 31
San Fran^{co}

Presidio N.º de San Fran^{co} 53

Cuenta de Carga, y Data, del Ganado del Rancho N.º
q por comision está á mi cargo como Havilitado de esta Comp.
la distribucion ella en el año de 1821. lo q ha producido en p.º y lo
que escire hoy día Ma Jha ----- ASUVER

CARGOS

Cover, Pesos, R. G.

1.º con cargo: 782. caberas de Ganado
que Meiri p.º el Cabo Narciso de
Myra p.º orden del Cap.º C. Luis
Am. Aguillo ----- " 782 "

2.º con cargo: 133. caberas q Meiri
del Rancho de los Pulg. del Ganado
de Mexico Ma Navon ----- " 133 "

Total cargo ----- " 915 "

Data

15. Baceas, y 17. Novillos a 48 " o 22 " " 368. " "
29. Baquillos ----- a 29 " o 29 " " 58. " "
27. Novillos chicos ----- a 17 " o 27 " " 40. 4. "
3. Terneros ----- a 6 " o 3. " o 2. 2. "
15. Muerras en el campo y alrã ----- " 15 " " -----

Data ----- " 566. "

Cargo ----- " 915 "

Existencia ----- " 749. "

Resto a favor Ma N.º y Coma de la Comp.^a ----- " 468. 6. "

Esta Cuenta ha legalm. formada (S. J.) de Pluma, Suma, u óvi
do natural y á lo jurado á Dios N.º Señor y á la Sta. Cruz F.º Pre
sidio N.º de San Fran^{co} 31. de Diciembre. 1821.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Dec. 31, 1821

54

San Francisco
Accounts for the San Francisco presidio

CB
17

1821 - Dic. 31 -

San Francisco

República Mexicana

54

Alm. Ma. Estafeta al J. Ma. California
Pres. N. a San Fran. co. Año 1821

Cuenta de Gastos y Peticion Juada q. yo el Ciudadano Juan
Martinez, Com. de la Estafeta al J. Ma. Presidio doy ala J. Ma.
Nat. Mexica, al J. Ma. y partes q. ha tenido esta Estafeta en el Año
1821. p. el Cargo Juado, con distincion de clases en la forma sig. te

CARGOS

Valor Entero de las
Cuentas y Pliegos in-
terados en esta Estafeta
en el Año de
esta Cuenta, y de
las que quedan.

Primera y con Cargo de J. Ma. Valon
de las Cuentas q. han entrado en todo el Año de
esta Cuenta correspondiente a esta Estafeta,
y de las que quedan p. a diversas partes como
consta p. menor Mas Relaciones Mensales
y asiento a los libros de esta Oficina donde
se halla este total Cargo de la Cuenta con
distincion Mas de las que a otras, y el porcen-
tual de q. Importo la q. se cobro por esta q.
con toda distincion de componer las
partidas siguientes -

	Valor de la Cuenta pendiente a la fin del mes.	Y el de la ultima del mes.	Cuentas de franco de adur.
Entero del Mes de Enero	05 - 7.	00 " 6.	00 " "
Febrero	" 00 " "	00. 3.	00 " "
Marzo	" 04 " 6.	05. 7.	00. 0.
Abril	" 00. "	00. 6.	00. "
Mayo	" 02 " 2.	05 " 7.	00. 4.
Junio	" 00. 4.	05. 7.	00. 4.
Julio	" 04. 4.	05. 4.	00. "
Agosto	" 00. "	00. 6.	00. "
Septiembre	" 00. "	05. 7.	00. 4.
Octubre	" 02. 0.	00. 3.	05. "
Noviembre	" 00. "	00. " "	00. "
Diciembre	" 00. 2.	00. 6.	00. 4.
Son los Minimos			
	16 y 5.	12 y 6.	3 y 7.

Importar las partidas de esta Cuenta segun y en la forma que
son explicados los figurados treinta y siete de la Plata

1821 - Dic. 31 -

San Juan

República Mexicana

54

Alm. Ma. Estafeta al J. Ma. California
Pres. N. de San Juan. Año 1821

Cuenta de devociones y Retención suada q. yo el Ciudadano Juan
Martinez, Com. de la Estafeta al J. Ma. California doy a la
Sra. Ma. Estafeta, el Valor y ganancia q. ha tenido esta Estafeta en el Año
1821. p. el Com. de la Estafeta, con distincion de clases en la forma sig.

CARGOS

Valor de los
Cuentas y Pliegos in-
termedios en esta Estafeta
en el Año de
esta Cuenta, y de
los fran que adeu.

Primeramente con Cargo de J. Ma. Estafeta
de las Cuentas q. han entrado en todo el Año de
esta Cuenta correspondiente a esta Estafeta,
y de los fran que adeu p. a diversas partes como
consta p. menor Mas Relaciones Mensales
y asiento a los libros de esta Oficina donde
se halla este total Cargo Ma. correspond. con
distincion Mas. Minutas a otras, y el por me-
nor de lo q. Importó la q. se cobro por esta q.
con toda distincion de los componen las
partidas siguientes -

	Valor de la Comen- pacion cia de Pieza.	Yltm reladla ultima.	Cuentas franque adcu.
Entodo el Mes de Enero	05 - 7	00	6. 00
Febrero	00	00	3. 00
Marzo	04 - 6	05	7. 00
Abril	00	00	6. 00
Mayo	02 - 2	05	7. 00
Junio	00	05	7. 00
Julio	04 - 4	05	4. 00
Agosto	00	00	6. 00
Septiembre	00	05	7. 00
Octubre	02 - 0	00	3. 05
Noviembre	00	00	00
Diciembre	00 - 2	00	6. 00
Son los Minutos 16 y 12 y 6 y 3 y 7			

y
Importan las partidas de esta Cuenta segun y en la forma que
son explicados los figurados de esta y de la de Plata

a cuya satisfaccion se dan las partidas.

31.7

~~Deuda de...~~

Deuda

2021
San Pedro de

Son Deuda. Fr. Vngapet, plumas, y de
ta q. tengo y gastado en el año
de esta cuenta y a el Manero de oficina

Ym. Son Deuda: 31. 11. 69. q. ablopo me

componen Mononario

3. 1. 8

Ym. Son Deuda: 28. 31. 69. q. produjo li
quidos esta empresa en el año de esta
cuenta, los Millones q. satisfago con
la adjunta libranza contra el Havi
tado Nat. de Californias y a favor de las
Perra

28. 3. 6.

Total Deuda

31. 7. "

Total de Cargos

31. 7. "

A igual (F. F.)

4000. " "

San Pedro 31 de Dic. 1823.

Ignacio Munizera

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... Dec. 31, 1821

55

San Francisco

Accounts for materials supplied during
the year to Indians and the Church.

CB

17

1821 - Dic. 31 -

San Fran^{co}

Año de 1821

55

Esta q Manifesta lo Suplico al Fondo de Gratificación en todo el presente Año

ASUER

Peros. R. G.

Por 24. 2 alm. de Maiz p. Mantencion de Indios
puros ----- " a 18^o "

oo 4. 7. "

P. 1^a Iglesia

Por 7 1/2 B. de Saca Nueva ----- " a 10^o "

oo 9. 3. "

Ym: 20 has de Maiz Nueva ----- " a 11^o 7^o "

oo 2. 7. 2.

Ym: 4. Can de leña de Metal Nuevo ----- " a 3^o "

oo 12. " "

Ym: 11^o 1/2. de Pano a 2^a Grana p. dos operarios ----- " "

oo 46. " "

Ym: 5^o de Vela y de Sebo en Vela ----- " "

oo 2. 4. "

Total cargo -----

oo 77. 5. 2.

San Fran^{co} 31. de Dic. 1821.

Ygn^o Marinon


Argüello, Luis Antonio, 1784-1830: Extracto de la revista ... Jan?, 1822

56

San Francisco

Review list of the troops at
the San Francisco presidio.

CB

17

1822 - Enero 1^o - San Francisco -
Comp.^a de Caball.^a en el Residio de S.^o Fran.^o

54

Extracto de la Revista executada por mi Sr. Luis Antonio Argüelles, Capitan y Comandante en la referida Comp.^a a los Sargentos, Cabos, Cadete y Soldados en ella asi como a los Altillos e Imbaltios arregados con expresion en presentes, descendi en los cuarentas y Plazas Vacantes que resultan desde 1.^o de Enero de 1822.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Cab. ^o	Sr. Luis Ant. Argüelles	P.
Ten. ^o	Sr. Jonacio Marinero	P.
Alf. ^o	Sr. Santiago Argüelles	A. En el Residio de S. Diego
Sargento	Luis Peratta	A. En el Pueblo de S. Jose
1. ^o Grad. en Alf. ^o	D. Sen. Sanchez	P.
Cabo Grad. en Sarg. ^o	Fran. ^o Soto	P.
Id.	Jose Herrera	A. En S. Rafael
Cabo	Jose Berceyera	A. En la aballada
Otro	Juan Galindo	A. En S. Jose
Otro	Nicolas Berceyera	P. De Gua. en la Prevencion
Otro	Jon. Peratta	A. En Sta. Clara
Otro	Fran. ^o Gonzales	A. En Sta. Clara
Otro	Julbio Pacheco	P.
Cadete	Sr. Joa. ^o Esquivillo	P.
Soldados	Milano Miranda	A. En la Mision de S. Fran. ^o
	Maximiliano Maximiano	A. En la de Sta. Clara
	Juan Soto	P. Enfermo
	Nicolas Higuera	P.
	Antonio Argüelles	A. De Vigia
	Antonio Hernandez	A. En Sta. Clara
	Juan Miramontes	A. En la de S. Fran. ^o
	Antonio Pina	A. En la aballada
	Juan Miranda	A. De J. ones
	Pedro Chaboyas	P.
	Juan Saena	A. En la de S. Fran. ^o
	Nicolas Berceyera	A. En la aballada
	Doctores Castilla	P.
	Fran. ^o Albino	A. En Sta. Clara
	Fran. ^o Mirones	P.
	Severiano Peralta	P. Enfermo
	Don Xanet S. ^o	A. En S. Jose
	Apolinario Miranda	A. En S. Fran. ^o
	Pablo Pacheco	A. En S. Jose
	Macedonio Lorenzana	A. En Sta. Clara

José Soto	A. En Sta. Cruz
Antonino Higuera	A. De Caballada
Vicente Vasquez	A. En el Rancho de la Nación
Antonio Valencia	A. Id. id.
Maximo Macanero	A. Id. id. id.
Jose Yermal 2.º	A. En la Mision de S. Juan
Jose Ant.º Albino	A. En la de S. Jose
Maximo Amador	Q. A. De qua en la Prevencion de Yagua
Jose M.ª Gama	A. En la de Sta. Cruz
Estevan Higuera	P
Ant.º Soto 1.º	A. En Sta. Cruz
Agustin Yermal	A. En id. id.
Gabriel Albino	P. De qua en la Prevencion
Pedro Girones	P
Jose Castro	A. En Sta. Cruz
Jose M.ª Albino	P
Leonardo Felix	P. Q. En la Yagua de Prevencion
Agustin Valencia	A. En el Rancho de la Nación
Leandro Flores	P. De qua en la Prevencion
Antonio Soto 2.º	P
Antonio Mesa	A. De quera
Juan Pina	P
Fulgencio Higuera	A. En la Mision de S. Jose
Maximo Castro	A. En la de Sta. Cruz
Rafael Nobles	P
Jose M.ª Amador	P. De qua en la Prevencion
Jose Vasquez	P
Jose Gomez	P
Jose Fernandez	A. De Caballada
Jose M.ª Ortega	P
Juan Sepulveda	A. En S. Jose
Juan Betnal	P
Jose Soto	A. En S. Jose
D.ª Ramon Navarrete	P
Serapio Escamilla	P

Resumen

Capitan	P	3
Teniente	P	3
Alf.º	A.	3

Sargento	P.	3
Idem.	A.	3
Cabos	P.	3
Idem.	A.	9
Cadete	P.	3
Soldados	P.	22
Idem.	A.	33
		<u>total 69</u>

Artilleros

Cabo 1.º	Paulino Yiteu	P
	Sebastian Armas	P
	Ignacio Zuniga	P
	Vicente Soto mayor	P
	Lorenzo Pina	P
	Ignacio Zeladas	A. En el Castillo

Ymbalidos

Alf.º Grad. D.ª	Pedro Amador	
Cabo	Miguel Pacheco	
C.º Grad. de Sarg.º	Alexo Miranda	
Id. id.	Pedro Peralta	
Id. id.	Ignacio Albino	
Soldados	Juan Altamirano	} A. En el Pueblo de S. Jose
	Manuel Higuera	
	Gaspar Pacheco	
	Joaquin Yermal	
	Jose Higuera	
	Gaspar Pacheco	

Nota

Que el Alf.º Grad. D.ª Pedro Amador tiene el sueldo de 202 p. 4 d. y los tres Cabos Graduados de Sarg.º Segundo, Alexo Miranda, Pedro Peralta, e Ignacio Albino 112 p. 4 d. el un Cabo y seis Soldados restantes el de 8 p. mensuales conforme a sus Respetivas Cédulas.

Lo confirme alas Revisitas executadas por mi, en el día, mes y año expresados en que Certifico.

Distribucion del ganado ... suministrado a la tropa ... Jan. 25, 1822

57

Account for cattle distributed to the troops.

CB

17

Distribucion del Ganado de R. Hacienda Minutada a la tropa en 25. de Nov. de 1822.

Novill. ahy Novill. ahy

Pancho de Infante	.....	1	.....
Idm. de Arilleza	.....	1	.....
Cayo Salvo Pacheco	.....	1	.....
Manuel Amador	.....	1	.....
Juan Sepulveda y Promero	.....	1	.....
Ant. Solo 1.º y Ant. Hernandez	.....	1	.....
Arillezo Pena	.....	1	.....
Jose Castro, y Jose Barques	.....	1	.....
Ant. Aguilar, y Jose Solo	.....	1	.....
Pan. Higuera	.....	1	.....
Pablo Pacheco, y Fernandez	.....	1	.....
Juan Mirantra y Gama	.....	1	.....
Ant. Solo 2.º y Gregorio Briones	.....	1	.....
Nicolas Higuera	.....	1	.....
Viuda Eustaquio	.....	1	.....
Sibrian, y Jose M.ª Albiu	.....	1	.....
Luis Altemirano, y Antonio Mera	.....	1	.....
Cayo Escobar	.....	1	.....
Juan Pinto, y Ant. Pinto	.....	1	.....
Leonardo Pellis	.....	1	.....
Sebastian Aman	.....	1	.....
Entran Higuera, y Serapio Escamilla	.....	1	.....
Hidario Miranda	.....	1	.....
Miriamones	.....	1	.....
Jose Vernat 2.º	.....	1	.....
Juan Saenz	.....	1	.....
Cargada	.....	
		Totales	13. 13.

B

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : (Carta), Jun. 25, 1822

58

San Francisco
de mail

C-B

17

Señal que es Oficio S. O. con G. del Com.^{te}

3. ~~Com.~~ Cuz D - en el Navio y C.º de Naville,
y Comand. de Inf.^a

1. S. Oficio el Navio.

1. en el Com.^{te} el Piquete de Inf.^a

3. S. particulares de Max de Zi.

1. en ... de Sierra ... de Zi.

Arguella, Luis Antonio, 1784-1830 : Extracto de la Revista ... Feb. 1822

59

San Francisco

Extract of review of troops of the San
Francisco presidio.

CB

17

1822 - Feb^o 1^o - San Francisco -

Comp.^a de Caball.^{as} en Pres.^o de S. Fran.^{co}

Extraen en la Revista mencionada por mi Sr. Luis Antonio Argüelles, Capitan y Comandante de la referida Compañia a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete y Soldados de ella, así como a los Artilleros e Imbatidos agregados con expresion expresidentes, destino en los cuencos, y plazas vacantes que resultan desde 1.^o de Febrero de 1822.

<u>Clases.</u>	<u>Nombres.</u>	<u>Destinos.</u>
Cap. ⁿ	Sr. Luis Antonio Argüelles	P
Ten. ^{te}	Sr. Yonacio Marín	P
Alf. ^z	Sr. Santiago Argüelles	A. En el Presidio de S. Diego
Sarg. ^{to}	Luis Peralta	A. En el Puerto de S. Jose
4. ^o Grad. en Alf. ^z	D. Jose Sanchez	P
Cabo Grad. en Sarg. ^{to}	Fran. ^{co} Solo	P. De guía en la Prevencion
4. ^o	Jose Herrera	A. En S. Rafael
	Jose Berreyera	P
	Juan Galindo	A. En la Mis. ^{on} de S. Jose
	Mariano Berreyera	P
	Yonacio Peralta	A. En Sta plaza
	Fran. ^{co} Gonzales	A. En Sta Cruz
	Salvio Pacheco	A. En la Caballada
Cadete	Sr. Joaquin Estudillo	P
Soldados	Hilario Miranda	A. En la Mis. ^{on} de S. Fran. ^{co}
	Marcos Alvarizano	A. En las Sta plazas
	Juan Solo	P. Enfermo
	Nicolas Higuera	A. De correa
	Antonio Avila	P
	Antonio Hernandez	A. En Sta plaza
	Juan Miramontes	A. En las Mis. ^{on} de S. Fran. ^{co}
	Antonio Pinto	P
	Juan Miranda	P. De guía en la Prevencion
	Pedro Chaboya	A. De Caballada
	Juan Saenz	A. En las Mis. ^{on} de S. Fran. ^{co}
	Nicolas Berreyera	P. De guía en la Prevencion
	Dolores Cantua	A. De Vigia
	Fran. ^{co} Albisno	A. En Sta Cruz
	Fran. ^{co} Higuera	A. En la Caballada
	Sebastian Peralta	P. Enfermo
	Jose Yernab 1. ^o	A. En S. Jose
	Apolinario Miranda	A. En S. Fran. ^{co}
	Pablo Pacheco	A. En S. Jose
	Macdonio Lorenzana	A. En Sta Cruz

Severino Soto	-----	A. En Sta Cruz
Antonio Higuera	-----	P
Fibuncio Vargas	-----	A. En el Rancho en la Nacion
Antonio Valencia	-----	A. En id
Maximo Daxin	-----	A. Id
Jose Sernal 2º	-----	A. En las ex S. Fran.
Jose Ant. Albino	-----	A. En las ex S. Jose
Manoel Amador	-----	P
Jose M.º Camero	-----	A. En Sta Cruz
Esteban Higuera	-----	A. De Gozco
Antonio Soto 1º	-----	A. En Sta Cruz
Agrustin Sernal	-----	A. En id.
Gabriel Albino	-----	A. De Yrigia
Georgio Briones	-----	A. De Gaballasa
Jose Castro	-----	A. En Sta Cruz
Jose M.º Albino	-----	A. De Gaballasa
Leonardo Felix	-----	P
Bruno Valencia	-----	A. En el Rancho en la Nacion
Leandro Flores	-----	P
Antonio Soto 2º	-----	P. De qua en la Presencion
Antonio Mesa	-----	P
Juan Pico	-----	P
Fulgencio Higuera	-----	A. En S. Jose
Mariano Castro	-----	A. En Sta Cruz
Rafael Nobles	-----	P
Jose M.º Amador	-----	P
Jose Vargas	-----	P
Jose Romero	-----	P
Jose Fernandez	-----	P
Jose M.º Ortega	-----	P. De qua en la Presencion
Juan Sepulveda	-----	A. En S. Jose
Juan Sernal	-----	P
Jose Soto	-----	P
D.º Ramon Avarrete	-----	P
Serafio Guamillas	-----	P

Resumen

Capitan	-----	P	1
teniente	-----	P	1
Alférez	-----	A.	1
Sargento	-----	P	1
Idem	-----	A.	1

Cabos	-----	P	3
Idem	-----	A.	1
Cadete	-----	P	1
Soldados	-----	P	23
Idem	-----	A.	32
Total			# 69

Artileros

Cabo 1º	Paulino Vicini	-----	P
	Sebastian Amas	-----	A. En el Castillo
	Yonacio Zuniga	-----	P
	Vicente Schomayer	-----	P
	Lorenzo Pina	-----	P
	Yonacio Lelaso	-----	P

Ymbalidos

Atf.º Grad. D.º Pedro Amador	-----	} A. En el Pueblo de S. Jose	
Cabo	Miquel Pacheco		-----
Cabo Grad.º en Saig.º	Alejo Alvarado		-----
Idem	Pedro Perales		-----
Idem	Yonacio Albino		-----
Soldados	Justo Alcamizano		-----
	Manoel Higuera		-----
	Bartolome Pacheco		-----
	Joaquin Sernal	-----	
	Jose Higuera	-----	
	Bartolome Higuera	-----	

Nota

Que el Atf.º Grad.º D.º Pedro Amador tiene el poses en 232 p. 4.º los tres Cabos Graduados en Saig.º 2º Alejo Alvarado, Pedro Perales, e Yonacio Albino 112 p. 4.º el un Cabo y seis Soldados Restantes el en 8 p. mensales, conforme a las Respetivas Cedula.

Es conforme a las Revisas ejecutadas p. mi, en el día, mes, y año expresados en que Serafio.

Romero, Mariano, 1803- : Filación, Feb. 11, 1821

60

San Francisco

Military enlistment papers, also signed
by Ignacio Martínez, Saturno Pacheco,
Ramón Navarrete. With marginal
notations by Luis A. Argüello and I.
Martínez.

Printed form filled in.

CA

17

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

1827
 Mariano Romero hijo de Juan Antonio
 y de Maria Francisca Ruiz natural del
 Pueblo de Jose dependiente del Corregimiento del
 Sr. D. D. y avecindado en dho Pueblo de Jose su oficio
 Campesino su estatura 5. pies 1. pulgadas y 1.
 lineas, su edad diez ochos años su Religion C. A. R. sus
 señales estas: Pelo negro, Ojos Pardos, Color Trujeno, Cabel Negro,
 Nariz abultada.

Aprobado este
 Reducido
 Anotado

El día 22 de
 Junio de 1826. De
 parte de ~~Yndia~~
 con Guarnicion
 Martinez

Sentó plaza voluntariamente por ~~tres~~ años, en el Pueblo
 de ~~Pueblo de San~~ el día ~~trece~~ de ~~Setiembre~~ del
 año de mil setecientos ochenta y ~~seis~~, recibió ~~veinte~~ pe-
 sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-
 ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y ~~por no haber escrito la~~
~~alguno con una Cruz~~ quedando advertido de
 que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,
 siendo testigos el Curó Pablin Pacheco, y D. ~~Don~~ Romero
 Navarrete ambos de la misma Compañia.

Ignacio Martinez +
 Pablo Pacheco
 Romero Navarrete

Estada, José

: Nota de los Efectos que ... se remiten ... Feb 15, 1822

61

Monterey,

list of effects sent to the San Francisco presidio -

with note of receipt by José Benavente.

CB
17

1824 - Febrero 15 - Monterey -

Nota de los Efectos que por dis-
posicion del Sr. Gov. de la Prov.
se remiten de esta Havilitacion
ala del Sr. de S. Francisco.

90 v. Paño a 10 p. 2d. -	382-4-
20 v. Bayeton a 10 p. 2d. -	085-0-
22 Pañs Sana a 11 p. -	242-0-
12 Pañs Sana a 9 p. -	108-0-
12 D. Bafey a 8 p. -	096-0-
<hr/>	
Total. N	913-4.

Monterey Febr 15
822.

Jose Peradul
Le suministran 100 v. de Sana.
Recivi.

Jose Beneyeraf

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Arancel de los puertos ... Feb. 15, 1822

62

San Francisco

Note of price of goods received from Monterey.

CB
17

1822 - Febrero 15 - Monterrey - 65
 Manuel de los presios de los Seneros Venidos a Monterrey en
 la Nota 15. de Febró. de 1822.

B

Bayeton Sr^a " 4^o 2^o
 Bafeta Sr^a " " 11^o 8^o
 Bafeta Apicera " 8^o

P

Pano deul de 2^a Sr^a 4^o 2^o

S

Sana I^a Sr^a 11^o 8^o
 Sana Sr^a " 11^o 2^o 6^o

G

Gana Sr^a " 3^o 2^o 6^o
 Gana I^a Sr^a " 2^o

San Juan. 15. de
 Febró de 1822.

Ignacio Martinez

(Signature)

Martinez, [Ignacio] 1774-1848 : [Carta], Feb. 26, 1822

63

San Francisco
Re mats

CB
17

pa
cre officio

9. S. 18.

2. D. del Sex. }
p. el S. }
10.

3. D. p. D. Maniz }
Gomez }

3. Emballaxio }
de Derga p. }
el S. }
10.

p. Otaon

3. P. Largo

14. c.

20 ma con 14r

M. M. Ma Estafeta
de Montenegro

63

Ala. Correspons. al Servi-
cio N. y Publico y. al maxpen
ba amozada, se Servira V. dar
de la correspons. direccion.

Dion que. N. M. a. San
Juan. 26 N. P. bno. de 1822.

Maxiner
E

1874 - Febrero 26 - San Francisco - El
• Jefe del Oficio de Correos de San Francisco
de Mendocino - Comandante de la correspondencia
a la correspondencia del Servicio Nacional
y publico que le acompaña -

Angiello, Luis Antonio, 1784-1830 : Extracto de la revista ... Mar. 1822

64

San Francisco

Extract of review of troops at the
San Francisco presidio.

CB
17

1822 - marzo 1^o - San Francisco -

Comp.^a en Caball.^a en Pres.^o en S.^o Fran.^o

64

Extraña en las Revisas accuadas por mi D.^o Luis Ant. Argüelles, Cap.ⁿ y Comand.^{te} en las Revisas Comp.^a a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes, y Soldados de él; así como a los Artilleros e Embalados, apegados con expresión en presentes, destino en los cuarentas y plazas Vacantes que resultan desde 1.^o de Mayo de 1822.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Cap. ⁿ	D. ^o Luis Ant. Argüelles	P
Ten. ^{te}	D. ^o Yonacis Alvarado	P
M. ^o	D. ^o Santiago Argüelles	" A. en el Presidio de S. Diego
Sarg. ^{to}	Luis Peraltas	" A. en el Pueblo de S. Jose
Y. Grad. en M. ^o	D. ^o Jose Sanchez	P
Cabo Grad. en Sarg. ^{to}	Han. Soto	P
Yo.	Jose Herrera	" A. en S. Rafael
	Jose Berreyera	P. De qués en las Presencias
	Juan Galindo	" A. en la Misión de S. Jose
	Alexand. Berreyera	" A. en la Caballada
	Yonacis Peraltas	" A. en la de Sta. Clara
	Juan. Gonzalez	" A. en la de Sta. Clara
	Salvador Pacheco	P
Cadete	D. ^o Joaquín Estudillo	P
Soldados.	Miguel Miranda	" A. en la Misión de S. Fran. ^o
	Maximiliano Altamirano	" A. en la de Sta. Clara
	Juan Soto	P. Enfermo
	Agustín Miquera	P
	Antonio Argüelles	" A. de Caballada
	Antonio Hernandez	" A. en Sta. Clara
	Juan Miramontes	" A. en la de S. Fran. ^o
	Antonio Pico	" A. de Vigia
	Juan Miranda	P
	Pedro Chaboya	P. De qués en las Pres. ^{on}
	Juan Sacre	" A. en S. Fran. ^o
	Agustín Berreyera	" A. de Correo
	Polonio Canales	P. De qués en las Presencias
	Juan. Albizu	" A. en Sta. Clara
	Juan. Miquera	P
	Sebastián Peraltas	P. Enfermo
	Jose Yermal S. ^o	" A. en S. Jose
	Apolinario Miranda	" A. en la de S. Fran. ^o
	Pablo Pacheco	" A. en S. Jose
	Guadalupe Lorenzana	" A. en Sta. Clara

Gervasio Soto	"	A. En Sangre
Antonino Higuera	"	A. De Caballada
Fiborcio Vasquez	"	A. En el Rancho de la Nacion
Antonio Valencia	"	A. En id.
Maximo Maximo	"	A. En id. id.
Jose Vernal 2º	"	A. En las de S. Juan
Jose M.º Albino	"	A. En las de S. Jose
Maximo Amador	"	A. De Caballada
Jose M.º Gomez	"	A. En Sangre
Esteban Higuera	p	
Antonio Soto 1º	"	A. En Sangre
Augustin Vernal	"	A. De id.
Gabriel Albino	p	
Gregorio Briones	p	
Jose Castro	"	A. En Sangre
Jose M.º Albino	p	
Leonardo Felix	"	A. De Vivia
Bruno Valencia	"	A. En el Rancho de la Nacion
Leocadio Flores	p	
Antonio Soto 2º	p	
Antonio Mesa	p	
Juan Pico	p	
Fulencio Higuera	"	A. En S. Jose
Maximo Castro	"	A. En Sangre
Rafael Robles	"	A. De Vivia
Jose M.º Amador	"	A. De Caballada
Jose Vasquez	p	
Jose Romero	p	De Vivia en las Pres. on
Jose Fernandez	p	
Jose M.º Ortega	p	
Juan Sepulveda	"	A. En S. Jose
Juan Vernal	p	De Vivia en las Pres. on
Jose Soto	p	
D.º Ramon Navarro	p	
Sexapio Escamilla	p	
Maximo Romero	p	

Resumen

Capitan	p	1
Teniente	p	1
Alferez	"	A. 1
Sargento	p	1
Idem	"	A. 1
Cabos	p	3

Cabos	"	A. 6
Cadetes	p	1
Soldados	p	24
Idem	"	A. 32
Total		# 70

Axilleros

Cabo 1º	Paulino Viteri	p
	Sebastian Amas	p
	Yonacio Zuniga	" A. En el Casillo
	Vicente Sotomayor	p
	Larazo Pina	p
	Yonacio Zelada	p

Ymbalidos

Adj.º Grad. D.º Pedro Amador		
Cabo	Guignel Pacheco	
Cabo Grad.º de Sarg.º	Alfo Miranda	
Idem	Pedro Peraltas	
Idem	Yonacio Albino	
Soldados	Justo Altamirano	} A. En el Pueblo de S. Jose
	Manuel Higuera	
	Baratome Pacheco	
	Joaquin Vernal	
	Jose Higuera	
	Baratome Poyorques	

Nota

Que el Adj.º Grad.º D.º Pedro Amador tiene el goce de 202 p. 49. los tres Cabos Graduados de Sarg.º 2º Alfo Miranda, Pedro Peraltas e Yonacio Albino 112 p. 49. el un cabo y seis Soldados restantes el de 3 p. mensuales, conforme a sus Respetivas Cédulas.

Otra

Que en once de Febrero ultima se dio plara Maximo Romero, cuya filiacion y papel de tiempo se copian a continuacion.

Es conforme a las Notas expedidas p. mi, en el dia, mes, y año expresados de que Certeifico.

Pase emitido al soldado conductor de la correspondencia, Mar. 11, 1822

65

Annotacion only - Document missing.

C-B
17

1822 - Marzo 11 - Monterey -
Pase concedido al soldado conductor
de la correspondencia -

Estrada, José Raymundo, 1791- : Filación, Mar. 15, 1822

66

San Francisco

Military enlistment paper, also
signed by Ignacio Martínez,
Joaquín Estudillo and José Reyes
Benejosa.

C-B

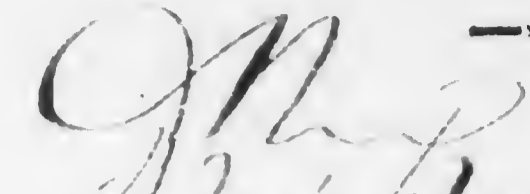
17

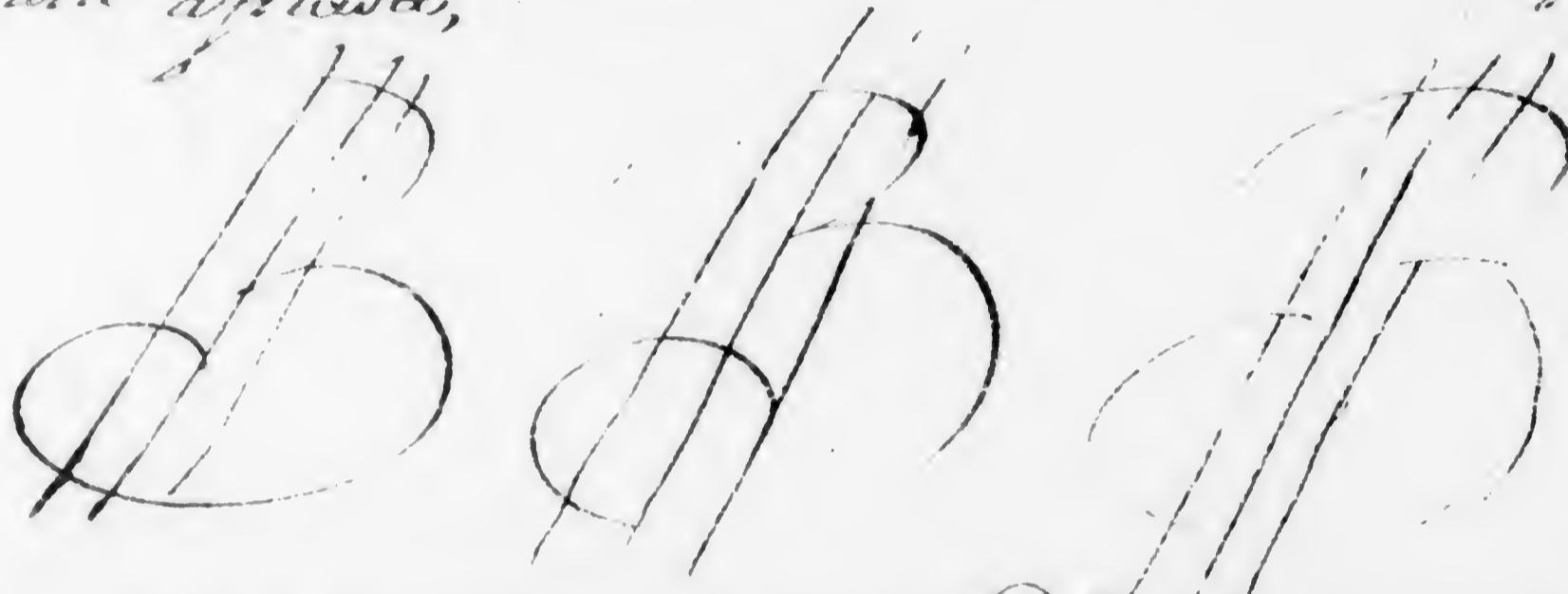
COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.

FILIACION.


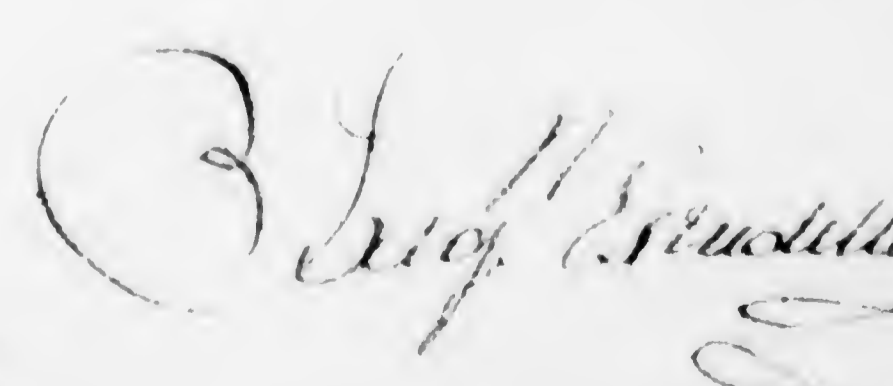
Pies. Pulg. Lin.


 José Raymundo Estrada hijo de D. José M^a
 y de D.^a M.^a Josefa Puer natural de
 Presidio de Loreto dependiente del Corregimiento de
 Goyno. y vecindado en el P^o de S^{ta} Monica su oficio
 Campesino su estatura 5 pies, 3 pulgadas y 3
 lineas, su edad treinta y un años su Religion C. A. R. sus
 señales estas: Pelo negro algo chino, Ojos pardos, Color de que
 no Rosado, Sepa Negro, Nariz abultada y al
 Nariz apilada,



Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo
 de S^{ta} X^{ta} Fran^{ca} el dia Quince del Mes de Mayo del
 año de mil setecientos ochocientos y dos, recibió ... pe-
 sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que precie-
 ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y la firmó ...
 quedando advertido de
 que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,
 siendo testigos el Cayo José Reyes Berreyra, y el
 Catede D. Joaq.^o Brudillo; Ambos de la Mis-
 ma Comp.^a

José Reyes Berreyra de S^{ta} X^{ta} Fran^{ca}



 José Reyes Berreyra
 Joaquin Brudillo

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Mar. 27, 1822

67

San Francisco
No m. a. l.

C-13

17

1.ª cre. oficial

1. C. del Sen.º J.

1. D. P. — h. S.

45 — — — — — D. S.

pa. otav.º

6. Ptas.

Se firmare V.º con el correspondiente
fin a la correspondencia del S. N.
Público y al margen de cada
una.

Dada en N. M. a. San
Juan. En el mes de Mayo de 1822.

Francisco Martínez

al Sr. Don Manuel
José Kellomäki

Familia una S. de Romero p^a Mexico

1824 - Mexico H^o - San Fran^{co} -

El Adm^{te} de Correos de aquel punto
al de Monterey - solicitando de él el giro corres-
pondiente á las comunicaciones que le acompa-
ña. -

Distribución del ganado ... Abr. 1, 1822

68

Distribution of cattle to the troops

C B

17

14

Distribución al Ganado de la Nación Ministrado a la
Tropa en Su M^o Mes de Abril de 1822.

	Bacas	Virilla
+ Capitan D. Luis	1	1
+ Cayo Fran. ^{co} Soro	"	1
+ Marcos Amador	"	1
+ Pancho de Infante	"	1
+ Ynd. ^o de Arribera	"	1
+ Cayo Salbio Pacheco	"	1
+ Cayo Narciso Ferruyera	"	1
+ Antonio Soro 2 ^o	"	1
+ Ant. ^o Aguilar	"	1
x Jose Toro		1
+ Antonio Pinto	"	1
+ Juan Pinto		1
+ Juan Miranda	"	1
+ Gomer		1
+ Nicolas Higuera	"	1
+ Fran. ^{co} Higuera	"	1
+ Pablo Pacheco	"	1
+ Fernandez		1
+ Leonardo Pelis	"	1
+ Jose M. ^a Albius	"	1
x Jose Peña		1
+ Jose Romero	"	1
x Maximiano Romero		1
+ Jose Castro	"	1
+ Jose Barquera	"	1
+ Cayo Marcelino Eustax	"	1
x Cayo Andres Maximino	"	1
x Sebastian Amador	"	1
+ Juan Saens	"	1
+ Hilario Miranda	"	1
+ Apolinario	"	1
+ Miramonter	"	1
x Gregorio Briones	1	1

Total 20 20

Caxqada

Argüello, Luis Antonio, 1784-1830: Extracto de la revista... Apr. 1, 1822

69

San Francisco

Extract of review of the troops at the
San Francisco presidio.

C-B

17

1822 - Abril 1^o - San Francisco

Comp. de Caball. en Pres. de S. Fran.

69

Ataque en las revistas examinadas por mi Sr. Luis Ant. Argüelles, Cap.^{te} y Comand. de la
 Rejencia Comp.^a a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes y Soldados de ellas; así como a los
 Auxiliares e Inhabilitados agregados, con expresión en presentes, destino en los cuarteles y
 plazas Vacantes que resultan desde S.^o en Abril de 1822.

Clases.	Nombres.	Destinos
Cap. ^{te}	C. ^o Luis Ant. ^o Argüelles	P
ten. ^{te}	D. ^o Yonasis Marinero	P
Alf. ^{te}	D. ^o Santiago Argüelles	A. En el Presidio de S. Francisco
Sarg. ^{to}	Luis Peralta	A. En el Pueblo de S. Juan
Y. y. en. o. Alf. ^{te}	D. L. Don Juan	P
Cabo grad. ^o de Sarg. ^{to}	Don Juan	A. En las abolladas
Y. y. en.	Don Herrera	A. En S. Rafael
	Don Berreyera	P
	Juan Galindo	A. En la Union de S. Juan
	Cristóbal Berreyera	P
	Yonasis Peralta	A. En Sta. Clara
	Don. Gonzales	A. En Sta. Clara
	Salvador Pacheco	P. De guardia en las Rejon.
Cadete	D. Joaquin Escobedo	P
Soldados	Milicias Miranda	A. En la Union de S. Juan
	Maximo Altamirano	A. En la de Sta. Clara
	Juan Tor	P. Enfermo
	Antón Higuera	A. De Vigia
	Antonio Aguilar	P
	Antonio Hernandez	A. En Sta. Clara
	Juan Miramontes	A. En la de S. Juan
	Antonio Pinedo	P
	Juan Miranda	A. De Vigia
	Pedro Chetoya	P
	Juan Saenz	A. En la de S. Juan
	Antón Berreyera	P
	Dolores Carrasco	P
	Don. Albino	A. En Sta. Clara
	Don. Higuera	A. De abolladas
	Sebastian Peralta	P. Enfermo
	Don. Manuel J.	A. En S. Juan
	Apolinario Miranda	A. En S. Juan
	Pablo Pacheco	A. En S. Juan
	Maximiliano Lorenzana	A. En Sta. Clara
	Gerónimo Solo	A. En la de S. Juan
	Antonio Higuera	P
	Liborio Yaquez	A. En el Rancho de la Union

Antonio Valencia	A. En el Mancho de la Alcaidía
Maximo Martinero	A. 4 ^o --- " ---
José Manuel 2 ^o	A. En la Misión de S. Juan
José Antonio Albino	A. En S. José
Marcos Amador	P
José M. ^a Gamero	A. En San Jacinto
Esteban Higuera	A. De Caballada
Antonio Soto	A. En San Jacinto
Agustín Bernal	A. 4 ^o --- " ---
Gabriel Albino	A. De Pozos
Gregorio Briones	A. En la Caballada
José Castro	A. En San Jacinto
José M. ^a Albino	P
Leonardo Félix	P
Isidro Valencia	A. En el Mancho de la Alcaidía
Leandro Flores	A. De Pozos
Mariano Soto 2 ^o	P. De agua en la Rev. on
Antonio Mesa	P. 4 ^o --- " ---
Juan Pinto	P
Fulencio Higuera	A. En S. José
Melchor Castro	A. En San Jacinto
Rafael Nobles	P
José M. ^a Amador	P. De agua en la Rev. on
José Joaquín	P. --- " ---
José Romero	P
José Fernández	P
José M. ^a Ortega	P
Juan Sepúlveda	A. En S. José
Juan Vernal	P
José Soto	P
D. ^o Ramón Lavaredo	En la Rev. on
Serafín Escamilla	A. En la Caballada
Mariano Romero	P
D. ^o Raymundo Escada	P

Resumen

Capitan	P 1
Teniente	P 1
Alferez	A 1
Sarg. ^{to}	P 1
Idem	A 1
Cabos	P 3
Yema	A 4
Cadete	P 1
Soldados	P 25
Idem	A 22
total	71

Artilleros

Cabo 1 ^o	Paulino Yicxi	P
	Sebastian Armas	P
	Yonacio Zurigo	P
	Vicente Sotomayor	A. En el Castillo
	Luzara Pina	P
	Yonacio Zelada	P

Ymbalidos

Atf. 2 ^o Grad.	D. Pedro Amador	---	
Cabo	Miguel Pacheco	---	
Cabo Grad.	en San Jacinto	Alfo Alcandor	++
4 ^o --- " ---	Pedro Pualta	---	
4 ^o --- " ---	José Albino	---	
Soldados	Pablo Altamirano	---	
	Manuel Higuera	---	
	Bartolome Pacheco	---	
	José Bernal	---	
	José Higuera	---	
	Bartolome Pacheco	---	

A. En el Pueblo de S. José

Artos

Que el Atf. 2^o Grad. D. Pedro Amador tiene el por en 2^o p. 4^o p. los tres Cabos Graduados de San Jacinto 2^o Alfo Alcandor, Pedro Pualta e José Albino 3^o p. 4^o p. el resto Cabo y sus Soldados Restantes el de D. p. mensales, conforme a sus Respetivos Cédulas.

Otro

Que en 15 de Mayo anterior, sento plaza D. Raymundo Escada, cuya filiación, y papel a tiempo, se copia en continuación.

Es conforme a la Revista efectuada por mí, en el día, mes, y año expresados en que Certifico.

Martinez, [Ignacio], 1774-1848: [Lava], Apr. 24, 1822

70

San Francisco

10 mails

C-B

17

P.^a ere Oficio

1070

J. S. Prunera del
1.^o Gov.
J. S. del S. p.^a
El Capt. J. J. de
J. D. de p.^a J. Manu
J. P. de el cap.
J.^a J. Jose Navar.
P.^a J. J. de

Señores J. deate el correspond.
Jno a la correspond. al S. N.
Nacional y Publico q. al mar
en Amos.

Dios que. N. M. a San
Juan. 24 de Abril de 1822.

5. Cantar.
10 man oo

Maximo

Com. de las Indias
de Montevideo

Señor que el Oficio S. P. de R. P. de D. Ant. Valle

3. 1. del ... en el Hayado.

3. 2. ... en el Cayo de Matanzas

1822. Abril 24. San Francisco —
El Adm^{te} de Correos de aquel punto
al de Monterey. Solicitando de él el giro
correspondiente a las comunicaciones
del servicio que le acompaña. —

Argüelles, Luis Antonio, 1784-1830: Extracto de la revista ... May 1822

71

San Francisco

Extract of review of troops at San Francisco.

C-13

17

1822 - Mayo 1^o - San Francisco -

Comp. de Caball. en Pres. de S. Fran.

71

Examina de la Revista executada por mi Sr. Luis Antonio Argüelles, Cap.ⁿ y Comand.^{te} de la Referida Comp.^a a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete y Soldados en ella; así como a los Artilleros e Ymbalidos auxiliares con expresion de presentes destino de los auxiliares y plazas vacantes q.^e resultan desde 1.^o de Mayo de 1822

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Cap. ⁿ	Sr. Luis Ant. Argüelles	P
Ten. ^{te}	Sr. Ignacio Martinez	P
Adj. ^{te}	Sr. Santiago Argüelles	" A. En el Presidio de S. Miguel
Sarg. ^{to}	Luis Peraltas	" A. En el Pueblo de S. Jose
Y. Grad. de Adj. ^{te}	Sr. Jose Sanchez	P
Cabo Grad. de Sarg. ^{to}	Juan Soto	P
Y.	José Herrera	" A. En S. Rafael
	José Berreyera	" A. En la Caballada
	Juan Galindo	" A. En la Misión de S. Jose
	Manoel Berreyera	P De guía en la Prevencion
	Ignacio Peraltas	" A. En Sta. Clara
	Juan Gonzalez	" A. En las de Sta. Cruz
	Salvador Pacheco	P
Cadete	Sr. Joaquin Estudillo	P
Soldados	Milario Miramontes	" A. En la Misión de S. Fran.
	Manoel Alconizans	" A. En la de Sta. Clara
	Juan Soto	P Enfermo
	Nicolas Miquera	P
	Antonio Aguilar	P De guía en las Pres. ^{on}
	Antonio Hernandez	" A. En Sta. Clara
	Juan Miramontes	" A. En las de S. Fran.
	Antonio Pico	" A. De Vigia
	Juan Miramontes	P
	Pedro Chaboyas	P De guía en las Pres. ^{on}
	Juan Saenz	" A. En las de S. Fran.
	Nicolas Berreyera	" A. De guías
	Polonio Carrera	" A. En la Caballada
	Juan Albisa	" A. En Sta. Cruz
	Juan Miquera	P
	Sebastian Peraltas	P Enfermo
	José Señal J. ^o	" A. En S. Jose
	Apolinario Miramontes	" A. En S. Fran.
	Pablo Pacheco	" A. En S. Jose
	Macedonio Lorenzana	" A. En Sta. Cruz
	Gerónimo Soto	" A. En id. id.
	Antonio Miquera	" A. En la Caballada
	Liborio Yanguas	" A. En el Rancho de las Naciones

Antonio Valencia	"	A. En el Rancho en la Nacion
Maximo Maxiner	"	A. En id id
Jose Yernal 2º	"	A. En la Misión de S. J. J. J.
Jose Antº Albrin	"	A. En S. J. J.
Marcos Amador	"	A. De J. J.
Jose M.º Garmes	"	A. En S. J. J.
Esteban Higuera	P	
Antonio Soto 1º	"	A. En S. J. J.
Augustin Yernal	"	A. En id id
Gabriel Albrin	P	
Gregorio Briones	P	
Jose Castro	"	A. En S. J. J.
Jose M.º Albrin	"	A. De J. J.
Leonardo Felio	P	
Trujano Valencia	"	A. En el Rancho en la Nacion
Leonardo Flores	P	
Antonio Soto 2º	P	
Antonio Masa	P	
Juan Pico	"	A. En los abalados
Fulgencio Higuera	"	A. En los de S. J. J.
Maximiliano Castro	"	A. En S. J. J.
Rafael Nobles	"	A. En los abalados
Jose M.º Amador	P	
Jose Saques	P	
Jose Romero	P	De Prevencion
Jose Fernandez	P	
Jose M.º Ortega	P	
Juan Sepulveda	"	A. En S. J. J.
Juan Yernal	P	
Jose Soto	P	
D.º Ramon Navarrete	P	
Sebastián Escamilla	P	De Prevencion
Maximiliano Romero	P	
D.º Raymundo Luado	P	

Resumen

Capitan	P	1
tenientes	P	1
Alferez	"	A- 1
Sargento	P	1
Idem	"	A- 1
Cabos	P	3
Idem	"	A- 5
Cadete	P	1
Soldados	P	25
Idem	"	A- 32
Total	*	75.

Aguilleros

Cabo 1º	Paulino Yitxi	P
	Sebastian Amos	P
	Yonacio Zuniga	P
	Vicente Sotomayor	P
	Leonardo Pinos	" A. En el Castillo
	Yonacio Zelada	P

Ymbalidos

Adj.º Grad.º D.º	Pedro Amador	
Cabo	Miguel Pacheco	
Cabo Grad.º en Sarg.º	Alejo Miranda	
Idem	Pedro Peralta	
Idem	Yonacio Albrin	
Soldados	Justo Alconizans	} A. En el Pueblo de S. J. J.
	Manuel Higuera	
	Bartholome Pacheco	
	Joaquin Yernal	
	Jose Higuera	
	Bartholome Popoques	

Nota

Que el Adj.º Grad.º D.º Pedro Amador, tiene el goce de 202. p.º 42.º los tres Cabos Graduados en Sarg.º 2.º Alejo Miranda, Pedro Peralta, e Yonacio Albrin 112. p.º 42.º de un galon y seis Soldados Restantes el de 2.º p.º mensales, conforme a sus respectivas Cédulas.

Acta

Que en S.º de Misión anterior

Es conforme a las Revisas ejecutadas p.º mi, en el día, mes, y año expresados de que Certifico.

Distribución del ganado ... May 11, 1822

72

Distribution of cattle to the troops.

C-B

17

Distribucion al Ganado al Rancho Múñiz -
 trado ala Tropa en 11. de Mayo de 1822.

	No. Amas	
+ Feriende D. 2 ^o	3	
+ Cayo Reyes	1	
+ Aguirre	1	
+ Nasario, y Nicolas Verreyera	1	
+ Cayo Salbio, Flores, Ant. Pacheco, y Dolores	1	
+ Infancia	1	
+ Rancho de Arriberia	1	
+ Hernandez, y Ant. Soto 1 ^o	1	
+ Jose Peña	1	
+ Juan Yernal y Juan Sepulveda	1	
+ Ant. Pinto y Juan Pinto	1	
+ D. Ramon, y Fernandez	1	
+ Aguilera y Jose Soto	1	
+ Juan. Ojiguera y Estevan	1	
+ Juan Juan da y Jose M. Game	1	
+ Jose Carras y Juan Altamirano	1	
+ Gregorio Briones, y Ant. 2 ^o	1	
+ Leonardo Felix, y Jose M. Albino	1	
+ Sebastian Amas	1	
+ C. Andres Maxiner	1	
+ Jose Sibian	1	
+ Juan Soto y Marcos Altam	1	
+ Viuda Euzaguia	1	
	Total 21 3	
Hilario	} a Yna	5
Ulramonter		
Juan Saura		
Apolinaris		
Yernal 2 ^o		Total 26 3

Pomero, Mariano, 1803 - : (Recibo), May 20, 1822

73

San Francisco

Receipt for materials to make bullets

C-B

17

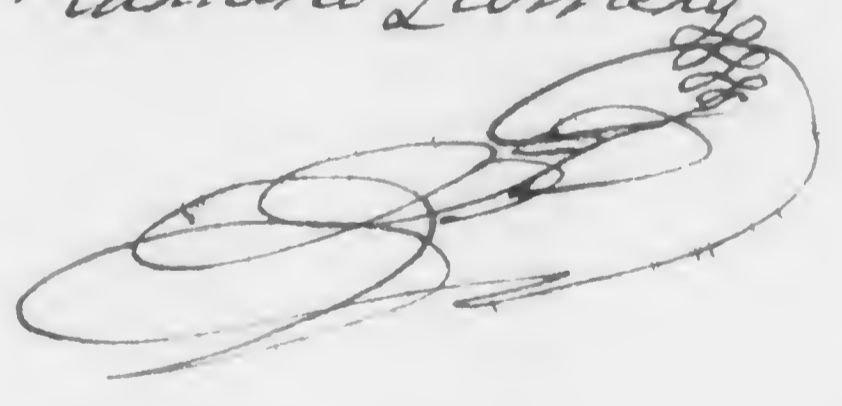
1073

Ligete de Antilleria

Presbi del abilitado D.^{no} Ignacio Martinez.
Cuatro. para de la parte para construccion de Castu-
chos de irruccion. del calibre de a 4 y dos onzas
de Pita. y un Rial de Abugas. a pedimento
de dicho señoa. y para que Coste lo firmo. oy-
dia. de la fecha S. Franci.^{co} 20 de Mayo. de

1822 #

Mariano Romero



1844 - Mayo 20 - San Francisco - Pecho de
Mercurio tomado por voluntad recibida de Sr.
Martinez ep^o hacer cartuchos —

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Nota], May 22, 1822

74

San Francisco

Note of receipt of 65 pesos
from mail funds.

C-B
17

1822 Mayo 22. San Francisco. Comprobante de haberse dado entrada á la Renta Imperial la suma de sesenta y cinco reales.

74
Segun entrada á la Renta Imperial
N. 651. q. se han cobrados p. las cartas q.
vinieron sin factura á la Adm. de
Monzerey.

San Fran. 22 de Mayo 1822.

Jgn. Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848; [Carta], May 27, 1822

75

San Francisco

Re mail

C-B

17

P.^a en Oficio.

39. 1. ...

J. P. del S. J.

2. D. ...

pa
orion

D. C.

38. mas con 221.

7500000000

Simone J. darle el Conserj
pro. ala Comenpan. de S. J.
y publico q. al Marzen anoto.

Dios que. N. M. a.

J. M. 27 de Mayo 1827.

J. M.
Marina

J. M. Ma
En la feta de la ...

Señor don Francisco de S. P. con
1. D. ... al Conde de ...
2. D. ... al Conde de ...
3. D. ... al Conde de ...

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through or a second draft]

1822. Mayo 21. San Francisco —

Al Administrador de Correos de San Francisco
Solicita del Sr. Monterey es el correspondiente giro
á la correspondencia del Servicio Nacional y su
copia que le acompaña —

Anquello, Luis Antonio, 1784-1830: Extracto de la revista, June 1, 1822

76

San Francisco

Extract of review of troops at San Francisco
presidio.

C-13

17

Comp.^a de Caball.^a en Pres.^o de S. Fran.^{co}

Extrao en la revista convocada por mi D.^o Luis Ant. Argüelles Cap.ⁿ y Comand.^{te} en la referida Comp.^a a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes y Soldados en ellos; así como a los Artilleros e Imbaltos acordados con expresion y presentes destinos en los ausentes y plenos Vacantes que resultan desde S.^o de Junio de 1822.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Cap. ⁿ	D. ^o Luis Ant. ^o Argüelles	P
Ten. ^{te}	D. ^o Yonacio Martinero	P
Mf. ^o	D. ^o Santiago Argüelles	" A. En el Presidio de S. Diego
Sarg. ^{to}	Luis Peratras	" A. En el Pueblo de S. Jose
Yo Grad. de Mf. ^o	D. ^o Jose Sanchez	P
Cabo Grad. ^o de Sarg. ^{to}	Fran. ^{co} Soto	" A. En la Capatana
Yo	Jose Herrera	" A. En S. Rafael
	Jose Berreyera	P
	Juan Galindo	" A. En la Mision de S. Jose
	Antonio Berreyera	P
	Yonacio Peratras	" A. En Sta. Clara
	Fran. ^{co} Gonzalez	" A. En Sta. Clara
	Salvador Pacheco	P - En las Prevenciones
Cadete	D. ^o Joaquin Estudillo	P
Soldados	Hilario Mixanda	" A. En la Mision de S. Fran. ^{co}
	Marcos Altamirano	" A. En Sta. Clara
	Juan Soto	P - Enfermo
	Nicolas Figueroa	" A. De Vigia
	Antonio Aguilar	P
	Antonio Hernandez	" A. En Sta. Clara
	Juan Mixamontes	" A. En S. Fran. ^{co}
	Antonio Pinto	P
	Juan Mixanda	P
	Pedro Chaboya	P
	Juan Saewo	" A. En las Mis. ^o de S. Fran. ^{co}
	Nicolas Berreyera	P
	Dolores Cantua	P
	Fran. ^{co} Albino	" A. En Sta. Clara
	Fran. ^{co} Figueroa	" A. En la Capatana
	Sebastian Peratras	P - Enfermo
	Jose Xernal S. ^o	" A. En S. Jose
	Apolinario Mixanda	" A. En S. Fran. ^{co}
	Pablo Pacheco	" A. En S. Jose
	Macedonio Lorentana	" A. En Sta. Clara
	Gervasio Soto	" A. En w - w
	Antonino Figueroa	P
	Liburcio Dasques	" A. En el Rancho de la Nacion

Antonio Valencia	"	A. En el Rancho de las Naciones
Maximino Masanero	"	A. En id
José Xernal 2º	"	A. En la Misión de S. Juan
José Ant. Albino	"	A. En las de S. José
Marcos Amador	P.	En las Prevenciones
José M.ª Gama	"	A. En San Blas
Esteban Figueroa	"	A. De Ponce
Antonio Soto 1º	"	A. En San Blas
Agustín Xernal	"	A. En id
Gabriel Albino	"	A. De Caballada
Gregorio Briciones	"	A. En id
José Castro	"	A. En San Juan
José M.ª Albino	P.	
Leonardo León	"	A. De Caballada
Bruno Valencia	"	A. En el Rancho de las Naciones
Leandro Flores	"	A. De Yajá
Antonio Soto 2º	P.	
Antonio Mesa	P.	
Juan Pizarro	P.	
Fulgencio Figueroa	"	A. De Yajá En la Mis. de S. José
Maximino Castro	"	A. En San Juan
Rafael Sobles	P.	
José M.ª Amador	"	A. De Ponce
José Varques	P.	En las Prevenciones
José Romero	P.	En id
José Fernández	P.	En id
José M.ª Ortega	P.	
Juan Sepulveda	"	A. En S. José
Juan Xernal	P.	
José Soto	P.	
D.ª Ramón Lavarezte	P.	
Sebastián Escamilla	P.	
Maximino Romero	P.	
D.ª Raymundo Estrada	P.	

Resumen

Capitan	P.	3
teniente	P.	3
Alf.º	"	A. 3
Sargento	P.	3
Idem	"	A. 3
Cabos	P.	3
Idem	"	A. 6

Cadete	P.	3
Soldados	P.	26
Idem	"	A. 32
Total #		71.

Artilleros

Cabo 1º Paulino Viteri	P.	
Sebastián Armas	P.	
Ignacio Zúñiga	P.	
Vicente Sotomayor	P.	
Lorenzo Pizarro	P.	
Ignacio Zetudo	"	A. De Casillas

Ymbalidos

Alf.º Grad. D.ª Pedro Amador	
Cabo Miquel Pacheco	
Cabo Grad. de Sarg.º 2º Alejo Mixando	
Idem Pedro Peraltos	
Idem José Albino	
Soldador Justo Alvarizano	} A. En el Puerto de S. José
Manuel Figueroa	
Sebastián Pacheco	
Joaquín Xernal	
José Figueroa	
Sebastián Bojorques	

Nota

Que el Alf.º Grad. D.ª Pedro Amador tiene el grado de 2º p. 4º. Los tres Cabos Grad. de Sarg.º 2º Alejo Mixando, Pedro Peraltos y José Albino 1º p. 4º. de un Cabo y seis Soldados Peraltos el de 2º p. mensales conforme a sus respectivos Cédulas.

Es conforme a la Revista ejecutada por mí, en el día mes, y año expresados en el Certificado.

Distribución del ganado ... June 5, 1822

77

Distribution of cattle to the troops.

CB

17

77

Distribucion del Ganado del Imperio Ministrado ala Tropa
 en 5^a de Junio de 1822.

	Bacos.	Novill.
+ D. Jose Sanchez	1	
+ C.º Reyes	1	
+ Cruzotomo Galindo	1	
+ C.º Naraxio	1	
+ C.º Fran.º Soro	1	
+ Marcos Amador	1	
+ Juan Miranda		1
+ Jose M.ª Gamar.		1
+ Salbio Pacheco		
+ Jose M.ª Flores	1	
+ Ant.º Pacheco		
+ Dolores Pacheco		
+ Ant.º Aguilar	1	
+ Gerbasio		
+ Fran.º Higuera		
+ Ererian Hig.	1	
+ Pablo Pacheco	1	
+ Gregorio Pasioner		
+ Ant.º Soro 2º	1	
+ Jose Castro	1	
+ Leonardo Felix		
+ Jose M.ª Albica		1
+ Juan Pinto		
+ Antonio Pinto	1	
+ Jose Romero		
+ Juan Vernal	1	
+ Andres Maxriner		
+ Ignacio Lugo		1
+ Jose Sibuan		1
+ Ant.º Soro 3º	1	
+ Juan Soro		
+ Fiburcio Barques	1	
+ Ant.º Valencia	1	
+ Bruno Valencia	1	
+ Peña		1
+ Armas	1	

Yta 18 " 6.

De la Nra

8 5
18 6

+ Rancho N. Arzobispado	1	1
+ Rancho N. Infantaria	1	1
+ Escuela N. 2. a y 3. a años	1	1
Escuela N. ^{co} P. Nra	18	9
<u>Total</u>		

+ Mexico Mexicana	1	1
+ Juan Saens	1	1
+ Apolinario	1	1
+ Mexamontes	1	1
+ Yernal	1	1

Total 23 9

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : (carta), June 29, 1822

78

San Francisco
No mail

N.B. There is no no. 79.

C-B

17

pa
P. ene Oficio

19. S. 26r.

1. P. F. al. S.
A. C. D. al. S.

1. p. P.

9. a
Otros

14. C.

34. praj. con 26r.

1822 - Junio 29 - San Francisco - El. V. n. de
de Correo al de Monterey - Solicitando de direccion
a la correspondencia que se acompaña

Señor V. diaz el Sr. correspond.
a la Correspond. al Servicio S. P.
y publico q. al max. en la A. notada
Dios que. ad. M. d. San Fran.
29. Junio 1822.

Ignacio Maximino

Por
C. Dom. de la Grapeta
a Monterey

Señor Don Juan de los Rios Comandante y S. C. D.
J. C. D. - - - - - w Don Ant.º Valle
J. w - w - - - - w El Cabo Vireni
J. w - w - - - - w El Cabo Promero.

Arquello, Luis Antonio, 1784-1830: Extracto de la revista, July 1, 1822

80

San Francisco

Extract of review of the troops at the
San Francisco presidio -

C-B

17

Comp.^{as} de Caball.^{as} de Pres. en S. Fran.

Extracto de la Revista ejecutada por mi D.^{no} Luis An.^o Arguilla Cap.ⁿ y Comand.^{te} en las Referidas Comp.^{as} a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes y Soldados en ellas, así como a los Auxiliares e Ymbalivos agregados con expresion en presentes, destino de los ausentes y plazas vacantes q.^e resultan desde 1.^o de Julio en 1822.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Cap. ⁿ	D. ^{no} Luis An. ^o Arguilla	p
ten. ^{te}	D. ^{no} Jonacio Maximino	p
Adj. ^{te}	D. ^{no} Santiago Arguilla	A. En el Pres. de S. Diego
Sarg. ^{to}	Luis Peralta	A. En el Pueblo de S. Jose
Yo Grad. de Adj. ^{te}	D. ^{no} Jose Sanchez	p
Cabo Grad. de Sarg. ^{to}	Fran. ^{co} Soto	p
Yo	Jose Herrera	A. En S. Rafael
	Jose Berreyera	p De guía en las Prevenciones
	Juan Galindo	A. En la Misión de S. Jose
	Narciso Berreyera	A. En la aballada
	Jonacio Peralta	A. En Sagrada
	Fran. ^{co} Gonzales	A. En Sagrada
	Salvio Pacheco	p
Cadete	D. ^{no} Joaquin Escudillo	p
Soldados	Hilario Mixanda	A. En la Misión de S. Fran. ^{co}
	Maximo Ucamizano	A. En Sagrada
	Juan Soto	p Enfermo
	Nicolas Figueroa	p
	Antonio Aquilar	p
	Antonio Hernandez	A. En Sagrada
	Juan Mixamontes	A. En la de S. Fran. ^{co}
	Ant. Pinto	A. de aballada
	Juan Mixanda	A. Id. id
	Pedro Chaboyas	A. de Vigia
	Juan Saenz	A. En las Mis. ^{as} de S. Fran. ^{co}
	Nicolas Berreyera	p En la Rev. ^{on}
	Dolores Cantua	A. de guiso
	Fran. ^{co} Albizu	A. En Sagrada
	Fran. ^{co} Figueroa	p
	Sebastian Peralta	p Enfermo
	Jose Senal 1. ^o	A. En S. Jose
	Apolinario Mixanda	A. En S. Fran. ^{co}
	Pablo Pacheco	A. En S. Jose
	Macedonio Lorenzana	A. En Sagrada
	Gerardo Soto	A. En id. id
	Antonio Figueroa	p

Felix Vasquez	A. En el Rancho de la Nacion
Antonio Valencia	A. En id - id
Maximo Maximino	A. Yo - id - id
Jose Señal 2º	A. En la Misión de S. Juan
Jose Ant. Albisu	A. En la de S. Jose
Maximo Amador	p
Jose M.ª Gamero	A. En San Blas
Esteban Higuera	p
Antonio Soto 1º	A. En San Blas
Abram Señal	A. En id - id
Gabriel Albisu	p
Gregorio Briciones	p
Jose Castro	A. En San Blas
Jose M.ª Albisu	A. Deponer
Leonardo Felis	p
Bruno Valencia	A. En el Rancho de la Nacion
Leandro Flores	p
Antonio Soto 2º	A. De Vigia
Antonio Maso	A. En la Caballeria
Juan Pina	p - En las Prevenciones
Feliciano Higuera	A. En la Misión de S. Jose
Maximo Castro	A. En San Blas
Nataniel Nobles	p
Jose M.ª Amador	p
Jose Vasquez	p
Jose Romero	p
Jose Fernandez	p
Jose M.ª Ortega	A. En la Caballeria
Juan Sepulveda	A. En S. Jose
Juan Señal	p
Jose Soto	p
D.ª Ramon Navarrete	p - En las Prevenciones
Severino Scamillas	p
Maximo Romero	p
D.ª Raymundo Estrada	p - En las Prevenciones

Resumen

Capitan	p	1
teniente	p	1
Alferez	"	1
Sargento	p	1
Ydem	"	1
Cabros	p	3

Cabros	A	3
Cadete	p	1
Soldados	p	24
Ydem	"	32
Total	*	71

Azules

Cabo 1º	Paulino Viteri	p
	Sebastian Amas	p
	Jonas Tunicas	p
	Vicente Sotomayor	A. En el Castillo
	Lorenzo Pina	p
	Jonas Zelada	p

Ymbalidos

Alf.º Grad. D.ª Pedro Amador	
Cabo	Miguel Pacheco
Cabo Grad. de Sarg.º	Alfonso Muianda
Yo	Pedro Realta
Yo	Jonas Albisu
Soldados	Justo Alvarizano
	Manuel Higuera
	Bartholome Pacheco
	Joaquin Señal
	Jose Higuera
	Bartholome Lopez

} A. En el Pueblo de S. Jose

Notas

Que el Alf.º Grad. D.ª Pedro Amador tiene el grado de 2º p. 4º, los tres Cabos Grad. de Sarg.º 2º Alfonso Muianda, Pedro Realta, e Ignasio Albisu 1º p. 4º, el un p. 4º y seis Soldados restantes el de 2º mensuales conforme a sus Rescates Cedula.

Es conforme a las Revisas ejecutadas por mi en el día, mes, y año expresados en que Certifico.

Distribución de las Resas ... July 3, 1822

81

Distribución of cattle to the troops.

C-B
17

Distribución Mar Peres al Mancho del Imperio
 Ministrado ala tropa en 3. de Julio de 1822.

	B.	N.
+ Marcos Amador	1	
+ Caro Fran. ^{co} Soto	3	
+ Ant. ^o Soto	1	
+ Mancho	1	
+ C. ^o Narario	1	
+ C. ^o Reyes	1	
+ C. ^o Galindo	1	
+ Leonardo Pelis	1	
+ José M. ^a Albino	1	
+ Mancho	1	
+ Juan Miranda	1	
+ Gamen	1	
+ C. ^o Salbis	1	
+ Leonardo Flores	1	
+ Pablo Pacheco	1	
+ Fernandez	1	
+ Juan Soto	1	
+ Luis Altam.	1	
+ Sebastian Stemas	1	
+ Ant. ^o Pinto	1	
+ Juan Pinto	1	
+ Juan. ^{co} Hig.	1	
+ Gabriel	1	
+ Ant. ^o Aguilar	1	
+ José Soto	1	
+ D. Raymundo Oracida	1	
+ Gregorio Oriones	1	
+ Ant. ^o 2 ^o	1	
	2	17

Declaración - - - - - " 2. 17.

- + Fulgencio - 2^o 2^o - - - - - " - - - - - 5.
- + Pruneo Fern } - - - - - " - - - - - 5.
- + Hilario Meranda a 3^o - - - - - " - - - - - 5.
- + Juan Méxamonte - - - - - " - - - - - 5.
- + Juan Saenz - - - - - " - - - - - 5.
- + Apolinario - - - - - " - - - - - 5.
- + Yernal 2^o - - - - - " - - - - - 5.
- + Maximino Maximer - - - - - " - - - - - 5.
- y D. Cyr. Maximer - - - - - " - - - - - 5.

Total - - - - - " 2. 25.

14 - 3% - 12
 10 - 2% - 10
 10 - 2% - 10
 6 - 1% - 6

 40 - 10 - 38

Sola, Pablo Vicente de, d. 1824 : [Orden 3], July 6, 1822

82

Matters,

Order concerning return of soldiers
conducting the mails - with
annotations by José Estrada,
Manuel Batrín, Ignacio
Martínez and Ignacio Parata.

C-13

17

—1822—
Monterey 6 de Julio de 1822.

Para concedido a los soc-
dados conductores de carros
jurisdiccion — 82

Regresan los Soldados q. condujeron el forraje men-
sal p. el Pres. cu. Fran. la Caballeria y Carretas
cul transito haran p. un mes y demora alg. notable
anotando lo acostumbrado.

- 2. C. del Sen. Cap. Anquillo
- 1. H. Com. del Pueblo.
- 11 H. de pago con. 22
- 1. J. Padua.
- 8 Para ala mano.

Salí a las 12³⁰ del día de la
Ira. Ervadof

J. Juan. Bra 6 de Julio de 1822

Seeg el regreso a las 6 de la ta-
rde y sale en la misma Oxa

Nota

Que del Congo se tra-
jeron a M. Bajan Ocho
m. q. pertenecen al Tom
y cedora en trada ala Rnta
Catorce m. Martinez

Mamé Duran

P.ª Clara 7 de Julio de 1822

Ugo era conde alon 9 de Julio
y sale alon 12 por aguaridos la
mia y por ser el mismo el soldado
por aben me dicho q. trabo. lisen^{da}

Ygn. Lealou

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta q^{ta} manifiesta los Derechos... q^{ta} se han
cobrado al ... Juan Begg ... July 22, 1822

83

San Francisco

Account of duties levied on the John Begg.

Año 1822. Julio 22 - San Fran^{co}

Cuenta que Manifiesta los Derechos al Imperio que se han cobrado al Bergantin Ingles Nombrado Juan Pegg. p.^r los Efectos de Introduccion, y Extraccion que ha vendido a las Misiones y Particulares, como haci mismo se Manifiesta el descuento echo al G.^o uncalidad de ASAYER Ninguno y es como sigue.

Derechos al G.^o

Pesos R.^o G.^o

Asistencia de San Rafael = Por 6. Botas de Sebo con peso a 47 ^o 10 ^o d. a 2 ^o le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 0024-6" 00 5. 5. 0
Mision de San Fran ^{co} = Por 44. Botas de Sebo de Siervo con peso a 387 ^o 7 ^o d. a 18 ^o " 875-3- "	
y 13. Dhan. de Sebo de M ^o con Mosa a 2 ^o " 220-0- "	
y 7. Dhan. de Manteca con 56 ^o 15 ^o 3 ^o " 169-7- "	
le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 1261-2" 075. 5. 0
Mision de San Jose = Por 30. Botas de Sebo de M ^o con peso a 270 ^o 5 ^o d. a 2 ^o le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 0540-4" 032. 3. 0
Mision de Sta. Clara = Por 26. Botas de Sebo de M ^o con peso a 202 ^o 5 ^o d. a 2 ^o le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 0404-4" 024. 2. 0
Particulares = Por 32. Botas de Sebo de M ^o con peso a 235 ^o a 2 ^o le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 0470-0" 028. 1. 0
y 2. Botas de Manteca con peso a 17 ^o 19 ^o d. a 3 ^o le corresponden al G. ^o de la Cantidad de _____	" 0052-4" 003. 1. 0

Derechos al G.^o al Duque.

2. 823-4 169. 1. 0

Por el G. ^o de los Efectos que ha exportado al Pais " 169. 1. 0	
y El 25 ^o de los Demeros Vendidos de la Cantidad de 2.153. 538. 1. 0.	

Total " 876. 3. 0
San Fran. 22^o de Julio 1822.

Ignacio Marinero

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Arancel-de los precios ... 9^e de la tomazon
at ... Juan Begg, July 22, 1822

84

San Francisco

Note of prices on items taken from
the San Begg.

C-B
17

1822 - Julio 22 - San Francisco

84

Francel los precios los Terenos q. se le tomaron al Ber-
gantin ~~ingles~~ Nombardo Juan Pegg. y es como sigue.

B

Bayeta 1^a 40/10
Belduque 31
Botones 1. Doz.

Y

Yndianilla 1^a 14/10
Yndianilla 1^a 31 7/10

P

Punturi 1^a 16/10
Punturi 1^a 31 1/4
Pavilo 1^a 5/10
Pantito 6/10
Piel de Diablo 2/10
Pano x 2^a arul 4/10

S

Sinta ~~Mata~~ 1^a 7/10
Sinta 1^a 4/10

G

Guinga 1^a 30/10
Guinga 1^a 6/10

M

Medias x Muger 17/10
1. Doz
Medias 1^a 31/10

E

Escarlata 1^a 7/10

J. P. ...
de Julio 1822.
San Francisco
B

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Nota que manifiesta los generos ...
que ... se han tomado al ... Juan Begg, July 22, 1822 85

San Francisco

Note of goods taken from the
Juan Begg in payment for duty.

Nota que manifiesta los Generos y efectos que de cuenta de los D^{os} se han tomado al Bergantín Inglés nombrado Juan Begg, y es como sigue.

M. Saverio
Resos. R. G.

Por 3 P ^{as} . de Bayeta encarnada y Blanca	a 30 p.	90.0.0.
5 D ^{as} . de Guingas listadas	a 30 p.	150.0.0.
6 D ^{as} . de Indianilla	a 14 p.	84.0.0.
16 D ^{as} . de Simas de reato	a 7 p.	112.0.0.
3 Dor. de medias de algodón p. mujer	a 17 p.	51.0.0.
4 Guaz. de Botones para uniforme	a 2 p.	8.0.0.
4 D ^{as} de Punteros	a 16 p.	64.0.0.
23 1/2 lb. de Pavilo	a 5 p.	117.5.0.
6 Dor. de Cuchillo Flamenco	a 4 p.	24.0.0.
6 Paes de medias mas de alg. p. mujer	a 8 p.	48.0.0.
1 Sombrero Copa alta	a 8 p.	8.0.0.
28 Pañitos de Polvos	a 6 p.	168.0.0.
1/2 P ^{as} . de Escarlata	a 30 p.	15.0.0.
2 D ^{as} de Piel de Diabla	a 8 p.	16.0.0.
2 Cuchillos Cabo Blanco	a 7 p.	14.0.0.
4 Dor. de Platos	a 5 p.	20.0.0.
24 var. de Paño azul de 2.	a 20 p.	480.0.0.
Tomados por el Ten. Cap. Jgn. Maximino		66.3.6.
<u>Total</u>		<u>876.3.11</u>

San Fran. 22 de Julio de 1822

Jgnacio Maximino

Martinez, Ignacio, 1774-1848: (carte), July 26, 1822

85-a

San Francisco

No mail

C-B

17

pa
 1. ere Oficio
 3. S. - - - - - 6r.
 1. id p.^a el D. Govea 2r.
 1. id .. id franca.
 1. P. del Servicio
 p.^a el mismo tar.
 1. S. del Servicio.
 1. p.^a Padre
~~1. p.^a Padre~~
 1. D. franca p.
 el Cap. D. Luis
 p.^a Padre
 5. L
 14 más con 8r.

S. M. for
 S. Dom. Maria
 Casera de Monterey

1822 - Julio 26 San Fran^{co} - El Com^{andante} de la
 Estapla. al de Monterey, solicitando de direccion
 de la correspondencia que le acompaña -

Sirvase V. darle el correspond. fijo a
 la correspond. al Servicio Imperial y
 Publico q. al margen ha anotada.

Dize que. N. M. a. San Fran^{co}.
 26 de Julio 1822.

Ignacio Maxriner

Se franquea el Oficio S. P. & S. G. Al Comandante ^{de la 2.ª Brigada} ^{de} ^{la} ^{División} ^{de} ^{los} ^{Andes}

S. J. de pago a D. José Sánchez U.

[Faint handwritten notes and markings on the right side of the page, including a vertical line and illegible text.]

[Small handwritten mark or signature at the bottom center.]

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... July 31, 1822

86

San Francisco

Account of effects transmitted to
San Blas with note of receipt
by José Antonio Navarrete.

CB

17

1822 - 1823

Cuenta que forma la Habilitacion del Presidio de S^{ta} Fran. a los Individuos detacados en el, Correspondientes a la Comp.^a de Yntant. y a las Auxiliares en esta Prov.^a por las Subministraciones echas en Libros y demas, desde 1.^o de Enero de 1822. hasta ult.^o de Julio del mismo año.

Cargos.

Peor. Pr. Cr.

Peor. Pr. Cr.

Enero...

Por 3. fanegas de Atain	a 2p. ^s	16.0.0
1/4. Almidon y Frijol deigo Fanegas.	a 21.n. ^s	10.4.0
1/4. 3 @ 12 lb. y Atanteca	a 13n. ^s	13.6.0
1/4. 12. peon 6n. ^s y Jabon		12.6.0
1/4. 1. Nobillo Grande		04.0.0
Demetrio Mendona 4 lib. ^s y Azucar y 6 de Arroz		01.7.3
Por el 2. ^o de Abilitado		01.1.10

068.4.5.

Cabo Escobar.

Por 1. Fanega y Atain	en	02.0.0
1/4. 4. Almidon y Frijol	en	00.7.0
1/4. 16. Lib. ^s y Atanteca a 13n. ^s		01.0.4.
1/4. 12. n. ^s y Jabon		01.4.0
1/4. 1. Nobillo	en	03.0.0

Febrero...

Por 3. fanegas y Atain	a 2p. ^s	16.0.0
1/4. 4. Almidon y Frijol	a 21n. ^s	10.4.0
1/4. 3 @ 8. Lib. ^s y Atanteca	a 13n. ^s	13.4.2.
1/4. 12. 6. y Jabon		12.6.0
1/4. 30. Paques y Zapatos entregados al Sarg. ^{to}		49.0.0
1/4. 29. p. ^s 3n. ^s 10 9/16 g. ^s p. ^s de D. Antonio Valle		29.3.10 9/16
han contribuido p. ^s la funcion y la Virgen		
Por el 2. ^o de y Abilitado		02.4.10 4/16

133.0.11 4/16

Cabo Escobar.

Por 1. Fanega y Atain	en	02.0.0
1/4. 4 Almidon y Frijol a 21.n. ^s		00.7.0
1/4. 16. Libras y Atanteca	a 13n. ^s	01.0.4.
1/4. 10. n. ^s y Jabon		01.2.0
1/4. 7. n. ^s 7/8 g. ^s letoco y la funcion y la Virgen		00.7.0 3/16
1/4. 16. Libras y Cacao Encicajaguel		01.1.7. 4/16

Marzo...

Por 10. fanegas y Atain	a 2p. ^s	20.0.0
1/4. 5. Almidon y Frijol	a 21.n. ^s	13.1.0
1/4. 12 @ 20. Lib. ^s y Atanteca	a 13n. ^s	20.6.9
1/4. 12. p. ^s 6n. ^s y Jabon		12.6.0
1/4. 1. Nobillo	en	04.0.0
1/4. 20 Lib. ^s y Carne seca p. ^s los enf. ^s a 6n. ^s @		00.4.9 4/16
1/4. 3/4. Libras y Arroz	a 1n. ^s 4 1/2 g. ^s	00.4.9 2/16
1/4. 1. Almidon y Carbanro		00.2.0
1/4. 2. Libras y Azucar		00.4.11 4/16
1/4. 1. otra id. a Romero		00.2.9 9/16
Por el 2. ^o de y Abilitado		01.4.6

080.5.4.

Cabo Escobar.

Por 1. fanega y Almidon y Atain	a 2p. ^s	02.3.3.
1/4. 5. Almidon y Frijol	a 21.n. ^s	01.0.9.
1/4. 20. Libras y Atanteca	a 13n. ^s	01.2.9.
1/4. 10 reales y Jabon		01.2.0

Suma y Otra ala Buella 282.2.3. 4/16

Puor. Pi. Cr. 2822.8. 1/2

Suma de la Cuenta

Abril

Por 8.4 ^o de Atais	a 2p ^o	16.0.0
4. Dhas de Frixol	a 21. n ^o	10.4.0
8. @. 13. lib ^o de Atanteca	a 13 n ^o	12.7.2 1/2
2. Sobillon	a 4p ^o	08.0.0
12. pesos 6 n ^o de Tabon		12.6.0
31. par de Zapato incluido uno dado a Cruz		46.4.0
20 v. de mantas de lana entreg ^o al Sr. Quintanilla a 3/2 p ^o		42.4.0
3 v. de Zapata a el mismo	a 4 n ^o 11/8 p ^o	01.6.2 3/4
71. g. de Ho Blanco Curioso	a 1 n ^o 11/8 p ^o	00.7.10 1/2
Por el 2 ^o de Abilitado		00.1.10 3/4
165.1.3. 7/8		

Cabo Escobar

Por 1. Fanega Man	a 2p ^o	02.0.0
4 Almud ^o de Frixol	a 21. n ^o	00.7.0
13. Libras de Atanteca	a 13 n ^o	00.6.2 1/2
1. Sobillo	en	04.0.0
1. Peso de Tabon		01.0.0

Mayo

8. Faneg ^o de Atais	a 2p ^o	16.0.0
4 Dhas de Frixol	a 21. n ^o	10.4.0
4. @. 23. Libras de Atanteca	a 13 n ^o	09.6.4
3. Sobillon	a 4p ^o	12.0.0
12. pesos 6 n ^o de Tabon		12.6.0
3 n ^o de una Carta de Juan Corona		00.3.0
2. Cuadernillos de Papel Ingles		00.1.11
Por el 2 ^o de Abilitado		01.4.10
064.4.9.		

Cabo Escobar

4 Libras de Atanteca		00.2.1
1. Peso de Tabon		01.0.0

Junio

10 fanegas de Atais	a 2p ^o	20.0.0
5. dhas de Frixol a 21. n ^o		07.7.0
1. dha con Hete de Sr. de la Situion del Pore		03.0.0
9. @. de Atanteca	a 13 n ^o	08.1.0
4 Sobillon a 4p ^o		16.0.0
12 pesos 6 reales de Tabon		12.6.0
1 peso 2 reales de id al Cabo Escobar		01.2.0
Por el 2 ^o de Afencion de Abilitado		01.3.0
070.3.0.		

Julio

8. fanegas de Atais a 2p ^o		16.0.0
4 dhas de Frixol a 21. n ^o		10.4.0
6. @ de Atanteca a 13 n ^o		09.6.0
12 pesos 6 n ^o de Tabon		12.6.0
4. Sobillon a 4 pesos		16.0.0
1. Par de Zapatos al Cabo Escobar		01.4.0
Por el 2 ^o de Abilitado		01.2.6
067.6.6		

Suma su Total 650.19. 3/4
San Fran^{co} 31. de Julio de 1822.

Graciano Martinez Digo

yo D. Jose Antonio Navarrete Capitan de la Comp^a de
Ayuntamiento de S. Blas. Auxiliar en esta Prov^a de la Nueva
California: que queda echo Cargo de la Cantidad de seis si-
entos cincuenta pesos un real nueve y tres octavos grandes,
q. importa la Antedecente Cuenta de la q. tiene dada su
imbercion el fin^{te} de dha Comp^a D. Antonio Valle como
Comand^{te} de aquel Detacam^{to} y para q. Sirba de Vigua-
rdo al Abilitado del Preudio de S. Fran. D. Juan P. Man-
riner, firmo este en el Preudio de Monterrey a Quatro de
Agosto de mil ochocientos veinte y Dos.

Jose Ant.
Navarrete

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la revista ... Aug. 1, 1822

87

San Francisco

Extract of review of troops at San
Francisco presidio.

C-B

17

A 1822 - Agosto 7^o - San Francisco - N^o 17
Comp. de Caball. del Imp. Pres. de S. Francisco

Extracto de la revista pasada por mí el Sen. D. ^{te} Don ^o Martínez
 Comand. Interino de la referida Comp. a los Sarg. Cabos, Cadete y Soldados
 de ella así como a los Artilleros e Invalidos agregados con expresion de
 pres., destino de los Ausentes y Plazas Vacantes que res. en 1.º de Ag. de 1822.

Clases. Nombres Destinos

Capit. ^{no}	D. Luis Ant. Arg. ^{no}	A.	En S. Barbara
Sen. ^{te}	D. Ignacio Mirna	P.	
Alferez.	D. Santiago Arg. ^{no}	A.	En S. Diego
Sargento.	Luis Peralta	A.	En el Pueblo de S. Jose
Sarg. ^{to} grad. ^o de Alf. ^o	D. Jose Sanchez	P.	
Cabo grad. ^o de Sarg. ^{to}	Fran. Soto	A.	De Caballada
id. id.	Jose Alerera	A.	En S. Rafael
	Jose Berreyza	A.	Con el Capitan
	Juan Galindo	A.	En S. Jose
	Nasario Berreyza	P.	
	Yonacio Peralta	A.	En S. Clara
	Fran. Gonzalez	A.	En S. Cruz
	Salvio Pacheco	P.	
Cadete	D. Joaq. ^o Lardillo	P.	
Soldados	Hilario Miranda	A.	En la Mis. ^o de S. Fran. ^{co}
	Marcos Altamirano	A.	En la de S. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Higuera	P.	
	Antonio Aguilar	A.	De Vigia
	Antonio Hernandez	A.	En S. Clara
	Juan Miramontes	A.	En la Mis. ^o de S. Fran. ^{co}
	Antonio Pinto	P.	
	Juan Miranda	P.	
	Pedro Chabaya	P.	
	Juan Saenz	A.	En la de S. Fran. ^{co}
	Nicolas Berreyza	A.	En la de S. Jose
	Dolores Cantua	P.	
	Fran. Albiso	A.	En la de S. Cruz
	Fran. Higuera	A.	Con el Capitan
	Sebastian Peralta	P.	Enfermo
	Jose Vernal 1 ^o	A.	En S. Jose
	Apolinario Miranda	A.	En S. Fran. ^{co}
	Pablo Pacheco	A.	De Caballada
	Macedonio Lorenz	A.	En el Pueblo Enfermo
	Gervasio Soto	A.	En S. Jose

Antonino Higuera A. S. Cruz
 Tiburcio Parques A. En el Mancho de la Nación
 Antonio Valencia A. En 45^m
 Maximino Alvariz A. En 45^m
 Jose Vernal 2^o A. En Taculis de S. Fran.^{co}
 Antonio Albiso A. En la casa de S. Jose
 Marcos Amador A. De Correo
 Jose M. Gomez A. En S. Clara
 Estevan Higuera P. Exeo
 Antonio Soto 1^o A. En S. Clara
 Augustin Vernal A. Con el Capitan
 Gabriel Albiso A. En S. Clara
 Gregorio Briones P.
 Jose Castro A. En Sta Cruz
 Jose M. Albiso A. Con el Capitan
 Leonardo Felice A. Con 45^m
 Bruno Valencia A. En el Mancho de la Nación
 Leonardo Flores P.
 Anonio Soto 2^o P.
 Antonio Mesa A. En 45^m
 Juan M. Pisco A. De Correo
 Fulgencio Higuera A. En S. Jose
 Maximiano Castro A. En S. Cruz
 Rafael Robles A. En el Mancho de la Nación
 Jose M. Amador A. En S. Cruz
 Jose Parques A. De Caballada
 Jose Romero P.
 Jose Fernandez P.
 Jose M. Ortega A. Con el Capitan
 Juan Sepulveda P.
 Juan Vernal A. En el Puerto Infame
 Jose Soto A. De Caballada
 D. Ramon Navarrete P.
 Serapio Escamilla P.
 Maximiano Romero A. En el Puerto Infame
 D. Raym. Estrada P.

Resumen

Capitan A. 1
 Teniente P. 1
 Aferez A. 1
 Sargentos P. 1
 45^m A. 1

Cabo P. 2
 45^m A. 6
 Cadete P. 1
 Soldados P. 17
 45^m A. 40

Total de Comp. # 75
Artilleros

Cabo 1^o Paulino Viteri P.
 Sebastian Armas A. En el Puerto con licencia
 Yonacio Zuniga A. En Monterrey
 Vicente Soto Mayor P.
 Lazaro Pina A. Con el Capitan
 Yonacio Zelada P.
 Barrios Vidal P.

Invalidos

Aferez grad^o D. Pedro Amador A. En el Puerto en S. Jose
 Cabo Miguel Pacheco
 C^o Grad^o de Sarg^o Alexo Miranda
 45^m 45^m Pedro Peralta
 Soldado J. Yonacio Albiso
 Justo Altamirano
 Manuel Higuera
 Bartolome Pacheco
 Joaqⁿ Vernal
 Jose Higuera
 Bartolome Boforque

Nota

Que el Af. Graduado D. Pedro Amador tiene el goze de 202 p. 4 r.
 los tres Cabos graduados de Sarg^o 2^o Alexo Miranda, Pedro Peralta, e
 Yon. Albiso 112 p. 4 r. el 1^o Cabo y Seis Soldados restantes el de 8 p.
 mensuales conforme a sus respectivas Cédulas.

Es Conforme ala revista practicada por mi, en el dia 1^o de
 4^{to} Año expresado de que Certifico.

Distribución del ganado ... Aug. 7, 1822

88

Distribution of cattle to the troops.

CB

17

Distribucion del Ganado al Rancho de San José
 distribuido a la tropa en 7 de Agosto de 1822.

Nov.

Don Ignacio Martinez	de 4 ^{ta}	1
+ Don José Sanchez	de 4 ^{ta}	1
+ C.º Fran.º Soto	de 4 ^{ta}	1
+ Otro José Peyer	de 4 ^{ta}	1
+ D.º Raymundo	de 4 ^{ta}	1
+ Juan Mexanda	de 4 ^{ta}	1
+ Juan Pinto	de 2 ^{da}	1
+ Ant.º Aguilar	de 4 ^{ta}	1
+ Gregorio P.º Jirones	de 4 ^{ta}	1
+ Leonardo Pelis	de 4 ^{ta}	1
+ Mariano de Ant.º	de 4 ^{ta}	1
+ Yvoda Euzaguia	de 2 ^{da}	1

Total 12.

+ Maximino Maxiner 1

Total 13

+ Ant.º Vera 1

+ Marcos Amador de 2 a 3 años	3 ^{er}	1
+ Hilario Mexanda	de 4 ^{ta}	1
+ Juan Juan	de 4 ^{ta}	1
+ Mirra monter	de 4 ^{ta}	1
+ José Fern.º 2º	de 4 ^{ta}	1
+ Apolinario	de 2 ^{da}	1
+ Rafael Robles	de 4 ^{ta}	1
+ Antonio Valencia	de 4 ^{ta}	1
+ Osurno	de 4 ^{ta}	1

23

Sola, Pablo Vicente de, d. 1824 : Carta D, Aug. 7, 1822

89

Monterey,

Re courier for San Francisco,
with annotations by Manuel
Bertón and Ignacio Peratta

CB
17

terey Agosto 7 de 1822 a las once de la mañana

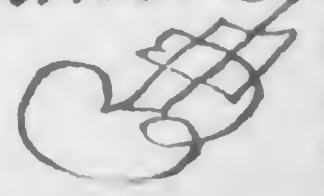
Requero el porte extraordinario para el Pres.

1 Cargo p. el Sr. Fran. con la com. esp. de comitio al mes de IV
ten. Juan de los Rios de los Curios de los Establos del termino de Manan
172 p. el Co. de sig. sin demora conotando lo acostumbrado.
mi. de Jose.

Sob. de

N. J. Juan Bta 7 de Agosto de 1822
Soy el extraordinario de las 6 de la tarde
a el dia de la fiesta y sale en la mis.
ma Ora

Manuel Buzon



S. m. Clara 8 de Agosto de 1877.

Llego al presente correo a 6 de la
mañana y se me llama, me dice

Ygraciela Quintana

89

1822 - Agosto 7 - Monterey - Pese comedido
al Conductor de la Correspondencia para el Pre-
sidio de San Francisco —

Martínez, Ignacio, 1774-1848; [Leta], Aug. 22, 1822

90

San Francisco

No read

C-13

17

1.^a oficina

3. P. _____
D. del Ser^o.
Para Virrey

P. S. _____
10. P. con 2 Gr.

6. Sirvase V. clarke el Comenpond. ^{de} pero
ala Comenpond. de el Servicio ^{de} Imp^o y
publico q. Almazan ba anotado.

Dios que. N. M. a. San
Juan. 22^o Agosto 1822.

Ignacio Martinez


Sr. Adm. Ma
Estafeta de Monterrey }

1844 - Agosto 24 - San Francisco -
El Adm^{te} de la Capitanía de Monterey -
Solicitando de él el correspondiente giro a la
Correspondencia que le acompaña del servi-
cio nacional y público -

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extract de la revista ... Sept. 1, 1822

91

San Francisco

Extract of review of troops at
San Francisco presidio

C-12

17

Comp. de Caball. del Ymp. Pro. de S. Fran. / 91

1822 - Setiembre 1^o - San Francisco

Extracto de la Revista pasada por mi el Ten. D. Ignacio Martín,
Comandante Interino de la referida Comp. a los Sarg. Cabos Cadete y
Soldad. de ella, así como a los Artill. e Yncialid. agregad. con expresion de
pres. destino de los Aus. y plazas vacantes q. result. en 1^o de Sep. de 1822

<u>Clases.</u>	<u>Nombres</u>	<u>Destinos</u>
Capit. 2 ^o D. Luis Anonio Arguello	-----	A. En S. Barbara
Ten. D. Ignacio Martinez	-----	P.
Atf. 2 ^o D. Santiago Arguello	-----	A. En S. Diego
Sarg. Luis Peratta	-----	A. En el Pueblo de S. Jose
Sarg. grad. de Atf. D. Jose Sanchez	-----	P.
Cabo grad. de Sarg. Fran. Soto	-----	P.
Otro. 2 ^o Jose Herrera	-----	A. En S. Rafael
Jose Berreyesa	-----	A. Con el capitán
Juan Galindo	-----	P.
Nazario Berreyesa	-----	A. En S. Clara
Ignacio Peratta	-----	A. De jaballada
Fran. Gonzalez	-----	A. En S. Cruz
Salvio Pacheco	-----	A. En S. Jose
Cadete D. Joa. Estrudillo	-----	P.
Soldad. Mariano Miranda	-----	A. En la Mis. de S. Fran.
Maxcos Mamirano	-----	A. En S. Clara
Juan Soto	-----	P. Enfermo
Nicolas Higuera	-----	P.
Antonio Aquilar	-----	P.
Amonio Hernandez	-----	A. En S. Clara
Juan Miramontes	-----	A. En la Mis. de S. Fran.
Antonio Pinto	-----	P.
Juan Miranda	-----	A. De jaballada
Pedro Chaboya	-----	A. En S. Cruz
Juan Saenz	-----	A. En S. Fran.
Nicolas Berreyesa	-----	A. En S. Jose
Dolores Cantua	-----	P.
Fran. Albino	-----	A. De jaballada

Fran.^{co} Higuera ----- " A. Con el capit.ⁿ
 Sebastian Peratta ----- P. Enfermo
 Jose Vernal 1^o ----- " A. En S. Jose
 Apolinario Miranda ----- " A. En la Mis.ⁿ de S. Fran.^{co}
 Pablo Pacheco ----- " A. En S. Jose
 Macedonio Lorenz^{ua} ----- " A. En el Pueblo Enfermo
 Gerardo Soto ----- " A. En S. Jose
 Antonino Higuera ----- " A. En S. Cruz
 Tiburcio Vasq^z ----- " A. En el Rancho de la Nacion
 Antonio Valencia ----- " A. En id.
 Maximino Urruz ----- " A. En id.
 Jose Vernal 2^o ----- " A. En la Mis.ⁿ de S. Fran.^{co}
 Antonio Albino ----- P.
 Marcos Amador ----- " A. De Jaballada
 Jose Al. Gamez ----- " A. En S. Clara
 Esteban Higuera ----- " A. De Jaballada
 Antonio Soto 1^o ----- " A. En S. Clara
 Agustin Vernal ----- " A. Con el Capitan
 Gabriel Albino ----- " A. En S. Clara
 Gregorio Briones ----- " A. De Vigia
 Jose Castro ----- " A. En S. Cruz
 Jose Al. Albino ----- " A. Con el Capitan
 Leonardo Pelia ----- " A. En id.
 Bruno Valencia ----- " A. En el Rancho de la Nac.^{on}
 Leandro Flores ----- P.
 Antonio Soto 2^o ----- P.
 Antonio Mesa ----- " A. En id.
 Juan Al. Pina ----- P.
 Fulgencio Higuera ----- " A. En S. Jose
 Maxiano Castro ----- " A. En S. Cruz
 Rafael Robles ----- " A. De Correo
 Jose Al. Amador ----- " A. En S. Cruz
 Jose Parquez ----- P.
 Jose Romero ----- P.
 Jose Fernando ----- P.
 Jose Al. Ortega ----- " A. Con el Capitan

Juan Sepulveda ----- P.
 Juan Vernal ----- P.
 Jose Soto ----- P.
 D. Ramon Navarrete ----- P.
 Serapio Locamilla ----- " A. De goznes
 Maxiano Romero ----- P.
 D. N. de Lirio ----- P.

Resumen

Capitan	-----	" A.	1.
Teniente	-----	P.	1.
Alferez	-----	" A.	1.
Sargento	-----	P.	1.
yd.	-----	" A.	1.
Cabos	-----	P.	2.
yd.	-----	" A.	6.
Cadete	-----	P.	1.
Soldados	-----	P.	19.
yd.	-----	" A.	38.
Total -			<u>71</u>

Artilleros.

Cabo 1º Paulino Viteri ----- P.
 Sebastian Armas ----- P.
 Yonacio Zuniga ----- " A. En Monterrey
 Vicente Sotomayor ----- P.
 Lazaro Pina ----- " A. Con el Capitan
 Yon.º Zeldoa ----- P.
 Bartolo Vidal ----- P.

Ynvalidos.

Alf.º Grad.º	D. Pedro Amador	-----	"
Cabo 2º	Aliquel Pacheco	-----	"
Yd. graduado de Sang.	Alexo Miranda	-----	"
Yd. id. id.	Pedro Peralta	-----	"
Yd. id. id.	Ignacio Abbiso	-----	"
Soldados	Justo Atlamirano	-----	"
	Manuel Niquera	-----	"

} A. En el Pueblo de S. Jose

Barlolome Pacheco —

Joaq. Vernal —

Jose Atiqueza —

Barlolome Dofrag —

A. In el Pueblo de S. Jor

Nota

Que el Alferes Graduado D. Pedro Amador tiene el goze de
20^{os} p. hr. los tres Cabos graduad. de Sang. 2^o Alexo Miranda, Pedro
Peratto e Yonacio Albiso 112 p. hr. el un Cabo y Seis Soldados N^{os}.
tanto el de 8 p. mensales conforme asus respectivas Cedula

Y conforme ala Revista executada por mi ala expresada
da Compania en cho dia mes y año de q^e Certifico

ORIGINAL DEFECTIVE

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : [Carta], Sept. 24, 1822

92

San Francisco

Re mail

C-B

17

pa
ere Oficio

92

8. C. S.	16
1. D.	1
2. S. p. el S. Gov. ?	
Francas	5
1. D. al Seru.	<u>20</u>
Id id id	

P. otros

C. C.

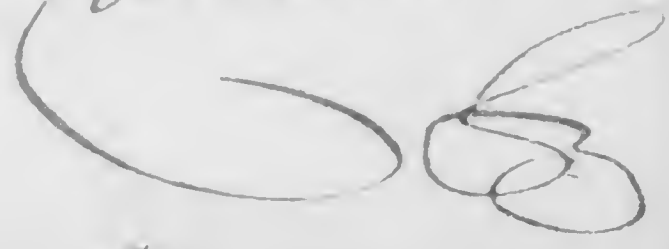
19 pzas

S. y Adm. Ma. ?

Entafeta Nelson Terry ?

Sevare S. clarte el Correo
 pond. R. Jao ala Correo p. del
 Sery. Imp. y Publico y
 almanaxer Ano.

Dios que. a N. Ma
 a. San Juan. 22 a
 Tere. N. 1822.

Ygn. Martin


167

Sc. Traqueo a officio 1. D.

Del Com.^{te}: 1. S. id a D. Ant. Valle: 1. Triple

id al C.º yiteri: 1. S. Particular a 2.º

1844 - Setiembre 21 - San Francisco - El
Adm^{te} de Correos al de Monterey - Solicitando
se' el correspondiente giro á la correspondencia
nacional y pública que le acompaña -

Distribución de C Ganado ... Sept. 24, 1822

Distribución de Cattle to the Troops

C-B
17

693

Distribucion del Ganado del Amp. Minera
 do a la tropa en 24 de Sept. de 1822

Eclades Novilla

+ D ^{no} y D ^{no} Martin	.....	"Caño"	.....	5..
+ Antonio Valencia	.....	"cl. 3. al."	.....	5..
+ Antonio Merca	.....	"cl. 3."	.....	5..
+ D ^{no} Pexalta	.....	"cl. 3. al."	.....	5..
+ Cayo Cristobal	.....	"cl. 3."	.....	5..
+ Cayo Peyer	.....	"cl. 3."	.....	5..
+ D ^{no} Raymundo	.....	"id."	.....	5..
+ D ^{no} Jose Sanchez	.....	"id."	.....	5..
+ Jose Ferrander	.....	"id."	.....	5..
+ Juan Pinto	.....	"id."	.....	5..
+ Ant ^o Joro 2 ^o	.....	"id."	.....	5..
+ Juan Muranda	.....	"id."	.....	5..
+ Marcos Amador	.....	"id."	.....	5..
+ Plancha de Artilleria	.....	"id."	.....	5..
+ M ^{do} de Artilleria	.....	"id."	.....	5..
+ Sebastian Aumar	.....	"id."	.....	5..

Cabez. "16"

Distribución del Ganado ... 00. 26, 1822

94

Distribution of Cattle to the troops

C-B

17

74

Distribucion al Ganado el Rancho de Imperio
 Ministrado ala Topa en 26 de Set. de 1822.

	Bacon.	Dag.
+ Cap ⁿ D ^o Luis	2	12
+ D ^o J ^o Martin	3	1
+ Marcos Amador	1	1
+ Leonardo Felix	1	1
+ Sexpio	1	1
+ C ^o Francisco Soro	1	1
+ Alexander	1	1
+ C ^o Reyes	1	1
+ Ant ^o Soro 2 ^o	1	1
+ C ^o Galindo	1	1
+ Juan Soro	1	1
+ Antonio Aguilar	1	1
+ Jose Soro	1	1
+ Ant ^o Pinto	1	1
+ Juan Pinto	1	1
+ Leonardo Flores	1	1
+ Jose M ^a Ortega	1	1
+ Juan Hernandez	1	1
+ Ant ^o Mera	1	1
+ Sebastian Aleman	1	1
+ Viteri, Vidal, Soro Mayor, y Celada	1	1
+ D ^o Raymundo	1	1
+ Sebastian Peralta: la Mato en casa del Cap ⁿ	1	1
+ Rafael Prober	1	1
+ J ^o Euzaguia	1	1
+ Rancho de Ynfanxera	1	1
+ Bruno Balencia	1	1
+ Estoraz Miguera	1	1
+ Fran ^{co} Miguera	1	1
+ Nicolas Berreyera	1	1
<u>Sota</u>	<u>18</u>	<u>7</u>
Total	18	7

Sota
 Elmer & Bae no medio
 carne

Martinez, Ignacio, 1774-1848: (Lata) 00.24, 1822

95

San Francisco

No mail

C-13

17

Pa
9. en Oficio

1. S. 21.

1. D. del Serv.

1. D. franca
pa
p. otros

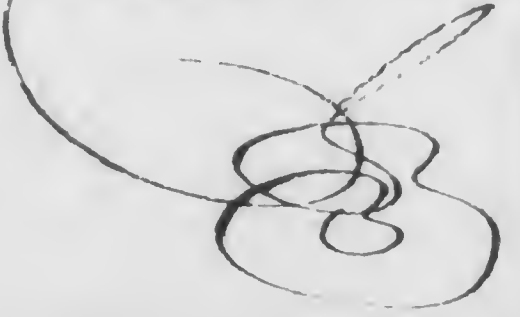
2. S.

5 p. con 21.

Señor Sr. de donde el
correo p. juro ala Comen. p. al
Serv. Imp. y Publico q. al
Marzen e Amora.

Dios que. al N. M. a. San
Franc. de X. de 1822.

Ignacio Martinez



S. Dom. Klavista }
Jeta de Monterrey }

Le François Vna D. M. J. P. 1780

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

1822 - Octubre 24 - San Fran^{co} - El Honor^{do}
de la Estafeta al de Monterej - Suplicándole de
la respectiva direccion á la correspondencia na-
cional y publica que le anota al margen -

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la Revista ... Oct 1, 1822

96

San Francisco

Extract of review of troops at
San Francisco presidio.

C-B

17

1822 - Octubre 1^o - San Francisco -

Comp. de Caballeria del Pres. Imp. de San Fran.^{co} 96

Extracto de la Revista Executada p.^o mi D.^o Ignacio Martinez Teniente y Comand. Interino de la Mexida Comp. de los Oficiales, Sang.^{to}, Tambor, Cabos, Cadete, y Soldado de ella; como tambien de los Embalados Agregados en S.^o de Octubre de 1822

Clases.	Nombres.	P. ^o A. ^o	Destinos.
Capitan	D. ^o Luis Aguella	A.	En Monterey
Teniente	D. ^o Ignacio Martinez	P.	
Alferez	D. ^o Santiago Aguella	A.	En San Diego
Sargento	Luis Peratta	A.	En el Pueblo de San José
Sarg. ^{to} Grado de Alf.:	D. José Sanchez	P.	
Cabo grado de Sarg. ^{to}	Fran. ^{co} Oboro	A.	De Caballada
Idem.	José Herrera	A.	En San Rafael
Otro	José Berreyera	A.	Con el Cap. ^o
Otro	Juan Galindo	P.	
Otro	Narciso Berreyera	A.	En Sta. Clara
Otro	Ignacio Peratta	P.	
Otro	Fran. ^{co} Gonzalez	A.	En la Mision de Sta. Cruz
Otro	Salvio Pacheco	A.	En la de San José
Cadete	D. ^o Joaquin Estruillo	P.	
Soldados	Hilario Mexanda	A.	En la de San Fran. ^{co}
	Marcos Altamirano	A.	En la de Sta. Clara
	Juan Oboro	P.	
	Nicolas Higuera	P.	
	Antonio Aguilar	A.	De Nijá
	Antonio Hernandez	A.	En el Rancho
	Juan Miramontes	A.	En la de San Fran. ^{co}
	Antonio Pinto	P.	De Quartelexo
	Juan Mexanda	A.	En la de San Fran. ^{co}
	Pedro Chaboya	A.	En la de Sta. Cruz
	Juan Sachs	A.	En la de San Fran. ^{co}
	Nicolas Berreyera	A.	En la de San José
	Dolores Cantua	P.	
	Fran. ^{co} Abiu	P.	
	Fran. ^{co} Higuera	A.	Con el Cap. ^o
	Sebastian Peratta	P.	Enfermo
	José Yernal S. ^o	A.	En la de San José
	Apolinario Mexanda	A.	En la de San Fran. ^{co}
	Pablo Pacheco	A.	En la de San José

Macedonio Lorenzana A. En el Pueblo Inferno
 Gexbacio Coto A. En la Misión de San José
 Antonino Higuera A. En la de Sta. Clara
 Tiburcio Yanguer A. En el Rancho
 Antonio Valencia A. En
 Maximino Maximiner A. En
 José Yernal 2º A. En la de San Francisco Inferno
 José Ant.º Albiu A. De Caballada
 Marcos Amador P.
 José M.º Gama A. En la de Sta. Clara
 Estevan Higuera P.
 Antonio Coto 3º A. Fam
 Agustin Yernal A. Con el Cap.º
 Sabiel Albiu A. En la de Sta. Clara
 Gregorio Prione A. De Correo
 José Cortes A. En la de Sta. Clara
 José M.º Albiu A. Con el Cap.º
 Leonardo Pelis A. Fam
 Bruno Valencia A. En el Rancho
 Leonardo Flores A. De Correo
 Antonio Coto 2º A. En la Parroquia del.º Joaq.º
 Antonio Mesa A. En el Rancho
 Juan Pinto P. De Situado de Caballada
 Fulgencio Higuera A. En San José
 Mariano Cortes A. En Sta. Clara
 Rafael Pobley A. De Caballada
 José M.º Amador A. En Sta. Clara
 José Yanguer A. De Caballada
 José Romero P.
 José Fernandez P.
 José M.º Ortega A. Con el Cap.º
 Juan Sepulveda A. En la de Sta. Clara
 Juan Yernal P.
 José Coto P.
 D.º Ramon Navarrete P.
 Serapio Guamilla P.
 Mariano Romero P.
 D.º Raymundo Estrada P.

RESUMEN.

Capitan	..... A. 1
Teniente	..... P. 1
Alferez	..... A. 1
Targ.º	..... P. 1
Fam	..... A. 1
Cabos	..... P. 2
Fam	..... 6
Cadete	..... P. 1
Soldados	..... P. 17
Fam	..... A. 10
Vacantes	..... 2
<u>Total Comp.º 73</u>	

Ymbalidos.

M.º grado	" D.º Pedro Amador	} A. En el Pueblo de San José
Cabo	" Miguel Pacheco	
Fam.º grado de Sarg.º	" Alejo Miranda	
Fam.º	" Pedro Penalta	
Fam.º	" Ignacio Albiu	
Soldado	" Justo Altamirano	
	" Manuel Higuera	
	" Bartolome Pacheco	
	" Joaq.º Yernal	
	" José Higuera	
	" Bartolome Boforqui	

Nota

Que el M.º graduado D.º Pedro Amador tiene el sueldo de 202.º de los tres Cabos
 grados de Sarg.º de Alejo Miranda, Pedro Penalta, e Ign.º Albiu, 112.º de Anuales.
 El Cabo y sus soldados, Cortes y el Sarg.º Mensales conforme sus Respetivas
 Cédulas.

Ignacio Maximiner

Conforme ala N.ºta. decurada p.º mi ala expresada Comp.º
 en dño. día, Mes, y Año de que existio.

Ignacio Maximiner

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extract de la revista... Nov. 1, 1822

97

San Francisco

Extract of review of troops at
the San Francisco presidio.

C-B

17

1822 - Noviembre 10 - San Francisco

Comp. de Caball. al Ymp. Pres. de S. Fran.

El contrato de la revista pasado p. mi el Ten. D. Jon. Martinez Comand. Interino a la referida Comp. a los Sarg. Cabos Cadete y Soldados a ella asi como a los Artilleros e Invalidos agregados con excepcion a pres. destino a los aus. y Plazas Vac. q. resultan en la D. de 1822

Clases.	Nombres	P. A.	Destinos
Capita	D. Luis Ant. Arquello	A.	en Monterey
Teniente	D. Jonacio Martinez	P.	
Alferez	D. Santiago Arquello	A.	en S. Diego
Sarg. 1o	Luis Peralta	A.	en el Pueblo de S. Jose
Sarg. Grad. de Alf. 2o	D. Jose Sanchez	P.	
Co. Grad. de Sarg.	Fran. Soto	P.	
Otro id. id.	Jose Herrera	A.	en S. Rafael
Otro	Jose Berreyera	A.	con el Capitan
	Juan Galindo	A.	De Caballada
	Nazario Berreyera	A.	en S. Clara
	Jonacio Peralta	P.	
	Fran. Gonzalez	A.	en S. Cruz
	Salvio Pacheco	A.	en S. Jose
Cadete	D. Joaq. Estudillo	P.	
Sold.	Hilario Miranda	A.	en la Mis. de S. Fran
	Marconi Altamirano	P.	
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Higuera	P.	
	Ant. Aguilar	A.	De Vigia
	Ant. Hernandez	A.	en S. Clara
	Juan Miramontes	A.	en S. Fran.
	Ant. Pinto	P.	
	Juan Miranda	A.	De Caballada
	Pedro Chavoya	A.	en id.
	Juan Saenz	A.	en S. Fran
	Nicolas Berreyera	P.	
	Dolores Cantua	P.	
	Fran. Albisu	P.	
	Fran. Higuera	P.	Enfermo
	Sebastian Peralta	P.	
	Jose Bonal 1o	A.	en S. Jose
	Apolinario Miranda	A.	en S. Fran.
	Pablo Pacheco	A.	en S. Jose
	Macedonio Lorenzana	A.	en S. Cruz

Gervacio Soto --- " A. en s.^a Jone
 Antonino Higuera --- " A. en s.^a Cruz
 Fiburcio Vazq.² --- " A. En el Rancho
 Antonio Valencia --- " A. id --- id
 Maximo Martinez. P. "
 Jose Bernal 2.^o --- " A. De Caballada
 Antonio Albisu --- " A. En id
 Marcos Amador --- P. "
 Jose M.^a Gomez --- " A. En s.^a Clara
 Esteban Higuera --- " A. en el Rancho
 Antonio Soto 1.^o --- " A. en s.^a Clara
 Agustin Bernal --- " A. id --- id
 Gabriel Albisu --- " A. id --- id
 Gregorio Briones --- " A. en s.^a Fran.
 Jose Castro --- " A. en s.^a Cruz
 Jose M.^a Albisu --- " A. con el Cap.
 Leonardo Felix --- P. "
 Marino Valencia --- " A. en el Rancho
 Leandro Flores --- P. "
 Antonio Soto 2.^o --- " A. con el Cap.
 Antonio Mesa --- " A. en el Rancho
 Juan M.^a Pinto --- P.
 Fulgencio Higuera --- " A. en s.^a Jone
 Mariano Castro --- " A. en s.^a Cruz
 Rafael Robles --- P. "
 Jose M.^a Amador --- " A. en s.^a Cruz
 Jose Varquer --- " A. De Correo
 Jose Romero --- P. "
 Jose Fernandez --- " A. con el Cap.
 Jose M.^a Ortega --- " A. Enfermo en Mont.
 Juan Sepulveda --- " A. en s.^a Jone
 Juan Bernal --- P. "
 Jose Soto --- " A. En el Rancho
 D.ⁿ Ramon Navarrete. P. "
 Serapio Escamilla --- " A. De Correo
 Mariano Romero --- P. "
 D.ⁿ Raymundo Estrada " A. con el Cap.

Resumen

Capitan	---	" A.	1
Teniente	---	P. "	1
Alferez	---	" A.	1
Sargento	---	P. "	1
Idem	---	" A.	1
Cabos	---	P. "	2
Idem	---	" A.	6
Cadete	---	P. "	1
Soldados	---	P. "	19
Idem	---	" A.	38
Vacantes	---	" "	2

Artilleros Total 73

Cabo 1.^o Paulino Viteri --- P. "
 Sebastian Armas --- P. "
 Donacio Zuniga --- " A. En Monterey
 Vicente Sotomayor --- P. "
 Vazaro Pina --- P. "
 Donacio Zelada --- P. "
 Bartolo Vidal --- P. "

Invalidos

Alf. 2.^o Grad. D.ⁿ Pedro Amador ---
 Cabo. Miguel Pacheco ---
 id Grad. 2.^o Sarg. 1.^o Alexo Miranda ---
 id --- id --- Pedro Peralta ---
 id --- id --- Donacio Albisu ---
 Sold. 5. --- Justo Mamirano --- } A. En el Pueblo de S. Jone
 Manuel Higuera ---
 Bartolome Pacheco ---
 Joaq.ⁿ Bernal ---
 Jose Higuera ---
 Bartolome Bosorg ---

Nota

Que el Alf. 2.^o Grad. D.ⁿ Pedro Amador tiene el goce de 202 p.^{as} los tres
 Cabos Grad. 2.^o Sarg. 1.^o Alexo Miranda, Pedro Peralta, e Donacio Albisu.
 112 p.^{as} el un Cabo y seis Sold. restantes el de 8 p.^{as} mensales confor-
 me a sus respectivas

Es conforme a la revista pasada por mi en
 el dia mes y año de 18... Certifico

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848: [Nota], Nov. 6, 1822

98

San Francisco

Has not received bill for the
framing of two letters from
Monterey.

C-B

17

1822 - Noviembre 6 - San Francisco -
El Adm^{or} de la Estafeta, certifica haber co-
brado en aquel ^{el importe de} puerto, las cartas recibidas de
Monterey —

Por no haber venido ⁹⁸ factura al
Adm^{or} de Monterrey D. Mariano Es-
trada, he cobrado en este mes, las
cartas q. al margen se anotan, y
se dan a Estrada a la Venta.

M. Juan^{co} 6^o de Nov^{re} de 1822.

31. Eustaquia
31. J^o de Alada.

J^o de Martinez,

E.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta q^e manifiesta los Derechos ... que se
han cobrado al Ohuaji ... NOV. 26, 1822

99

San Francisco

Account of Duties Collected on the
Ohuaji

C-B
17

Año de 1822 - Nov. 20 San Fran^{co}

Cuenta q. Manifiesta los Derechos al Imperio que se han cobrado al Berg. N.º Ingles Nombrado Ohuasi, p. los Jeneros q. ha Vendido, como ha cimismo se Manifiesta lo q. se ha cobrado a dho. Buque, p. las Siento Secenta y Seis Toneladas así a Vason de dos Males, y es como sigue.

Asaver.

Derechos de Exp.

Mision de San Fran ^{co} 2. Noticias a 16 p. le corresponden al 6 ^{to} desta Cantidad	32 p.	00 5 7 6
Y 50 p. de plata acunada q. unicamente ha exportado q. Amazon a 3 ^{to} p. le corresponden	-----	00 5 6 0

Derechos de Introd.

Por 319 p. de q. han Importado los Jeneros Vendidos como contra el N.º 1. y 2 le corresponden al 25 ^{to} la Cantidad	-----	0 79 6 3
Y 43 p. de q. ha cimismo se le han cobrado a dho. Buque p. las 166. toneladas	-----	0 41 4 0
Total unno y otro dho		<u>1 24 7 9</u>

San Fran^{co} 20 de Nov. de 1822

Ignacio Martin

Martínez, Ignacio, 1774-1848 : Lista q^e manifiesta los efectos q^e ha tomado
la Misión ... al ... Okuaji, Nov. 20, 1822

100

San Francisco

List of goods taken by the mission
at San Francisco from the Okuaji

CB
17

1822 - Noviembre 20 - San Francisco

N.º 1.

Lista q. Manifiesta los Efectos q. ha tomado la Misión de San Fran.º al Organismo Ingles nombrado Chuasi y es como sigue.

Answer.

Por: 6. Oximales de lana blanca	..... " a 6r.	004. 4. 0.
Ym: 3. Casoncito de Cristales	..... " " .....	011. 0. 0.
Ym: 2. Dor. de Cucharas de fierro	..... " a 2r.	004. 0. 0.
Ym: 3 qqs. de Azucar	..... " " .....	012. 0. 0.
Ym: 64. Marcadas de Seda	..... " a 10r.	080. 0. 0.
Ym: 4. Petatequillas de Ylo	..... " a 9r.	004. 4. 0.
Ym: 24. Pañitos de Arulez p.º postos	..... " a 4r.	012. 0. 0.
Ym: 2 pias. de Manta	..... " a 16r. 6r.	033. 4. 0.
Ym: 4. Dor. de Botones grandes	..... " a 6r.	003. 0. 0.
Ym: 2. w. w. chicos	..... " a 5r.	001. 2. 0.
Ym: 18. Vasos de Cristal	..... " " .....	003. 3. 0.
Ym: 11. Vasos grandes	..... " a 2r.	002. 6. 0.

Total \$ 171. 7. 0.

Efectos de Exp.º

Por: 2. Numeras " a 16r.	032. 0. 0.
-----------------	---------------------	------------

San Fran.º 20 de Dize. 1822.

Ignacio Marinero

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista q^e manifiesta los bienes q^e han
tomado ... este mes de al ... Ohuaji, ... Nov. 29, 1822

101

San Francisco

list of goods taken by the Mexicans
at San Francisco from the Ohuaji

1822 - Noviembre 20 - San Francisco -

11.2.

Lista q. Manifiesta los Deneros y Efectos q. han tomado los Nentes
Presidio al Berg. ^{Nu. 2} Ingles Nombrado Chuasi cuyos Efectos los han
pagado en n. y es como sigue.

ASANER.

José Reyes: 2 pias. Manta	.....	18	36	..	
Ym: 17 1/2 Mas	.....	en	12	..	
Ym: 1. Cuñete Miel	.....	en	07	..	} 064. 3. 0.
Ym: 1. Marcaduy M Seda	.....	aloi	05	..	
Ym: 1. Petaquilla M Ho	.....	en	03	..	
Ym: 1. Orinal	.....	en	00	..	
Ym: 1/2 Ho azul	.....	en	02	..	
Dolores Carrua: 1 pias. Manta	.....	en	18	..	} 025. 4. 0.
Ym: 1 p. M Arucas	.....	en	07	..	
Ym: 2. Fajas Grandes	.....	en	00	..	
Juan Soto: 1 pias. Manta	.....	en	18	..	} 024. 2. 0.
Ym: 5. Galones M Miel	.....	en	06	..	
Fran. Soto: 5. Galones M Miel	.....	en	06	..	} 033. 2. 0.
Ym: 3. M Ton	.....	en	09	..	
Ym: 1 pias. M Manta	.....	en	18	..	
Total					0147. 3. 0.

San Fran. 20 de Dbre. 1822.

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : (Carta J), NW. 25, 1822

102

San Francisco
No mail

C-B
17

P.^a creoficio

D. J. 1811.

3. francas del
servicio }
P.^a otros

4. C.

16 pesos con ~~18~~ 18

102
Señor D. J. darle el pido corres-
ponde ala Comersion. de los
Imp. y Publico y. al Mayor
Atento.

Dionisio. A. M. a. San
Fran.^{co} 25. de Dic. de 1822.

Ygn. Martinez

Por Don Anastasio }
de Monterrey — }

177

Le franque axon 2. R. O. H. i. o
D. - - - del C.º R. A. i. l. l. e. n. i. a. J. u.

1824. Noviembre 25 - San Francisco - El
Adm^{er} de la Calafeta al de Monterey. Solicit-
tando de el correspondiente giro á la corres-
pondencia que le acompaña -

Acuña (Luis Antonio) 1784-1830: [Carta], Nov. 29, 1822

103

Monterey

Re return of courier. With
annotations by Ignacio Martínez
and Manuel Buñón.

C-B
17

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la Revista... Dec. 1, 1822

104

San Francisco

Extract of review of troops at
the San Francisco presidio

C-13

17

Comp. de Caball. Del Imp. Pres. De S. Fran. co

1822 - Diciembre 1^o - San Francisco -

104

Extracto de la Revista pasada por mi el Sr. Don Ignacio Maximin Com. Int. no de la referida Compañia a los Sarg. Cabos, Cadete, y Soldados de ella e Turbados agregados con expresion de presentes destino de los ausentes, y plazas que resultan vacantes en 1.^o de Diciembre de 1822.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>P. A.</u>	<u>Destinos</u>
Capitan	Don Luis Arguello	" . A.	En Comand
Teniente	Don Ignacio Maximin	P. . .	
Alferez	Don Santiago Arguello	" . A.	En San Diego
Sarg. to	Luis Bertrán	" . A.	En el Pueblo
1 ^o grad. de Sarg. to	Don José Sanchez	P. . .	
Cabo id. de Sarg. to	Fran. co Soto	" . A.	De Caballada
1 ^o id.	José Herrera	" . A.	En San Rafael
1 ^o id.	José Bermejo	" . A.	Conel Cap. n
1 ^o id.	Juan Galand	P. . .	
1 ^o id.	Exordio Bermejo	" . A.	En Sta Clara
1 ^o id.	Ignacio Peraltá	P. . .	
1 ^o id.	Fran. co Gonzalez	" . A.	En Sta Cruz
1 ^o id.	Salvio Pacheco	" . A.	En San José
Cadete	Don Joaquin Estradillo	P. . .	
Soldados	Hilario Miranda	" . A.	En la 1 ^{ra} de S. Fran. co
	Celso Altamirano	" . A.	En Sta. Clara
	Juan Soto	P. . .	Inferno
	Nicolás Figueroa	P. . .	
	Antonio Aguilar	P. . .	
	Antonio Hernandez	" . A.	En el Rancho
	Juan Altamirano	" . A.	En la 1 ^{ra} de S. Fran. co
	Antonio Pinto	P. . .	
	Juan Miranda	P. . .	
	Pedro Chaboyas	" . A.	De Correo
	Juan Loren	" . A.	En la 1 ^{ra} de S. Fran. co
	Nicolás Bermejo	" . A.	De Caballada
	Polonio Contreras	P. . .	
	Fran. co Alfaro	" . A.	De Caballada
	Juan Figueroa	P. . .	Inferno
	Sebastian Peraltá	P. . .	Id.
	José Bernál 1. ^o	" . A.	En San José
	Apolinario Miranda	" . A.	En la 1 ^{ra} de S. Fran. co
	Pablo Pacheco	" . A.	En San José
	Macedonio Lorenzana	" . A.	En Sta Cruz
	Servacio Soto	" . A.	En San José
	Antonio Figueroa	" . A.	En Sta Cruz
	Fernando Yarguer	" . A.	En el Rancho
	Antonio Valencia	" . A.	En id.
	Maximo Maximin	" . A.	En Sta Cruz

José Pernal 2º	P. 11
Antonio Albarrán	P. 11
Marcos Amador	A. De Caballero
José D. Juncos	A. En Sta Clara
Leopoldo Figueroa	P. 11
Antonio Soto 1º	A. En Sta Clara
Agustín Pernal	A. En idm
Gabriel Albarrán	A. En idm
Gregorio Baños	A. En la Uth. de S. Fran.º
José Castro	A. En Sta Cruz
José María Albarrán	A. Con el Capitan
Leonard Feliz	P. 11
Primito Valencia	A. En el Rancho
Leandro Flores	A. De Cones.
Antonio Soto 2º	A. Con el Capitan
Antonio Urua	A. En el Rancho
Juan C. Cinto	P. 11 De Juaneleros
Juvenio Figueroa	A. En S.º José
Leopoldo Castro	A. En Sta Cruz
Manuel Pobles	P. 11
José María Amador	A. En Sta Cruz
José Yanguen	P. 11
José Fernández	A. Con el Cap.º
José María Oropesa	P. 11 Enfermo
Juan Sepulveda	A. En San José
Juan Pernal	P. 11
José Soto	A. En el Rancho.
Don Ramón Navarro	P. 11
Sebastián Erasmita	P. 11
Antonio Romero	P. 11
Don Raymond Estrada	A. Con el Cap.º

Resumen

Capitan	A. 1
Comis.º	P. 1
Alferez	A. 1
Sargento	P. 1
Drum.	A. 1
Cabos	P. 2
Drum.	A. 3
Cajete	P. 1
Soldados	P. 20
Drum.	A. 36
Vacantes	A. 3
<u>Total de Comp.º</u>	<u>73</u>

Invalidos

Alf.º grad.º	Don Pedro Amador
Cabos	Atiq. Tacheros
Cabos grad.º de San.º	Alonso Uruanda
Dr.º	Pedro Peralta
Dr.º	Ignacio Albarrán
Soldados	Justo Alaminos
	Manuel Figueroa
	Sebastián Tacheros
	Joaquín Pernal
	José Figueroa
	Sebastián Peralta

A. En el Pueblo de S.º José

Nota

Que el día 13, inclusive del mes anterior se dio de baja en esta Comp.º al Soldado José Peralta, en virtud de licencia absoluta que obtuvo por el Señor Don Luis Ant.º Argüello, desde cuyo día le cubre el P.º y para la Denda Constituida lo firmo, e igualmente lo Certifico.

Ygn.º Martínez

Otra

Que el Alferez grad.º Don Pedro Amador tiene gone de 202 p. 4 r.º Los tres Cabos graduados de San.º 2.ºº Alonso Uruanda, Pedro Peralta, e Ignacio Albarrán 112 pesos 4 r.º. El un Cabo y seis Soldados restantes el de Dr.º p.º mensales compareme a sus respectivas Cédulas.

Martínez

En conforme a la orden ejecutada por mi a la expedición Comp.º en dicho día mes y año, de que Certifico.

Ignacio Martínez

Distribución de las Reses ... Dec. 11, 1822

105

Distribution of cattle to the
troops.

CB
17

105

Distribucion de los Pinos del Rancho al Imp.^o de la
 Tropa en 11. de Dic. de 1822.

	B.	Baquill
+ Sr. Ant. ^o Valle - 24 -	5	5
+ D. Jose Sanchez - - - - -	1	1
+ Sebastian Pexalta - - - - -	1	1
+ Sr. y Sr. ^{ta} Martin de 35 - - - - -	1	1
+ Cabo Galindo - - - - -	1	1
+ Sr. Pexalta - - - - -	1	1
+ C. ^o Reyes y Juan Soto - - - - -	1	1
+ C. ^o Soto - - - - -	1	1
+ Amas - - - - -	1	1
+ Pedro Chaboya - - - - -	1	1
+ Jose Barquer - - - - -	1	1
+ Aguilera - - - - -	1	1
+ Jose Soto - - - - -	1	1
+ Fran. ^{co} Albizu - - - - -	1	1
+ Jose Ant. ^o Albizu - - - - -	1	1
+ Juan Pinto - - - - -	1	1
+ Ant. ^o Pinto - - - - -	1	1
+ Juan Miranda - - - - -	1	1
+ Jose Yernab - - - - -	1	1
+ D. Raymundo - - - - -	1	1
+ Ant. ^o Soto 2. ^o - - - - -	1	1
+ Mariana - - - - -	1	1
+ Leandro Flores - - - - -	1	1
+ Fran. ^{co} Higuera - - - - -	1	1
Total - - - - -	11	11

Vireni

Martínez, Ignacio, 1774-1848: [Carta], Dec. 24, 1822

106

San Francisco

No mail

CB

17

P.^a en Oficio

2. S. - 4r

4 S. a sero.

2 p.^a p.^s

P.^a otros

5. S.

13. con. - 4r.

100

Señor V. clar el Comen-
pond. p.^o de la Comenpond.
de ser. y publico y. Almax-
pen ba Anotado.

Dios que. N. m. an.
San Fran. 24 de Jun.
de 1822.

Yn. Martin

Sor. Dm. Ma Estar
feta Kellonromey }

Se Traquea a Oficio una Triple
Com. Ant. una id al C. Viteri una id
Ant. 7. 2. Senallas a Max a Particul.
a 3 d.

1822 - Diciembre 24 - San Francisco -
El adm^{te} de la Estufeta de aquel punto al de
Monterey - Solicitando se' direccion á la correspon-
dencia nacional y pública que le acompaña -

— " —

Reses distribuidas ... a la tropa ..., Dec. 29, 1822

107

Cattle distributed to the troops.

C-B

17

107

Merces distribuidas al Rancho El Yngi
 ala Hoja en 29^{na} de Dic. 1822.

	B.	Baquill
+ D. Agn. Martinez	1	"
+ D. Ant. Valle I. Baquilla cañon ados 2 ^{os}	1	"
+ Rancho de Infancia I. No. yillito de 2 años 2 ^{os}	1	"
+ Vitexi	}	1
+ Melada		
+ Soto Mayor		
+ Piña Lasano		
+ Vidal		
+ Sexapio ra sacano en casa de D. Jose Sanchez	1	"

Total " " 3 " 2

6-5
 3-6-5

+ ~~Fernando Varq. 12. Ob. 16.~~
+ J. Ant^o Fern^o ^{Der} 8. 2. 8.

1 2

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Lista q^e manifiesta los creditos y Debitos ... del
Presidio ... de San Francisco, Dec. 31, 1822

108

San Francisco
Accounts for the presidio at
San Francisco

N.B. : There are no nos. 109-110

CB
17

Lista q. manifiesta los Creditos, y Debitos en la Comp. del Presidio N. en S. Fran. ajustados por fin del presente año, y es como sigue.

	<u>Nombres</u>	<u>Creditos " Debitos.</u>	
		<u>Pesos. R. Gd.</u>	<u>Pesos. R. Gd.</u>
Capitan	C. Luis Antonio Arguello	" " " " " "	2.604.3.9 1/2.
Teniente	C. Jonacio Maxaner	1.006.7.0	" " " "
Sargento	Luis Peralta	358.5.5 1/2.	" " " "
Alferen Grad.	C. Jose Sanchez	123.4.4 1/2.	" " " "
Cabo Grad. or Sarg.	Fran. Soto	160.2.0	" " " "
Ydem. id.	D. Jose Herrera	264.3.8 1/2.	" " " "
Cabo	Jose Berreyera	155.4.6 1/2.	" " " "
Otro	Juan Galindo	199.6.0 1/2.	" " " "
Otro	Manarrio Berreyera	157.0.3	" " " "
Otro	Jonacio Peralta	245.5.9 1/2.	" " " "
Otro	Fran. Gonsales	386.0.6 1/2.	" " " "
Otro	Salvio Pacheco	213.5.15	" " " "
Cadete	C. Joaquin Estudillo	286.5.6 1/2.	" " " "
Soldados	Mario Miranda	207.3.2	" " " "
	Marcos Altamirano	265.2.4 3/8.	" " " "
	Juan Soto	178.5.7 1/2.	" " " "
	Nicolas Higuera	197.1.5 1/2.	" " " "
	Antonio Aquilar	218.5.10 3/8.	" " " "
	Antonio Hernandez	292.0.11 1/2.	" " " "
	Juan Miramontes	158.0.8 1/2.	" " " "
	Antonio Pinto	294.7.2 1/2.	" " " "
	Juan Miranda	199.1.10 1/2.	" " " "
	Pedro Chaboya	312.3.8 1/2.	" " " "
	Juan Saenr	187.2.7 1/2.	" " " "
	Nicolas Berreyera	254.2.11 1/2.	" " " "
	Dolores Cancau	294.7.4 1/2.	" " " "
	Fran. Albisu	220.6.8 1/2.	" " " "
	Fran. Higuera	196.7.4 1/2.	" " " "
	Sebastian Peralta	244.6.3 1/2.	" " " "
	Jose Bernal S.	265.3.11 1/2.	" " " "
	Apolinario Miranda	197.1.3 1/2.	" " " "
	Pablo Pacheco	206.4.11 1/2.	" " " "
	Alacedonio Lorenzana	277.5.10 3/8.	" " " "
	Gervasio Soto	243.5.1 1/2.	" " " "
	Antonino Higuera	247.3.7 3/8.	" " " "
	Pibuzio Vasques	271.4.5 1/2.	" " " "
	Antonio Valencia	258.3.8 1/2.	" " " "
	<u>A la Pta</u>	<u>9.159.5.9 1/2.</u>	<u>2.604.1.9 1/2.</u>

Creditos Debitos

De la Vista 9.158. 5. 9 1/2 2.604. 1. 9 1/2

Maximo Abadiano	245. 6. 7 1/2	"	"	"	"
Jose Vernal 2°	233. 4. 5	"	"	"	"
Jose Antonio Albisu	279. 1. 3 1/2	"	"	"	"
Marcos Amador	240. 0. 8 1/2	"	"	"	"
Jose M.º Camer	292. 4. 3 1/2	"	"	"	"
Esteban Higuera	270. 1. 0 1/2	"	"	"	"
Agustin Vernal	278. 1. 3	"	"	"	"
Antonio Soto 1°	199. 0. 7 1/2	"	"	"	"
Gabriel Albisu	273. 7. 0 1/2	"	"	"	"
Gregorio Briones	233. 0. 1	"	"	"	"
Jose Castro	248. 2. 1 1/2	"	"	"	"
Jose M.º Albisu	325. 5. 6 1/2	"	"	"	"
Leonardo Feliz	196. 0. 2 1/2	"	"	"	"
Bruno Valencia	311. 6. 4 1/2	"	"	"	"
Leandro Flores	263. 2. 1 1/2	"	"	"	"
Antonio Soto 2°	174. 1. 7 1/2	"	"	"	"
Antonio Mesa	301. 2. 11 1/2	"	"	"	"
Juan Pinto	182. 0. 7 1/2	"	"	"	"
Fulgencio Higuera	272. 4. 6 3/8	"	"	"	"
Maximiliano Castro	247. 7. 7 1/2	"	"	"	"
Napael Nobles	281. 6. 2	"	"	"	"
Jose M.º Amador	247. 6. 6 1/2	"	"	"	"
Jose Vasques	306. 1. 3 1/2	"	"	"	"
Jose Romero	299. 5. 0 1/2	"	"	"	"
Jose Fernandez	282. 6. 2 1/2	"	"	"	"
Jose M.º Ortega	312. 5. 4 1/2	"	"	"	"
Juan Sepulveda	229. 7. 1 1/2	"	"	"	"
Juan Vernal	319. 3. 4 1/2	"	"	"	"
Jose Soto	212. 0. 3 1/2	"	"	"	"
C. Ramon Advarete	128. 6. 8 1/2	"	"	"	"
Serapio Escamilla	122. 5. 0 3/4	"	"	"	"
Maximiliano Romero	118. 1. 11 1/2	"	"	"	"
C. Raymundo Estrada	055. 1. 8 1/2	"	"	"	"

Ymbalidos

M.º Grad. D.º Pedro Amador	319. 1. 7 1/2	"	"	"	"
Calbo Miguel Pacheco	172. 2. 5	"	"	"	"
M.º Grad. Sr.º Alejo Miranda	077. 4. 8 1/2	"	"	"	"
Yo.º Pedro Peralta	199. 5. 11 1/2	"	"	"	"
Yo.º Ignacio Albisu	189. 1. 0	"	"	"	"

Al frente 18.102. 3. 11 1/2 2.604. 1. 9 1/2

Creditos Debitos

Del frente 18.102. 3. 11 1/2 2.604. 1. 9 1/2

Soldados	Justo Altamirano	186. 2. 10	"	"	"
	Ramon Boforques	186. 2. 10	"	"	"
	Manuel Higuera	173. 5. 2	"	"	"
	Bartolo Pacheco	142. 1. 2	"	"	"
	Joaquin Vernal	180. 5. 10 1/2	"	"	"
	Jose Higuera	174. 0. 9 1/2	"	"	"
	Bartolo Boforques	177. 4. 2	"	"	"

Totales 193233. 3 1/2 2.604. 1. 9 1/2

S. Fran.º 31. de Dize. 1822.

Ignacio Marinero

VB
L.º

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Lista ... Dec. 31, 1822

///

San Francisco

Accounts in aguardiente at
the presidio.

C-B

17

||| Año de 1822. Dic. 31 San Francisco

Lista q. Manifiesta lo cobrado en el Presidio de San Fran. p. Mar. Amada-
das de Ag. en todo el presente Año y es como sigue " ASAYOR.

Abril 12 ^o	Por 1/2 q. recobramos a Demasio Dominguez a un Barril de Ag. -----	004. " "
Mayo 29 ^o	Por 1/2 p. de tres Barriles de Ag. q. in rodup Ma- xiano Dominguez -----	12. " "
Junio 30 ^o	Por 1/2 q. pago el Cabo Jose Berreyera a la Unidad de un Barril de Ag. -----	004. " "
Julio 19 ^o	Por 8 p. de dos Barriles de Ag. de los Ron q. in rodup el Cabo Jose Berreyera -----	008. " "
Dic. 14 ^o	Por 1 p. de 5 q. pagados Ant. Suro a 50 q. de	005. " "
En 31 ^o	Por 1/2 un Barril q. in rodup Ant. Suro.	004. " "
Ytm.	Por 1/2 ----- en el Cabo Reyes -----	004. " "
Total -----		037. " "

San Fran. 31. de Dic. de 1822.

J. M. Martinez
(3)

Nota.

En este año tenia de impuesto 1/2 un Barril.

Martinez, Ignacio, 1774-1848 : Lista Dec. 31, 1822

112

San Francisco

Accounts for items supplied by
the Presidio to the Church
etc.

CB

17

112 Año de 1822 - Dic. 31 - San Fran^{co}
 Vista y Manifiesta lo Suplico al Fondo de Carifacion
 modo el presente Año y es como sigue ----- ASÍ SE VE

	Pesos, R. ^{os} & C. ^{ts}
Por S. N. Ma. Kpapel p. ^a la Comand. ^a ----- " en "	00 4. 2. "
Ym: So. Sa. Mas. K. Sebo p. ^a Velas y la Guan- dicas y Guantales ----- " a 12 ^{os} "	15. " "
Ym: 518. K. Parito p. ^a las Velas ----- " a 1 ^o "	00 5. " "
Ym: Sof. lo' b. alm. K. S. Sain p. ^a Mantencion K. Indios Puros ----- " a 15 ^{os} "	0 20. " "
<u>P.^a la Iglesia</u>	
Por 818. K. S. en Velas Pura ----- " a 1 ^o "	10. " "
Ym: 2 ^{os} p. ay. al Altillo de Tuniga p. ^a la Echura K. las dos Operas ----- " " "	00 2. " "
Ym: 3 ^{os} p. ^a Ma. S. p. ^a labor de la Opa K. la Iglesia ----- " "	00 5. " "
Total Cargo -----	<u>0 57. 2. "</u>

San Fran^{co} 31 de Dic. 1822.

Ym. Maninera

Nota

Se haumentan al Altillo. Cargo a 15^{os} 5^{ts}.
 012^{os} l. Carg. de Corrales de Cuero crudo y Mandi
 ra Mision de Sta. Cruz y es el total Cargo a 0 72. 7. "

Jha. V. Guzman

[Martínez, Ignacio, 1774-1848]: Cuenta ... del Ganado ... , Dec. 31, 1822

113

San Francisco

Account of cattle belonging to the
Presidio of San Francisco.

CB.

17

1822 - Dic. 31 -
San Fran. 20

Presidio N. de San Fran. 113

Cuenta de Cargo, y Data, al Ganado de Rancho N. de San Fran. y p. Comision esta Cmi Cargo como Havilitado de esta Compania y en ella se Manifiesta el q. se dedujo en fin de Dic. de 1821, la racion de Mismo, la distribucion hecha en el año de 1822. lo q. ha producido en p. y el aumento q. ha tenido y lo q. existe hoy dia Mas ha

ASUNTO

CARGOS

Son Cargo: 749. Caberay q. en fin de Dic. de 1821. quedaron escritos " 749"
y 264. Jhas. nacidos en 822. - - - " 264"

Total Cargo - 1013.

Data

73. Vacas, y 154. Novillos a 4 ^{rs} " 227.	908. " "
16. Baquillas - - - - - a 2 ^{rs} " 016"	032. " "
18. Novillitos - - - - - a 1 ^{rs} " 018"	027. " "
9. Terneros - - - - - a 6 ^{rs} " 009"	006. " "
22. Novillos Medianos - - - a 3 ^{rs} " 022"	066. " "
50. Caberay q. Mexicano en el camp. a 10 ^{rs} "	- - - - -

Data - " 302"

Cargo - " 013.

Existencia - 0753.

Mesto a favor de la N. y contra la Comp. - 1039. " "

Esta Cuenta ha legalm. formada (S. J.) a Pluma Su Ma de Oficio natural y al lo Juro a Dios Nro Senor y a Sta. Cruz y Presidio N. de San Fran. 31 de Dic. de 1822.

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Dec. 31, 1822

114

San Francisco

Accounts relating to the mails.

C-B

17

1822 - Dic. 31

San Francisco

República Mexicana

114

Administración de la Intendencia de Alta California al Pres N^o 1 San Francisco Año 1822.

Cuenta Ordenada y Relación Jurada q. yo el Ciudadano
Ignacio Martinez, Adm. y Correo de la Intendencia de Alta California al Mexido Pres.
dey ala Adm. Genl. de Mexico el Valor y gastos q. ha tenido esta In-
tendencia en el Año 1822 p. el Correo Terrestre, con distinción de Clases
en la forma siguiente

Valor de los Pliegos en-
terados en esta In-
tendencia en el Año de
esta Cuenta, y de
los franquizados

Cargos
Primeramente son Cargo 26 p. Gr. Valor de las
Cuentas q. han entrado en todo el Año de esta Cuenta
correspondiente a esta Intendencia, y de las franquizadas
a diversas partes como consta p. Menor de las
Relaciones Mensales y Asiento de los Libros de esta
Oficina donde se lleva este total Cargo de la Co-
rrespondencia con distinción de las limitadas a otras,
y el por Menor de lo q. importó la q. recibió en es-
ta y con toda distinción lo componen las par-
tidas siguientes.

Pesos

	Valor de la Co- rrespon- dencia a tierra.	Idm de Maxima	Cuentas franque- adas.
Enero 1 ^o de Enero	0 4. 7.	0 5. 3.	0 0. 2.
Febrero	0 0. "	0 5. 3.	0 0. 2.
Marzo	0 2. 4.	0 0. 3.	0 0. 0.
Abril	0 0. "	0 0. "	0 0. 0.
Mayo	0 8. 3.	0 0. 6.	0 0. 2.
Junio	0 0. "	0 0. "	0 0. 0.
Julio	0 3. 6.	0 0. "	0 0. 2.
Agosto	0 0. "	0 0. "	0 0. 2.
Septiembre	0 0. "	0 0. "	0 0. 2.
Octubre	0 0. "	0 0. 6.	0 0. "
Noviembre	0 2. 4.	0 0. "	0 0. "
Diciembre	0 0. "	0 0. "	0 0. "
Son los Mismos	20 p. 7.	0 4 p. 3.	0 5 p. 4.

Y Importan los pagados de esta Cuenta segun y en la forma
q. han explicado los siguientes Yurre y Seis p. Seis m. para
g. banitador 26-6.

cuya satisfaccion pedan laspartid.

26" 6"

Y Data siguientes

Data

Cartas y Oficia
na

Son Data: Gr. Impapel, plumas, y tinta
q. tengo gastados todo el año desta Cuen
ta p. el Manero de la Oficina -----

00" 6"

Y Son Data: 25" 6" q. al Ayo Me
corresponden honorarios -----

2" 5-6"

Y Son Data: 23" 26" q. producido liqui
dos esta Causa en el año desta Cuen
ta, los mismos q. satisface con la cuenta
Libranza contra el Hospital de Mal. Cali
formacion y afabor de la Penca Nacional -----

23" 26"

Total Data

26 6"

Y Item de cargo

26 6"

Igual (S. N) -----

00 00"

San Juan 31 de Dic. de 1822.

Ignacio Martinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848 ; Lista ... Dec. 31, 1822

115

San Francisco

Account of salaries paid at
the presidio of San Francisco.

N.B. ; There are no nos. 116-119

C-B

17

1827 - Diciembre 31 - San Francisco
 Compañía de Caballeros del Puerto de S. Fran. 1015

Lista que manifiesta el Haver q. ha vencido esta Compañía en todo el presente año y es como sigue.

Pagos R. C.

Capitán	D. Luis Ant. Arriollo	1500	0	0	
Teniente	D. Don. Martin	550	0	0	
Sargento	Luis Peratta	262	4	0	
Cabo 1.º	José Sánchez	262	4	0	
	Francisco Soto	225	0	0	
Cabo 2.º	José Herrera	225	0	0	
	José Berreyra	225	0	0	
	Juan Giliberto	225	0	0	
	Narciso Berreyra	225	0	0	
	Don. Peratta	225	0	0	
	Francisco Lora	225	0	0	
	Salvador Pacheco	225	0	0	
	D. Joaquín Pinedillo	217	4	0	
	Soldado	Marcelo Miranda	217	4	0
		Marcos Atamirana	217	4	0
	Juan Soto	217	4	0	
	Nicolás Yguera	217	4	0	
	Antonio Aguilar	217	4	0	
	Antonio Hernandez	217	4	0	
	Juan Miramontes	217	4	0	
	Antonio Pinto	217	4	0	
	Juan Miranda	217	4	0	
	Pedro Chivotto	217	4	0	
	Juan Saenz	217	4	0	
	Nicolás Berreyra	217	4	0	
	Octavio Cautin	217	4	0	
	José Albino	217	4	0	
	José Yguera	217	4	0	
	Sebastián Peratta	217	4	0	
	José Bernal 1.º	217	4	0	
	Apolinario Miranda	217	4	0	
	Pablo Pacheco	217	4	0	
	Macedonio Lorenzana	217	4	0	

A la Práctica # 217. 4. 0.

De la Puerta

	8912.4.0
Gerardo Soto	217.4.0
Anonimo Yguera	217.4.0
Fabruio Vangua	217.4.0
Antonio Valencia	217.4.0
Macario Martin	217.4.0
José Bernal D.	217.4.0
José Ant. Albini	217.4.0
Mariq Amador	217.4.0
José M.ª Pomer	217.4.0
Estwan Yguera	217.4.0
Ant. Soto 1.º	217.4.0
Aguarín Bernal	217.4.0
Pabul Albini	217.4.0
Proorio Briony	217.4.0
José Castro	217.4.0
José M.ª Albini	217.4.0
Louand Feli	217.4.0
Raimo Valencia	217.4.0
Leandro Hory	217.4.0
Ant. Soto 2.º	217.4.0
Ant. Muc	217.4.0
Juan Pimo	217.4.0
Sulpicio Niguera	217.4.0
Mariano Castro	217.4.0
Pabul Robler	217.4.0
José M.ª Amador	217.4.0
José Vangua	217.4.0
José Romero	190.0.8 1/2
José Fernández	217.4.0
José M.ª Ortega	217.4.0
Juan Sepulveda	217.4.0
Juan Bernal	217.4.0
José Soto	217.4.0
D. Ramon Navarrete	217.4.0
Scrapio Escamilla	217.4.0
Mariano Romero	173.0.6 1/4
D. Raymundo Urada	172.6.0

Al frente 16.893.3.2 1/2

Del frente
Imvalidos

16.893.3.2 1/2	
202.4.0	J. Pedro Amador
96.0.0	Miguel Pachas
112.4.0	Alp Miranda
112.4.0	Pedro Perata
112.4.0	Ign. Albini
96.0.0	Rosato Berzquer
96.0.0	Auto Atanuario
96.0.0	Momul Yguera
96.0.0	Prototome Pachas
96.0.0	José Bernal
96.0.0	José Yguera

Total # 18.105.3.2 1/2

San Juan 31 de Dez de 1822.

Ignacio Marinero

Nota

932.4.7 1/2	Imposta el año de 2mo.
58.3.8	Id. del monte pío Militar

Total # 590.7.9 1/2

Cuenta q. la Habilitacion del Presidio de S. Barbara por ... Dec. 31, 1821

120

Complete?

Accounts between the presidios of
Santa Barbara and San Francisco.

CB
17

1822 - Diciembre 31 - Santa Barbara -

120

Cuenta de la Habilitacion del Penidio de S. Barbara
 forma a la del Pres. de S. Francisco desde 1.º de Enero de 1821 hasta
 31 de Diciembre del presente año.

Cargos

N.º

Al Francisco Ignacio Manríquez.	
70 Piezas a tra Aguda Lopez y 1/8 p hilo.	0 0 3 7 6/4
1 frizada y 1 to de Arzo a id	0 0 1 2 7/4
1 Guante de piel.	0 0 0 1 4/4
64 p. 2 r. 6 7/8 y raciony.	0 46. 2 6 7/8
35 p. 3 r. 2 1/4 y.	0 35. 3 2 1/4
10 Pliego de papel de serios de Lopez y tomo el expresado D. Ignacio Manríquez un dado p. un Anuncio.	0 0 0 2 1
7. 89 p. 3 r. a cargo la Hab. de Diego satisfechy a la division del mismo nombre con 8 p. mas.	0 97. 3 0
7. 16 p. 6 r. satisfechy a la division de S. Gab. p. el expresado Ferrer.	0 16 6 0
+ Por 12 r. a cargo la division de la Peninsula a el sold. Juan Pizaro.	0 0 1 4 0
+ A el sold. Francisco Figueroa	0 0 2 0 0
+ A el sold. Albino	0 0 2 0 0
+ A el sold. Juan Reyes Barrera	0 0 2 0 0
Cargos.	209. 0 5 3/8

Abonos

Por el valor de los artículos de la Habilitacion de Veracruz en fin de Diciembre de 1819	1.349. 6 5
7. 16 p. 6 r. satisfechy a la division de Ignacio Manríquez.	0 16. 0 0
7. 30 p. 2 r. 9 1/4 de suministro de vino aguard. Habilitacion al sold. de coron. Compañia Ignacio Lugo.	0 30. 2 9 1/2
7. 2 p. 2 r. a cargo la division de la Manríquez.	0 0 2 2 0
Abonos.	1.396. 3 2 1/2

200

Martinez, Ignacio, 1774-1848: Cuenta ... Dec. 31, 1822

121

San Francisco

Account for expenditures of the
Presidio San Francisco.

CB
17

121 Año de 1822. Dic. 31. San Fran^{co}

Cuenta q. manifiesta los gastos q. ha tenido la Lancha en el Presidio en todo el presente año, y es como sigue

	At Haber	
	P.	R. G.
Por: 38 fan. So. alm. en mais gastadas en porole para los Indios Lancheros. " a 13 d.	0 63.	1. "
Yth: 8. fresadas a los lancheros. " a 10 d.	0 10.	" "
Yth: 3. tb. en Chicote p. isadexa en la Vela. " a 2 r "	000.	6. "
Yth: 20. p. pagados al Capitan Gallenero, llamado Cofin, p. un amaxe p. la lancha. " "	0 20.	" "
Yth: 100. p. abonados en su Cta. a la mision en S. Rafael p. el trabajo en los Indios lancheros. "	100.	0. 0.
<u>Total Cargo.</u>	<u>1 93.</u>	<u>7 0</u>

S. Fran. 31. de Dic. de 1822.

Jgn. Marinero

Cuenta del capitán Luis Antonio Argüello] Dec. 31, 1822

122

San Francisco
Signed by Ignacio Martínez

CB

17

Capitán D. Luis Antonio Arriello

Segun 1/2. a fin a Div. a 1821. Julio de viendo... 3. 505. 2. 5/2.

Calcos en 1822.

En 1 ^o	De Javon	"	008. 4. 0.
En 11.	16. Fresadas pastoras en S. Jere	" a 12 p.	024. " "
	1. par en Sapatos	" en "	005. 4. "
En 12.	12. d. en porte en seis Cartas S.	" "	008. 4. "
En 28.	15. v. en Indianilla en Guldakoff	" "	000. 0. 0.
En 30.	1. Fresada en Sta. Clara	" en "	005. 2. 0.
	2. dhas.	" a 5 p.	002. 0. 0.
	1. par en Sapatos id p. Juan M. Hernandez	" en "	005. 4. 0.
	1. fuste echiso	" en "	002. 4. 0.
En 31.	4. f. Ylo Blanco queso Guldakoff	" a 5 p.	000. 4. 6.
Febrero 1 ^o	10. p. en Javon	" "	050. 0. 0.
En 2.	15. v. Indianilla en 1/8	" id	058. 6. 0.
	10. v. paño azul ancho en 2. id	" a 7 p.	070. 0. 0.
4th	37. p. 6. d. 6. q. de vino en los derechos en 2	" "	097. 6. 6.
	en barias idas en generos	" "	" "
4th	2. v. paño azul en 2. vid. p. Sr. Garcia	" a 2 p.	004. 4. 0.
	2. dhas en Bayeta encarnada a su hijo	" id	004. 0. 0.
En 18.	2. v. paño azul en la Cuturfff.	" a 3 p.	058. 0. 0.
Marzo 1 ^o	10. p. en Javon	" "	050. 0. 0.
En 7.	5. v. en Gergo en Monterey	" "	002. 2. 5/2
En 9.	2. pias. en Sana id	" a 11 p.	022. 0. 0.
	2. 1/4 f. en Ylo azul en Guldakoff	" en "	000. 2. 6 1/4
En 10.	3. v. mas en Gergo en Monterey	" a 3 p.	005. 3. 4 1/2
En 11.	2. d. en porte en una Carta S.	" "	000. 2. 0.
4th	12. d. mas en porte	" "	000. 0. 0.
En 12.	4. tb en Arros Guldakoff.	" en "	000. 5. 6.
En 22.	1. pta. Bayeta	" en "	008. 0. 0.
En 26.	2. Gultos en Ylo fino en Guldakoff	" a 4 p.	008. 0. 0.
	1. par Sapatos a Termin	" "	005. 4. 0.
En 27.	4. v. en pana negro	" a 3 p.	052. 0. 0.
	8/3 v. paño en 2. en Guldako	" a 5 p.	045. 5. 4.
	1. v. mas en pana negro	" en "	003. 0. 0.
	1. tb en Aseo p. calsar dor Achar	" en "	000. 3. 0 1/2
	1. tb id. id. mas p. calsar dor Asadones	" en "	000. 3. 0 1/2
	2 1/2 tb. en fierro Platino id id	" en "	000. 2. 7 1/4.
En 31.	1/2 v. paño en grano Guld. p. el tabuco	" a 7 p.	000. 7. 0.
Abril 1 ^o	9. p. en Javon	" "	009. 0. 0.
Mayo 1 ^o	6. p. en Javon	" "	006. 0. 0.
En 4.	6. v. en Gergo en Sta. Cuor	" a 2 p.	005. 7. 0.
En 10.	1. tb Pavito Ylado	" "	000. 5. 3.
En 22.	6. d. en porte en dos Cartas S.	" "	000. 6. 0.
En 29.	1. fuste en Sta. Cuor	" "	000. 0. 0.
	1/2 v. Bayeta a Gyp. Tuniga	" a 4 p.	006. 3. 0.
	1/4 v. paño en 2. azul en Mora. id	" id	005. 0. 6.

Ala Sta

3 506. 4. 3

Junio 1 ^o " 7. p. ^o en Tavora	"	007. 0. 9.
En 3. " 1. par Sapatón al tambor. ^{to} Guadalupe	"	005. 4. 0.
En 26. " 1/2. lb. de Azúcar	"	000. 3. 9.
1/2 lb. " 1/2. lb. de Pabito hilado	"	000. 2. 7 1/2
Julio 1 ^o " 8. p. ^o en Tavora	"	008. 0. 0.
En 8. " 1. p. ^o de portes en Cartas q. recibí	"	005. 0. 0.
1/2 lb. Pabito hilado	"	000. 2. 7 1/2
Agosto 1 ^o " 8. p. ^o en Tavora	"	008. 0. 0.
En 19. " 1. 1/2. de duque. a Fermín en el Ayeg	"	000. 3. 0.
3. v. en Bayeta Encarnada	"	005. 3. 6.
En 26. " 26. lb. de Cacao Guallaquil	"	004. 7. 0.
En 30. " 1. 1/2. de duque a Sta. Chépitas	"	000. 3. 0.
Sep. 1 ^o " 6. p. ^o en Tavora	"	006. 0. 0.
1/2 lb. de Pabito Hilado en Monterey	"	000. 7. 5 1/2
Oct. 1 ^o " 6. p. ^o en Tavora	"	006. 0. 0.
En 22. " 6 1/3. v. en Guingay en el Ayeg p. Fermín	"	004. 6. 0.
1 1/3. dha. en Paño en 2 ^a id.	"	003. 2. 8.
3. pañitos azules	"	002. 2. 0.
Nov. 1 ^o " 8. p. ^o en Tavora	"	008. 0. 0.
Dic. 1 ^o " 6. p. ^o id	"	006. 0. 0.
En 11. " 1 par en Sapatón al tambor Guadalupe	"	005. 4. 0.
Por " 90 p. ^o 6. d. q. se le franquearon en los derechos q. se le cobraron al Ayeg en el Ayeg	"	90. 6. 0.
En 25. " 50 Cabalungas entreg. a Fermín	"	000. 4. 0.
En 31. " 1 par en Sapatón id	"	005. 4. 0.
Por " 1. Aparejo en Sta. Clara	"	005. 0. 0.
Por " los viveres en Raciones q. ha tomado en el año como consta en su Cuaderno	"	586. 0. 9 1/2.
Por " 58. p. ^o 4. d. q. le hace cargo la M. ^a de S. Fran.	"	058. 4. 0.
Por " 72. 4. d. 6. lb. q. se le facilitaron p. ^o su vid. ^a en viveres a Sta. Eustaquia como consta en su Cuenta	"	072. 4. 6 1/4
Por " el desuero en Umbalidos	"	044. 1. 0.
Por el del Monte pio Militar	"	042. 6. 7.
Por el 2 ^o de Ofencia	"	038. 2. 9.

MAYORO

Total Cargo 4.500.5.50 7/8

Por su traxer modo el Amo

1.500. " "

DENEA

2.604. 3. 50 7/8

San Fran. con 31. de Dic. de 1822.

Ygn. Marinero

3

Martínez, Ignacio, 1774-1848: Extracto de la revista... Jan. 1, 1823

123

San Francisco

Extract of review of troops at
the presidio of San Francisco.

CB

17

1823 - Enero 1^o -

123

Comp. de Caball. del Imp. Pres. de S. Fran. Co

Extracto de la revista pasada p. mi el Sen. D. Ignacio Martinier Com. Int. de la expresada Comp. a los Oficiales, Sarg. Cabos, Cadetes y Soldad. así como a los Indotados agregados en 1.º de En.º de 1823.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>P.</u>	<u>A.</u>	<u>Destinos</u>
Capit.º	D. Luis Tur. Argiello	..	..	In Estorvico
Sen.º	D. Ignacio Martinier	P	..	
Alferez	D. Santiago Argiello	..	..	In San Diego.
Sarg.º	Luis Peralta	..	..	In el Pueblo de S. José
Sarg.º grad. de Alf.º	Don José Sanchez	P	..	
	Jamba Guadalupe Barrera	P	..	
Cabo grad. de Sarg.º	Tran.º Soto	P	..	
Otro id. id.	José Herrera	..	..	In San Rafael
	José Bermejo	P	..	
	Juan Galindo	P	..	
	Narciso Bermejo	..	..	In Sta Clara.
	Ignacio Peralta	..	..	De Caballada.
	Tran.º Gonzalez	..	..	In Sta Cruz.
	Salvo Pacheco	..	..	In Su José.
Cadete	D. Joaquin Sordillo	P	..	
Soldados	Eliseo Miranda	..	..	In la Alis.º de S. Fran.º
	Matheo Alvarado	..	..	In Sta Clara.
	Juan Soto	P	..	Inferno.
	Nicolás Figueroa	P	..	
	Antonio Aguilar	..	..	De Vigia
	Antonio Hernandez	..	..	In el Rancho
	Juan Alvarado	..	..	In la Alis.º de S. Fran.º
	Antonio Pinto	P	..	
	Pedro Chaboya	..	..	De Caballada
	Juan Sierra	..	..	In la Alis.º de S. Fran.º
	Nicolás Bermejo	P	..	
	Doctores Cantua	..	..	De Carno
	Tran.º Albizu	..	..	De id.
	Tran.º Figueroa	P	..	Inferno
	Sebastián Peralta	P	..	Id.
	José Bernal 1.º	..	..	In S. José
	Agustino Miranda	..	..	In la Alis.º de S. Fran.º
	José Pacheco	..	..	In S. José
	Antonio Loureiro	..	..	In Sta Cruz
	Servicio Soto	..	..	In San José
	Silvano Varguer	..	..	In el Rancho.
	Antonio Valencio	..	..	In id.
	Antonio Almir	..	..	In Sta. Cruz
	José Bernal 2.º	..	..	De Caballada

Antonio Albizu	"	A.	De Caballero
Francisco Amador	"	A.	De id.
Jose M. ^a Sanchez	"	A.	En Sta. Clara
Gregorio Higuera	P.	"	"
Antonio Soto 1. ^o	"	A.	En id.
Agustin Bernal	"	A.	En id.
Gabriel Albizu	"	A.	En id.
Gregorio Ramirez	"	A.	En la C. de S. Fran. co
Jose M. ^a Albizu	"	A.	Con el Cap. ^o
Leonard Felix	P.	"	"
Ramon Valencia	"	A.	En el Rancho.
Leonard Flores	P.	"	"
Antonio Soto 2. ^o	P.	"	"
Antonio Mesa	"	A.	En id.
Juan M. ^a Pinto	P.	"	"
Philomeno Higuera	"	A.	En S. Jose
Mariano Castro	"	A.	En Sta Cruz.
Pedro Nobles	P.	"	"
Jose M. ^a Amador	"	A.	En id.
Jose Virguera	P.	"	"
Jose Fernandez	"	A.	Con el Cap. ^o
Jose M. ^a Ortega	P.	"	Infante.
Juan Sepulveda	"	A.	En S. Jose
Juan Bernal	P.	"	"
Joaquin Sanchez	P.	"	"
Jose Soto	"	A.	En el Rancho
Don Ramon Vazquez	P.	"	"
Serapio Escamilla	P.	"	"
Mariano Romero	P.	"	"
D. ^o Primitivo Estrada	"	A.	Con el Cap. ^o
Jose Seberio Albizu	P.	"	"

Resumen

Cabitan	"	A.	1.
Fu. ^o	P.	"	1.
Officer	"	A.	1.
Sargento	P.	"	1.
Alm.	"	A.	1.
Tambor	P.	"	1.
Cabos	P.	"	3.
Alm.	"	A.	5.
Cadete	P.	"	1.
Soldados	P.	"	20.
Alm.	"	A.	35.
Vacantes	"	"	13.
Total de Comp.			73.

209

Yndultos

Mexico grad. ^o D.	Pedro Amador
Cabos	Alm. Poches
W. grad. ^o de Sarg. ^o	Mexico Amador
W. D.	Pedro Reg. Peralta
W. D.	Juanis Albizu
Soldados	Justo Maximiano
	Manuel Higuera
	Bartolome Poches
	Joaquin Bernal
	Bartolome Brazaques
	Jose Higuera

A. Inel Rancho de S. Jose.

Nota

Que el dia 1.^o del presente mes se dio entrada en esta Comp.^o al Tambor Guadalupe Ramirez en virtud de un Del. Jefe Sup.^o Político y Militar de esta Provincia Capitan Don Luis M.^a Aguillo, de cuyo dia se le deba acreditar su respectivo prest. a razon de 217 $\frac{1}{2}$ p. l. a. anuales; cuya filiacion y papel de tiempo acompaño, y para la deuda constancia lo firmo y Certifico.

Jgn. Maximiano

Otra

Que en el mismo dia se da entrada al Soldado Joaquin Sanchez por haberse trasladado de la Compania de Alantay a esta, y en el mismo dia se dio de baja al de su Clase Juan Ortiz por un Del. Jefe Sup.^o Político y Militar de la alta Calif.^o Don Luis M.^a Aguillo.

Jgn. Maximiano

Otra

Que en el mismo dia 1.^o de Enero se dio de baja en esta Compania al Recluta Jose Seberio Albizu desde cuyo dia se le deba acreditar su respectivo prest. cuya filiacion y papel de tpo. acompaño a este extracto, y p.^o la deuda constancia lo firmo y Certifico hoy dia de la Jta.

Jgn. Maximiano

Otra

Que en el mismo dia 1.^o se dan de Baja en esta Compania a los

Soldados Antonio Figueroa y José Carras por San del Soe Reife Superior
Político y Militar de la Alta California Capitan Don Luis Antonio de
Arqueles.

Ign.º Maximino

Otra Que el Alferes graduado Don Pedro Tinador tiene el goce
de 202 p. 1.º y 2.º los tres Cabos graduados de Sarg. 2.º Alexo Alisanda, Pedro
Peralta e Ignacio Albino 112 p. 4.º y 5.º el un Cabo y seis Soldados restantes
el de 8 p. mensuales conforme a sus respectivas Cédulas.

Ign.º Maximino

Es conforme a la revista executada por mi a la expresada Com.
en dicho día y mes y año de que Certifico.

Ign.º Maximino

Barrios, José Guadalupe, 1812 — ; Filicórn, Jan. 1, 1823

124

[San Francisco]

Printed form filled in, also
signed by Ignacio Martínez,
Cresostomo Galindo and
Antonio Pinta.

C-B

17

124

COMPañIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

1823 - Enero 1^o -

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

de
 José Guadalupe Jarcenas hijo de Marcelo Jar-
 cenas y de Viviana Carrillo natural del
 Presidio de S. Fran^{co} dependiente del Corregimiento de la
 Comand^a de la Alta y vecindado en este Presidio su oficio
 Tambor su estatura tres pies dos pulgadas y una
 lineas, su edad Once años su Religion C. A. R. sus
 señales estas: Pelo Negro Ojos Pardos, Color Triguero,
 Cefas Negras, Nariz algo roma;

(Three large, stylized handwritten signatures or initials, likely representing the witnesses mentioned in the text below.)

Sentó plaza voluntariamente por ~~cu~~ años, en el Pueblo
~~de~~ en este Presidio el día primero de Enero del
 año de mil setecientos Ochocientos veinte recibió y tres, ~~mes~~
~~ses~~ de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-
 ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y por no saber escribir
 hizo la Señal de la Cruz quedando advertido de
 que es la justificación, y no le servirá de disculpa alguna,
 siendo testigos el Cabo Crisostomo Galindo y el Soldado
 Antonio Pinto ambos de la misma Compañía

C. J. M. Martinez Cruz de Guadalupe
 Cruz de Galindo
 Cruz de Ant. Pinto

Aloisio, José María Severo, 1805 -

; Fibación, Jan. 1, 1823

125

San Francisco

Printed form filled in, cropped -

With marginal note by L.A. Argüelles.

CB

17

125

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

1823 Enero 12

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

Apruebo este
Recibido
Aquello

de

Jose M.^o Severo Albisu. hijo de Javier ~~...~~
~~...~~ y de M.^o Agustina Bospig. natural del
 Presidio de Monterey y dependiente del Corregimiento de
 Gobierno de Id. y vecindado en el mismo Presidio, su oficio
 Campista en su estatura 5 pies 1 pulgada y 1
 lineas, su edad diez y ocho años, su Religion C. A. R. sus
 señales estas: Pelo y Cefas, negro, ojos pardos, nariz
 regular, color trigueño.

Sentó plaza voluntariamente por diez años, en el Pueblo
 de Pres.^o de S. Fran.^{co} el día primero de Enero ~~...~~
 año de mil setecientos ochocientos veintidós y recibió un pa-
 so de enganche ~~...~~; y se le leyeron las penas que previe-
 ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y por no saber fir-
 mar hizo la señal en lagunas quedando advertido de
 que es la justificación, y no le servirá de disculpa alguna,
 siendo testigos el Cabo Jose Berreyera y el Cabo
 Genacio Peralta, ambos de la misma compañía

Angiello, [Luis Antonio], 1784-1830 : [Passo 3], Jan. 5, 1823

126

Montrey

Pass for courier. With annotations
by José Estrella, Ignacio Martínez,
Manuel Buitón and Narciso Beneyba

C-13

17

Monterey 5 de Enero de 1823.

1823 - Enero 5 - Monterey - Pase
p^o un extraordinario que sale p^o el P^o de
de San Francisco.

126

El presente Ext. sale p^o a el P^o de S. Fran. y di^o ca
la fha de Cabos culas Errotas hanan yase sin demora
alg^a notable anotando lo acostumbrado

Argüello

1. P. Ayuntamiento del Pueblo.
 2. S. de S. Fran. y Monterey
- 1823 Enero

B. S. de Pigo.

Salida a las 12 de la mañana

Nota

Quede este S. Juan B^o 5 de Enero de 1823

Сакро 1010

Клобларон

Sego el presente Extraord a las 7 1/2 de noche
y sale en la misma Oca

41. 7. редокка

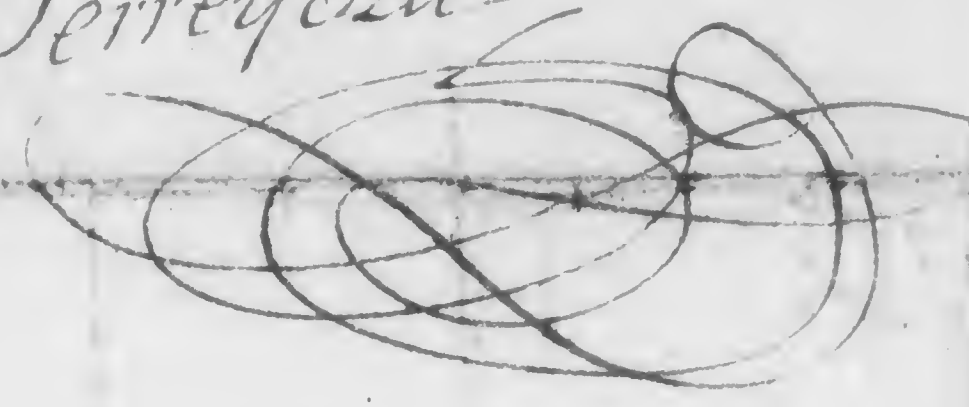
nada ala N^ota.

Maru. Buraon

Sta. Clara Gu^a E^{ra} *1823#*

Meo el pres. ^H extraordinario alas 10 y $\frac{3}{4}$ y Sa
le alas 11. al dia

Vazario Berreyza



Martinez, Ignacio, 1774-1848: Anuncio de los Precios a que salen los bienes del
Bergantin Bullakoff, Jan. 8, 1823

127

San Francisco

Note of prices of goods from
the Bullakoff.

CB
17

1823 - Enero - 8
Francel de los
Beroantin

S.

Peda 1 q. a 1 p. v. v.
Sombroso p. 1. 5 p. v. v.
Sana 1 p. ad 10 p. v. v.
1^a 4 11/2

P.

Punt. c. trado. . . . a 2 p. v. v.

Precios aque sa ten los generos del
Bulda koff.

M.

Mansa azul 1 p. en. 11 p. v. v.
1^a id. 1^a a " 2 3/8

C.

Cera 1 tba. 1 p. v. v.
Cotet. 1. 3 p. 4 v.

O.

Oses por 1. " 4 v.

Y.

Ylo So madej. 4 p. v. v.
1. madeja " 7 3/4

J. N. Fil. co
Fran. 2 de

Enero de 1823

Jgn. Maximo

Pza. Manza arul tabo 39^r.

Sana tubo 17^{1/4}^r.

1823 - Enero 8 - San Francisco -

Francel de lo que valen los generos del
Bergantin "Bulda koff"

la coleccion Vallejo de
Véase el legajo de, 1826 - Enero 20 -

Martinez, Ignacio, 1774-1848:

Cuenta que manifiesta los días ... que se han
cobrado al ... Buldakoff ... Jan. 5, 1823

128

San Francisco

Account of duties based on the
Russian vessel Buldakoff

CB
17

128

Año de 1823 - Enero 8 - San Francisco

Cuenta que manifiesta los D^{os} del Imperio que se han cobrado al Bergantin Puro nombrado Buldakhoff por los efectos de introduccion y exportacion que ha vendido a las Alisones y a algunos particulares, y es como sigue. A saber

<u>D^{os} de Exportacion</u>		<u>Pesos R.^o G.^o</u>	<u>Pesos R.^o G.^o</u>
Atencion de San Rafael: 100 \$ Cebada a 2 p. le corresponde al 6. p. ^o de esta cantidad.	200. " " " " 12. " " "		
Atencion de Sn. Fran. ^{co} : 455 \$ Trigo vendidas a 3 p. le corresponde al 6. p. ^o de esta cantidad.	1305. " " " " 78. 2. 4 3/4		
Sn. 100 \$ Cebada vendidas a 12. r. le corresponde al 6. p. ^o de esta cantidad.	150. " " " " 9. " " "		
Sn. 100 Dhas Sal a 2 p. le corresponde al 6. p. ^o de idm.	200. " " " " 12. " " "		
Sn. 70 Cueros de S ^{es} a 6. r. le corresponde tal 6. p. ^o de idm.	52. 4. " " " " 3. 3. 2 7/8		
Atencion de Sta Clara: 50 \$ Trigo a 3 p. le corresp. al 6. p. ^o de esta cantidad.	150. " " " " 9. " " "		
Sn. 24 @ Atlantico a 2 p. le corresp. al 6. p. ^o de idm.	48. " " " " 2. 7. 0 3/8		
Don Antonio Valle: 78 \$ Trigo a 3 p. le corresp. al 6. p. ^o	54. " " " " 3. 3. 33		
Sn. 20 \$ Trigo a 3 p. pagadas en numerario.	60. " " " " 3. 4. 9 3/8		
Sn. 13 @ 3 Dhas. Seb. a 2 p.	26. 5. " " " " 1. 4. 9 7/8		
Sn. 3 @ 15 H. Atlantico a 2 r.	8. 6. " " " " 4. 2 7/8		
Por 47 \$ Trigo q. han vendido los particulares de este Presidio a 3 p. le corresponde al 6. p. ^o	141. " " " " 8. 3. 8 1/8		
Por 206 \$ Trigo que asi mismo han vendido los particulares del Pueblo de San Jose, las que se les ha pagado en numerario le corresp. al 6. p. ^o	648. " " " " 37. " " 7 7/8		
	3013. 7. " " 180. 6. 7 7/8		

D^{os} de Introduccion
 Por 2502 p. 7 reales de Semillas vendidas le corresponde al 25 p.^o de esta cantidad. 625. 5. 8 3/8

Total de uno y otro Dia 806. 4. 4 5/8
 Se descuentan de esta cantidad 40 p. 2 r. 7/4 q. que importa el 5 p.^o q. me corresponde de onorario p. D^o del Sr. Don Luis Antonio de Aguiello } 140. 2. 7 1/4
 Jefe Politico y Militar, q. se acompaña.

Liquido **766. 3. 9 3/8**

San Francisco Enero 8 de 1823

Ignacio Maxinez

Martinez, Ignacio, 1774-1848; Lista 9^e manifiesto ... panegas de Trigo 9^e han
vendido " al " Bukharoff... Jan. 8, 1823

129

San Francisco

Account for grain sold to the Russian
vessel Bukharoff

CB
17

1823 - Enero 8 - San Francisco -

Lista y Manifiesta el N.º de fanegas de trigo q. han Vendido los
de este Presidio y algunos Vecinos del Pueblo de San José al O.º de J. Puro
nombrado O.º Duldakoff. las q. se les han pagado en m.º efectivos y en com.
Sigue.

San José

D.º José Sanchez	4
Dolores Mera	7
Antonio Valencia	16
José Jesus	3
Ignacio Mera	10
Ignacio Albiu	5 6
Juan.º García	5 6
Antonio Soto 2º	20
José Soto Mayor	24
Hilario Miranda	5
Juan Soto	3
Estevan Higuera	1 6
Pedro Peralta	2 9
Lorenzo Piña	2
Gregorio Pedroner	3
Antonio Pacheco	1
Massimo Martinet	10
Apolinario Miranda	3
Domingo Romero	2
Andrés Martinet	2
Sebastián Armas	5 6
Vecinos del Pueblo de San José	68
Total	206

San Fran.º 8.º N.º de 1823

Ignacio Martinet

**CONTINUED
ON
NEXT REEL**

END OF REEL.

PLEASE

REWIND.

